

**GÜMÜŞHANE ÜNİVERSİTESİ \* SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ**

**TEMEL İSLÂM BİLİMLERİ ANABİLİM DALI**

**ARAP DİLİ VE BELÂGATI BİLİM DALI**

**İSMÂ'ÎL b. SİNÂN es-SİVÂSÎ (ö 1048/ 1638)'NİN HÂŞİYE 'alâ ŞERHİ'L-  
'İSÂM'alâ RİSÂLETİ'L-İSTİ'ÂRE ADLI ESERİNİN TAHKİKİ**

**YÜKSEK LİSANS TEZİ**

**Bayram KURT**

**MAYIS-2019**

**GÜMÜŞHANE**



**GÜMÜŞHANE ÜNİVERSİTESİ \* SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ**

**TEMEL İSLÂM BİLİMLERİ ANABİLİM DALI**

**ARAP DİLİ VE BELÂGATI BİLİM DALI**

**İSMÂ'İL b. SİNÂN es-SİVÂSÎ (ö.1048 /1638 )'NİN HÂŞİYE 'alâ ŞERHİ'L 'İSÂM  
'alâ RİSÂLETİ'L-İSTİ'ÂRE ADLI ESERİNİN TAHKİKİ**

**YÜKSEK LİSANS TEZİ**

**Bayram KURT**

**Tez Danışmanı: Dr. Öğr. Üyesi Selahattin FETTAHOĞLU**

**MAYIS-2019**

**GÜMÜŞHANE**

## KABUL VE ONAY

.....danışmanlığında,  
.....tarafından hazırlanan  
“.....  
.....” isimli bu  
çalışma, ..... / ..... / ..... tarihinde yapılan savunma sınavı sonucunda başarılı  
bulunarak jürimiz tarafından Yüksek Lisans / Doktora Tezi olarak kabul edilmiştir.

[ İmza ]

**Unvanı Adı SOYADI ( Başkan )**

[ İmza ]

**Unvanı Adı SOYADI ( Danışman )**

[ İmza ]

**Unvanı Adı SOYADI ( Üye )**

[ İmza ]

**Unvanı Adı SOYADI ( Üye ) (Varsa)**

[ İmza ]

**Unvanı Adı SOYADI ( Üye ) (Varsa)**

Yukarıdaki imzaların adı geçen öğretim üyelerine ait olduğunu onaylarım.

...../...../.....

(İmza)

**Prof. Dr. Ekrem CENGİZ**

**Sosyal Bilimler Enstitüsü Müdürü**

## BİLDİRİM

Yüksek Lisans Tezi olarak hazırlamış olduğum “İsmâ’îl b. Sinân es-Sivâsî (ö.1048 /1638 )’nin Hâşiye ‘alâ Şerhi’l ‘İsâm ‘alâ Risâleti’l-İsti‘âre Adlı Eserinin Tahkîki” isimli bu çalışmanın, tamamen kendi çalışmam olduğunu, her alıntıya kaynak gösterdiğimi ve alıntı yaptığım tüm çalışmaların kaynakçada yer aldığını taahhüt eder, tezimin kâğıt ve elektronik kopyalarının Gümüşhane Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü arşivlerinde aşağıda belirttiğim koşullarda saklanmasına izin verdiğimi onaylarım.

Lisansüstü Eğitim-Öğretim yönetmeliğinin ilgili maddeleri uyarınca gereğinin yapılmasını arz ederim.

<input type="checkbox"/>	Tezimin tamamı her yerden erişime açılabilir.
<input type="checkbox"/>	Tezim sadece Gümüşhane Üniversitesi yerleşkelerinden erişime açılabilir.
<input type="checkbox"/>	Tezimin ..... yıl süreyle erişime açılmasını istemiyorum. Bu sürenin sonunda uzatma için başvuruda bulunmadığım takdirde, tezimin tamamı her yerden erişime açılabilir.

12/06 /2019

## ÖN SÖZ

Belâgat Arapça (بَلَّغ) fiilinden türemiş bir mastardır. Sözdeki açıklık ve güzellik anlamına gelmektedir. Maksudı tam olarak ifade edebilmek için ulaşmak, ulaştırmak, sona ermek, ergenliğe girmek gibi anlamları da içermektedir.

Terim olarak, yerinde ve düzgün söz söyleme usûl ve kaidelerini inceleyen belâgat, me‘ânî, bedî‘ve beyân olmak üzere üç kısma ayrılır. Çalışmamız beyân ilminin konusu olun isti‘âre sanatı ile ilgilidir. Kütüphanelerde isti‘âre konusunda matbû‘ ve el yazması olarak birçok eser bulunmaktadır.

Anlatımı ve anlaşılması zor olan isti‘âre konusu ile ilgili yazılmış önemli risâlelerden birisi de Ebü’l-Kâsım Şemsüddîn Muhammed b. Ebî Bekr el-Leysî es-Semerkindî (ö.888/1483’ten sonra)’nin Ferâidü’l-Fevâid (Risâletü’l-isti‘âre, Ferîde) adlı risâledir.

Müellif, haşiyenin başında risâleyi kaleme almaktaki amacını bizzat kendisi açıklamaktadır. Kendi ifâdesiyle *“bu konuyla ilgili ortaya konulmuş eserlerin konuyu anlaşılması zor ve içinden çıkılmaz bir hale getirdiğinden dolayı herkesin anlayabileceği bir şekilde muhtasar bir metni yazıp insanlığın hizmetine sunmak”* olduğunu belirtmiştir.

Semerkindî’nin Ferâidü’l-Fevâid adlı eserine, onlarca şerh, hâşiye, hâşiyetül-hâşiye, muhtasar ve manzûmeler yazılmıştır. Bu şerhler içerisinde en önemlilerinden birisi Ebû İshâk İsmâüddîn İbrâhîm b. Muhammed b. ‘Arabşâh el-İsferâyînî’nin Şerhu Risâleti’l-isti‘âre adlı eseridir. Bu eser üzerine İsmâ‘îl b. Sinân es-Sivâsî *“Hâşiye ‘alâ şerhi’l-isti‘âreti’s-Semerkindiyye li’l-‘İsâm”* adıyla bir hâşiye kaleme almıştır. Bu hâşiye tarafımızdan tahkîk edilmiştir.

Hâşiyenin müellifi Sivâsî, tanınmış fakîhlerden bir zat olup ö.1048/1638’de Sivas’ta vefat etmiştir. Hâşiye basılmamıştır.

Çalışmamız Türkçe ve Arapça olmak üzere iki kısımda ele alındı. Türkçe kısmı Giriş ile beraber üç bölümden oluşturuldu.

Birinci bölümde Ebü'l-Kâsım Şemsüddîn Muhammed b. Ebî Bekr el-Leysî es-Semerkandî'nin hayatına, eserlerine, Risâletü'l-isti'âre isimli eserine ve bu eser üzerine yapılan şerhlere değinildi.

İkinci bölümde el-İsferâyînî'nin hayatına, eserlerine, Şerhu Risâleti'l-isti'âre adlı eserine ve bu eser üzerine yapılan hâşiyelere değinildi.

Üçüncü bölümde İsmâ'îl b. Sinân es-Sivâsî (ö. 1048/1638) hayatı ve eserleri incelenmiş, Hâşiye 'alâ Şerhi'l-isti'âreti's-Semerkandiyye li'l-İsâm adlı eserin tahkiki yapılmıştır.

Son olarak yüksek lisans eğitimim süresi zarfında engin ilim ve tecrübesiyle bana yol gösteren danışman hocam saygıdeğer Dr. Öğr. Üyesi Selahattin FETTAHOĞLU'na teşekkür ederim.

**Gümüşhane 2019**

**Bayram KURT**

## ÖZET

[KURT, Bayram]. İsmâ'îl b. Sinân es-Sivâsî'nin Hâşiye 'alâ Şerhi'l-'İsâm 'alâ Risâleti'l-İsti'âre adlı eserinin tahkîki, Yüksek Lisans Tezi 2019, (XIV+118)

İsmâ'îl b. Sinân es-Sivâsî (ö. 1048/1638) tanınmış fakihlerden bir zat olup hicrî 1048 yılında Sivâs'ta vefat etmiştir. Klasik dînî ilimleri hocası Abdulmecid Sivâsî (ö.1049/1639)'den tahsîl etmiştir. Sivâsî Mültekâ el-Ebhûr, Şerhu Risâleti's-Sağâir ve'l-Kebâir, Şerhu risâleti'l-velediyye gibi önemli eserlerin müellifidir. Hadîs, fıkıh, tefsîr, kelâm, belâğat vb. alanlarda eserler yazmıştır. Belâğat alanında yazmış olduğu Hâşiye 'alâ şerhi'l-isti'âreti's-Semerkindiyye li'l-'İsâm adlı hâşiyesi önemli bir eser olup tahkîkini yaptığımız, müellif nüshasıdır. Çalışmamızda tahkîki gerçekleştirilen Hâşiye 'alâ şerhi'l-isti'âreti's-Semerkindiyye li'l-'İsâm adlı eserin doğrudan bağlantılı olduğu kişi ve eserlere değinilmiştir.

Birinci bölümde Ebü'l-Kâsım Şemsüddîn Muhammed b. Ebî Bekr el-Leysî es-Semerkindî (ö.888/1483'ten sonra)'nin hayatı ve eserlerine değinilmiş, bilhassa “*Ferâidü'l-Fevâid*” adlı eseri incelenmiştir.

İkinci bölümde Ebû İshâk İsamüddîn İbrâhîm b. Muhammed b. Arabşâh el-İsferâyînî (ö. 945/1538)'nin hayatı ve eserlerine dikkat çekilmiş, özellikle Şerhu Risâleti'l-isti'âre adlı eseri ele alınmıştır.

Üçüncü bölümde İsmâ'îl b. Sinân es-Sivâsî (ö. 1048/1638) hayatı ve eserleri incelenmiş, Hâşiye 'alâ şerhi'l-isti'âreti's-Semerkindiyye li'l-'İsâm adlı eserin tahkîki yapılmıştır.

Hâşiye 'alâ Şerhi'l-İsti'âreti's-Semerkindiyye li'l-'İsâm adlı eser tahkîk edilirken farklı kütüphanelerden elde edilen nüshalar tetkîk edilerek içlerinden karşılaştırılan nüshalar tahkîk edilmiştir. Özellikle müellif nüshalarına dikkat edilmiştir.

**Anahtar Kelimeler:** el-İsferâyînî, es-Semerkindî, İsti'âre, Sivâsî, Tahkîk

## ABSTRACT

[KURT, Bayram] The analyses of Hâşiye‘alâ Şerhi’l İsam ‘alâRisâleti’l of İsmâil b. Sinan es- Sîvâsî, Master Thesis, 2009, (XIV+118)

İsmâil b. Sinan es- Sîvâsî, who was famous scribe, died exilic 1048 in Sivas. He collected classical religious knowledge from his teacher Abdulmecid Sîvâsî. Sîvâsî is the writer of the important works such as Mülteka el-Ebhur, Şerhu Risâleti's-Sağair ve'l-Kebair, Şerhu risâleti'l-velediye. He wrote in the field of hadith, İslamic law, comment, kalam, declamation etc. Hâşiye ‘alâ şerhi’l-ist‘âreti’s-Semerkandiyye li’l-İsam which is a work in the field of declamation is an important work and it is writer copy that analysed.

In our study, person and works directly linked with Hâşiye ‘alâ şerhi’l-ist‘âreti’s Semerkandiyye li’l-İsam which is analysed are referred. In first chapter, the life and works of Ebü’l-Kâsım Şemsüddin Muhammed b. Ebi Bekr el-Leysî es-Semerkandî is mentioned and more specially his work Ferâidü’l-Fevâid’ is analysed. In the second chapter, the life and works of el-İsferâyînî’nin are pointed out and particularly his work, Şerhu Risâleti’l- isti‘âre, is addressed an issue. In the third chapter, the life and works of İsmâil bin Sinan es-Sîvâsî are analysed. In the last chapter, the work, Hâşiye ‘alâ şerhi’l-ist‘âreti’s-Semerkandiyye li’l-İsam, is analysed.

While analysing the work Hâşiye ‘alâ şerhi’l-ist‘âreti’s-Semerkandiyye li’l-İsam some copies are analysed from different libraries and other copies are analysed which are decided within the first copies. In this respect, writer copies are payed attention.

**Key Words:** el-İsferâyînî, es-Semerkandî, İsti‘âre, Sivasî, Tahkîk



## İÇİNDEKİLER

DIŞ KAPAK

İÇ KAPAK

KABUL VE ONAY .....	II
BİLDİRİM .....	III
ÖN SÖZ.....	IV
ÖZET.....	VI
ABSTRACT .....	VII
KAYNAKÇA .....	VIII
ÖZGEÇMİŞ.....	XIII
GİRİŞ .....	1

### BİRİNCİ BÖLÜM

1. EBÜ'L-KÂSİM İBRÂHİM B. EBÛ BEKİR MUHAMMED EL-LEYSÎ ES-SEMERKANDÎ .....	3
1.1. Hayatı .....	3
1.1.1. Adı, Künyesi, Lâkabı, Nisbeleri .....	3
1.1.2. Doğum Tarihi ve Yeri.....	3
1.1.3. Vefâtı .....	4
1.2. Eserleri.....	4
1.2.1. Ferâidu'l-fevâid li-tahkîki ma'ânî'l-isti'âre .....	4
1.2.2. Hâşiye 'ale'l-Mutavvel .....	4
1.2.3. Şerh 'ale'r-Risâleti'l-Vad'ıyyeti'l-'Adudıyye.....	4
1.2.4. Şerhu'r-Risâleti'l-velediyye .....	4
1.2.5. Hâşiye 'alâ Şerhi'l-kısmî's-sâlis mine'l-Miftâh .....	5
1.2.6. Şerhu Telhîsi'l-Miftâh .....	5
1.2.7. Keşfü me'stebehe 'ale's-sâmî'in mine'l-âyi ve'l-ahbâr .....	5

1.2.8. Hâşiye ‘alâ Envâri’t-tenzîl li’l-Beyzâvî.....	5
1.2.9. Hâşiye ‘alâ Şerhi Tavâli’i’l-envâr .....	5
1.2.10. Müstahlasü'l-Hakâ’ik fi Şerhi Kenzi’d-Dekâ’ik.....	5
1.3. Ferâidu'l-Fevâid li-Tahkîki Ma’ânî'l-İstiâre.....	5
1.4. Ferâ’idi’l-Fevâ’id fi Tahkîki Ma’ânî’l-İsti’âre Üzerine Yapılan Şerhler.....	6
1.4.1. Şerhu Risâleti’l-İsti’âre li’s-Semerkandî .....	6
1.4.2. Şerhü Ferâ’idi’l-Fevâ’id fi Tahkîki Ma’ânî’l-İsti’âre .....	6
1.4.3. Netâ’icü’l-Enzâr ve Muhassalu Ebkâri’l-Efkâr.....	7
1.4.4. Şerhu Ferâ’idi’l-Fevâ’id fi Tahkîki Ma’ânî’l-İsti’âre .....	7
1.4.5. Şerhu Ferâ’idi’l-Fevâ’id fi Tahkîki Ma’ânî’l-İsti’âre .....	7
1.4.6. Şerhü Risâleti’l-isti’âre .....	7
1.4.7. Şerh ‘alâ Risâleti’l-isti’âre .....	8
1.4.8. Şerhu Kemâleddîn Mes’ûd b. Hüseyin Şirvânî Rûmî .....	8
1.4.9. Şerhu Risâleti’l-İsti’âre .....	8
1.4.10. Şerhu Risâleti’l-İstiâre li’s-Semerkandî.....	8
1.4.11. Şerhu Risâleti’l-İsti’âre .....	8
1.4.12. Şerhu Ferâidi’l-Fevâid li-Tahkîki Me’ânî’l-İstiâre.....	8
1.4.13. Şerhu Risâleti’l-İsti’âre .....	9
1.4.14. Şerhu’l-İsti’âreti’s-Semerkandiyye.....	9
1.4.15. Şerhu Risâlet-i İsti’âre .....	9
1.4.16. Şerhu Risâleti’l-İsti’âre .....	9
1.4.17. Şerhu Risâleti’l-İstiâre.....	9
1.4.18. Şerhu Feraididi’l-Fevad li-Tahkiki Meani’l-İstiâre .....	9
1.4.19. Şerhu Risâleti’l-İstiâre li’s-Semerkandî .....	10
1.4.20. Eş-Şerhu’l-Kebir ‘alâ Risâletü’l-İsti’âre-i li’s-Semerkandî .....	10
1.4.21. Şerhu Feraidi’l-Fevaid li-Ebi’l-Kasîmi’l-Leysi mine’l-İsti’âre .....	10

## İKİNCİ BÖLÜM

<b>2- İBRÂHİM B. MUHAMMED B. ARABŞÂH EL- İSFERÂYİNÎ.....</b>	<b>11</b>
2.1. Hayatı .....	11
2.1.1. Adı, Künyesi, Lakabı, Nisbeleri .....	11

2.2. Eserleri.....	12
2.3. Şerhul-‘Îsâm li’l-Ferîde .....	13
2.4. ‘Îsâm Şerhi Üzerine Yapılan Hâşiyeler.....	16
2.4.1. Hâşiyetü ‘alâ Şerhi Risâleti’l-İsti‘are .....	16
2.4.2. Hâşiyetü ‘alâ Şerhi’l-‘Îsâm ‘alâ Risâleti’l-İsti‘are li’s-Semerkindî .....	16
2.4.3. Hâşiyetü ‘alâ Şerhi’l-‘Îsâm ‘alâ Risâleti’l-İsti‘are li’s-Semerkindî .....	16
2.4.4. Hâşiyetü el-Guneymî ‘alâ şerh Îsâm ‘alâ Semerkindî.....	16
2.4.5. Hâşiyetü ‘alâ Şerhi Ferâ’idi’l-Fevâ’id li Tahkîki Ma‘ânî’l-İsti‘are.....	16
2.4.6. el-İbârât el Vâzihât ‘alâ şerh Semerkindî.....	17
2.4.7. Hâşiyetü alâ Îsâm fi’l-isti‘are.....	17
2.4.8. Hâşiyetü ‘alâ Şerhi Risâleti’l-İsti‘are.....	17
2.4.9. Hâşiyetü ‘alâ Şerhi’l-‘Îsâm ‘alâ Risâleti’l-İsti‘are li’s-Semerkindî .....	17
2.4.10. Hâşiyetü ‘alâ Şerhi’l-‘Îsâm ‘alâ Risâleti’l-İsti‘are li’s-Semerkindî .....	18
2.4.11. Hâşiyetü ‘alâ şerh ‘Îsâm .....	18
2.4.12. el-Hâşiyetü el-Cedide ‘alâ Şerh ‘Îsâm el-Ferîde.....	18
2.4.13. Hâşiyetü ‘alâ Şerhi’l-‘Îsâm ‘alâ Risâleti’l-İsti‘are li’s-Semerkindî.....	18
2.4.14. Hâşiyetü ‘alâ Şerhi’l-‘Îsâm ‘alâ Risâleti’l-İsti‘are li’s-Semerkindî.....	18
2.4.15. Hâşiyetün ‘alâ Risâleti’l-İsti‘are ve ‘alâ Şerhi’l-‘Îsâm .....	18
2.4.16. Hâşiyetü ‘alâ Şerhi Risâleti’l-İsti‘are:.....	19
2.4.17. Hâşiyetü ‘alâ Şerhi’l-‘Îsâm ‘alâ Risâleti’l-İsti‘are: .....	19
2.4.18. Hâşiyetü ‘alâ şerhi’l-‘Îsâm ‘alâ risaleti’l-isti‘are li’s-Semerkindî.....	19
2.4.19. Hâşiyetü ‘Îsâm ‘ale’l-İsti‘are .....	19
2.4.20. Hâşiyetü ‘alâ Şerhi’l-‘Îsâm ‘ale’l-İsti‘are .....	19
2.4.21. Hâşiyetü ‘alâ Şerhi Ferâ’idi’l-Fevâ’id li Tahkîki Ma‘ânî’l-İsti‘are .....	20
2.4.22. Hâşiyetü-‘Îsâm ‘ale’l-İsti‘are .....	20
2.4.23. Hâşiyetü ‘alâ Şerhi Fevâ’idi’l-Fevâ’id li-Tahkîki Meânî’l-İsti‘are.....	20

## ÜÇÜNCÜ BÖLÜM

<b>3- İSMAİL B. SİNAN ES-SÎVÂSÎ (ö.1048/1638).....</b>	<b>21</b>
3.1. Hayatı .....	21
3.2. Eserleri.....	23

3.2.1. Şerhu Mülteka'l-Ebhur .....	23
3.2.2. Şerhu Risâletü's-Sağâir ve'l-Kebâir .....	23
3.2.3. Şerhu Risâleti'l-Velediye.....	24
3.2.4. Risâle fî 'Uddi'l-Kebîre .....	24
3.2.5. Tahrîr-i Kâfiye .....	25
3.2.6. Hâşiye 'alâ Şerhi Ferâ'idî'l-Fevâ'id li Tahkîki Ma'ânî'l-İsti'âre .....	25
3.2.7. Risâle 'alâ kavli'l-Beydavi fitefsîri kavli Teâlâ Ahkâben .....	26
3.2.8. el-İkâz .....	26
3.2.9. Risaletü seb'a.....	26
3.3. Yazmaların Tavsifi .....	26
3.3.1. Metin Tahkikinde Karşılaştığımız Nüshalar .....	26
3.3.1.1. İstanbul Millet Kütüphanesi Nüshası.....	26
3.3.1.2 Çorum Hasan Paşa İl Halk Kütüphanesi Nüshası.....	26
3.3.1.3. Konya Bölge Yazma Eserler Kütüphanesi Nüshası.....	27
3.3.2. Eserin Diğer Nüshaları .....	27
3.3.2.1. Kütahya Vahitpaşa İl Halk Kütüphanesi Nüshası.....	27
3.3.2.2. Nuruosmaniye Yazma Eser Kütüphanesi Nüshası .....	27
3.3.2.3. Köprülü Yazma Eser Kütüphanesi Nüshası.....	28
3.3.2.4. Ankara Millet Kütüphanesi Nüshası .....	28
3.3.2.5. Manisa İl Halk Kütüphanesi Nüshası .....	28
3.4. Tahkikli Metinde Adı Geçen Eserler.....	28
3.4.1. el-Fevâ'idü'z-Ziyâ'iyye .....	28
3.4.2. Hâşiye alâ şerhi'l-Câmî li'l-Kâfiye .....	29
3.4.3. el-Mutavvel'alâ et-Telhîs.....	29
3.4.4. Muhtârü's-Sihâh .....	30
3.4.5. Hâşiye 'ale'l-Mutavvel .....	30
3.4.6. Hâşiye 'ale'l-Mutavvel .....	30
<b>TAHKİKLİ ARAPÇA METİN.....</b>	<b>31-100</b>
<b>SONUÇ VE DEĞERLENDİRME .....</b>	<b>101</b>

<b>KAYNAKÇA .....</b>	<b>102</b>
<b>ÖZGEÇMİŞ.....</b>	<b>108</b>
<b>EK-1. HÂŞİYE ‘ALA ŞERHİ'L İSTİ‘ARE (İLK SAYFA) .....</b>	<b>110</b>
<b>EK-2. HÂŞİYE ‘ALA ŞERHİ'L İSTİ‘ARE (ARA SAYFA).....</b>	<b>111</b>
<b>EK-3. HÂŞİYE ‘ALA ŞERHİ'L İSTİ‘ARE (SON SAYFA) .....</b>	<b>112</b>
<b>EK-4. HÂŞİYETÜ ŞERHU RİSÂLETİ'L-İSTİ‘ARE (İLK SAYFA) .....</b>	<b>113</b>
<b>EK-5. HÂŞİYETÜ ŞERHU RİSÂLETİ'L-İSTİ‘ARE (ARA SAYFA) .....</b>	<b>114</b>
<b>EK-6. HÂŞİYETÜ ŞERHU RİSÂLETİ'L-İSTİ‘ARE (SON SAYFA).....</b>	<b>115</b>
<b>EK-7. HÂŞİYE ‘ALÂ ŞERHİ FERÂ'İDİ'L-FEVÂ'İD Lİ TAHKÎKİ MAÂNİ'L-İSTİ‘ARE (İLK SAYFA).....</b>	<b>116</b>
<b>EK-8. HÂŞİYE ‘ALÂ ŞERHİ FERÂ'İDİ'L-FEVÂ'İD Lİ TAHKÎKİ MAÂNİ'L-İSTİ‘ARE (ARA SAYFA).....</b>	<b>117</b>
<b>EK-9. HÂŞİYE ‘ALÂ ŞERHİ FERÂ'İDİ'L-FEVÂ'İD Lİ TAHKÎKİ MAÂNİ'L-İSTİ‘ARE (SON SAYFA) .....</b>	<b>118</b>

## KISALTMALAR

<b>a.g.e.</b>	: Adı geçen eser
<b>a.mlf.</b>	: Aynı müellif
<b>b.</b>	: Bin
<b>bkz.</b>	: Bakınız
<b>by.</b>	: Basım yeri yok
<b>c.</b>	: Cilt no
<b>DİA</b>	: Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi
<b>Fak.</b>	: Fakülte
<b>GAL</b>	: Geschichte der Arabischen Litteratur
<b>GAS</b>	: Geschichte der Arabischen Schrifitums
<b>h.</b>	: Hicrî
<b>haz.</b>	: Hazırlayan
<b>Ktp.</b>	: Kütüphanesi
<b>m.</b>	: Milâdi
<b>Müst.</b>	: Müstensih
<b>Nr.</b>	: Numara
<b>Nşr.</b>	: Neşreden
<b>ö.</b>	: Ölümü
<b>s.</b>	: Sayfa
<b>Suppl.</b>	: Supplementband
<b>thk.</b>	: Tahkîk yapan
<b>tsh.</b>	: Tashîh
<b>trc.</b>	: Tercüme

**ty.** : Tarih yok  
**Ünv.** : Üniversite  
**v.d.** : Ve diğerleri  
**vr.** : Varak  
**yy.** : Yazarı Yok



## GİRİŞ

### **Çalışmanın Amacı**

Çalışmalarımıza esas teşkil eden unsur Arap diline olan ilgimizdir. Ülkemiz kütüphanelerinde büyük küçük bilinen bir milyon civarında yazma eser bulunmaktadır. Bu yazmalar kültürümüzün eşsiz hazinesi ve sanat şaheseridir. Sadece Süleymaniye Yazma Eserler Kütüphanesinde ikiyüzbin Arapça, kırkbin Türkçe yazma eser tasnif edilmiştir. Tasnif edilmeyi ve gün yüzüne çıkmayı bekleyen medeniyetimizin hafızası, milletimiz ile buluşmalıdır.

Amacımız, birinci derecede ecdat yâdigârı, paha biçilmez bu yazmalara ulaşmak için gerekli formasyona sahip olmaktır. İkinci derecede bu ecdat yâdigârı paha biçilmez ve değeri ölçülmez eserlerin gün yüzüne çıkarılmasına katkı sağlamaktır.

### **Çalışmanın Konusu**

İsmâ'îl b. Sinân es-Sivâsî'nin Hâşiye 'alâ Şerhi'l-İsâm 'alâ Risâleti'l-İsti'âre adlı eserinin tahkîki.

### **Çalışmanın Metodu ve Kaynakları**

Çalışmaya seçilen el yazmasının alanı ve konusunu belirlemekle başlanıldı. Alan ve konusu belirlendikten sonra çalışmanın yöntemi belirlendi. İsti'âre konusunda mevcut el yazmalarından ve risâlenin diğer yazmalarından istifade edildi.

İsti'âre konusu örneğinde ilgili el yazmalarını ve müelliflerini tespit etmek için İslâm Araştırmaları Merkezi ve Türkiye Yazma Eserler Kurumu Başkanlığının veri tabanlarından kaynak taramaları yaparak el yazması ve müellifi tespit edildi.

Tespit etmiş olduğumuz el yazması nüshalarının farklı kütüphanelerdeki nüshalarına ulaşarak müellif nüshası olup olmadıkları kontrol edildi. Belirlenen nüshalar arasında yapılan tetkikte müellif nüshasıyla beraber üç nüsha seçildi.



Müellifnüşhasına erişince arařtırmada yardımcı olması bakımından tahkik ilmi usulünce iki nüsha daha alarak eserin tahkiki yapıldı.

Müellif ve eseri hakkında gerekli bilgilere ulaşmak için, Diyanet İslam Ansiklopedisi, Geschichte der Arabischen Literatur (GAL), Geschichte der Arabischen Schrifitums (GAS), Osmanlı Müellifleri, el yazması kütüphane katalogları, el-A'lâm, Hediyyetü'l-Ârifin gibi tabakât eserleri, el-Mektebetü's-Şâmile ve benzeri veri tabanları arařtırma sürecinde kullanıldı. Çalışmamızda öz kaynaklardan faydalanılıp kaynakça gösterildi.



## BİRİNCİ BÖLÜM

### 1. EBÜ'L-KÂSİM İBRÂHİM b. EBÛ BEKİR MUHAMMED el-LEYSÎ es-SEMERKANDÎ

#### 1.1. Hayatı

##### 1.1.1. Adı, Künyesi, Lâkabı, Nisbeleri

Semerkindînin hayatıyla ilgilikaynaklarda yeterli bilgi bulunmamaktadır. Ebü'l-Kâsım ve Ebû Bekir künyesi ile anılmakla birlikte bu künyelerin ona ait olduğu kesin değildir. O'na nisbet edilen eserlerin bazı yazma nüshalarında künyesi Ebü'l-Kâsım b. Ebû Bekir, Ebü'l-Kâsım Ali b. Ebû Bekir veya Ebü'l-Kâsım Ali b. Ebû Bekir olarak verilmektedir. Semerkandî'nin ismiyle alâkalı yapmış olduğumuz araştırmalarda Sadrü'sşerîf Ebü'l-Kâsım İbrâhim b. Muhammed es-Semerkindî el-Leysî el-Hanefî'nin çalışmamızın ana kaynağını oluşturan el-Ferîde sahibi Ebü'l-Kâsım İbrâhim b. Ebû Bekir Muhammed el-Leysî es-Semerkindî ile aynı kişi olması ihtimalinin bulunduğunu söyleyenleri tesbit ettik. Ancak Ziriklî el-A'lâm isimli meşhur eserinde her iki isme de ayrı başlık açmıştır. Kanaatimizce her iki müellifin hemen hemen aynı dönemlerde yaşamış olmaları, aynı türe ait eserler ortaya koymaları, doğdukları coğrafyanın aynı olması, kendilerine nisbet edilen ölüm tarihlerinin birbirine uzaklık arzetmemesi ve kaynaklarda kendileri hakkında kesin bilgilerin olmaması sebebiyle hem isim hem de vermiş oldukları eserler yönünden karıştırılmış olmaları muhtemeldir. Aktarmış olduğumuz bu bilgiler ışığında lâkabı Şemsüddîn, nisbeti Semerkandî olan müellifin tam adının Ebü'l-Kâsım İbrâhim b. Ebû Bekir Muhammed el-Leysî es-Semerkindî olduğunu kabul edebiliriz. (Durmuş, 2009: 36/472).

##### 1.1.2. Doğum Tarihi ve Yeri

Semerkindî'nin doğum tarihi ile ilgili kaynaklarda kesin bir bilgi bulunmamakla beraber hicrî dokuzuncu asrın ikinci yarısında yaşamış âlimlerden olduğu belirtilmektedir. Nisbesinden anlaşıldığı üzere Semerkandlı'dır. Buna göre Semerkand doğumludur denilebilir. (Durmuş, 2009: 36/472).

### **1.1.3. Vefâtı**

es-Semerkindî'nin ölümüyle ilgili kaynaklarda doğum tarihinde olduğu gibi ölüm tarihi hakkında da kesin bir bilgiye yer verilmemiştir. Kaynaklara baktığımızda ölüm tarihleri kesin olarak bilinmeyen müelliflerin ölüm tarihleri genelde yazmış olduğu son esere göre değerlendirilmekte ve yaklaşık bir tarih ortaya konulmaktadır. Semerkandî, son eseri Şerhu'r-Risâleti'l-'Adudiyye fi'l-va'z adlı kitabının bitiş tarihi olan (4 Şâban 888/7 Eylül 1483) yılından sonra vefat ettiği söylenebilir. (Durmuş, 2009: 36/472).

### **1.2. Eserleri**

Semerkindî'ye fıkıh, mantık, kelâm, belâğat ve va'z ile ilgili birçok eser isnat edilmektedir.

#### **1.2.1. Ferâidu'l-fevâid li-tahkîki ma'ânî'l-isti'âre**

Risâletü'l-isti'ârât, er risâletü't-terşîhiyye, er-Risâletü'l-ferîde, el-Ferîde, el-Ferâ'id, er-Risâletü's Semerkandiyye isimleri ile de anılır. Tarafımızdan tahkîki yapılan eserdir. Bu eser ile ilgili geniş bilgi verilecektir (Durmuş, 2009: 473).

#### **1.2.2. Hâşiye 'ale'l-Mutavvel**

Çorum Hasan Paşa İl Halk Kütüphanesinde bulunan bu eser, edebî kompozisyon şeklindedir. Farklı kütüphanelerde el yazmaları bulunmaktadır (Durmuş, 2009: 473).

#### **1.2.3. Şerh 'ale'r-Risâleti'l-Vad'ıyyeti'l-'Adudiyye**

Ebü'l-Kasim Ali b. Ebû Bekir el-Leysî es-Semerkindî'nin Şerh 'ale'r-Risâleti'l-Vad'ıyyeti'l-'Adudiyye isimli eseridir. Farklı kütüphanelerde farklı el yazması nüshaları bulunmaktadır (Durmuş, 2009: 473).

#### **1.2.4. Şerhu'r-Risâleti'l-velediyye**

Seyyid Şerîf el-Cürcânî (ö.816/1413)'nin mantığa dair risâlesinin şerhidir.(Durmuş, 2009: 473).

### **1.2.5. Hâşiye ‘alâ Şerhi’l-kısmi’s-sâlis mine’l-Miftâh**

(Köprülü Ktp., nr. 502; Millet Ktp., Feyzullah Efendi, nr. 1812). Teftâzânî (ö. 792/1390)’nin Sekkâkî (ö. 626/1229)’ye ait Miftâhu’l-‘ulûm’un belâgat kısmına yaptığı şerhin hâşiyesidir (Durmuş, 2009: 473).

### **1.2.6. Şerhu Telhîsi’l-Miftâh**

Sekkâkî(ö. 626/1229)’nin Miftâhu’l-‘ulûm adlı eserinin belâgata dair üçüncü bölümüne Hatîb el-Kazvînî (ö. 739/1338) tarafından yapılan muhtasara Semerkandî’nin şerhidir (Durmuş, 2009: 473).

### **1.2.7. Keşfü me’ştebehe ‘ale’s-sâmî‘în mine’l-âyi ve’l-ahbâr**

Semerkandî’nin bu esere Süleymaniye Ktp., Fâtih, nr. 3142 kayıtlıdır (Durmuş, 2009: 473).

### **1.2.8. Hâşiye ‘alâ Envâri’t-tenzîl li’l-Beyzâvî**

Molla Hüsrev (ö. 885/1480)’in hâşiyesine hâşiyedir (Brockelmann, 1943: I/738).

### **1.2.9. Hâşiye ‘alâ Şerhi Tavâli’i’l-envâr**

Bu hâşiye kelâm ilmine ait bir eser olup, Beyzâvî’ye ait olan eseri Mahmûd b. Abdurrahman el-İsfahânî şerh etmiştir. es-Semerkandî tarafından da bu şerhe hâşiye yapılmıştır (Durmuş, 2009: 473).

### **1.2.10. Müstahasü’l-Hakâ’ik fi Şerhi Kenzi’d-Dekâ’ik**

Hanefî fıkhı ile ilgili bir eser olup, Ebü’l-Berekât Hâfızüddîn Abdullah b. Ahmed b. Mahmûd en-Nesefî (ö. 710/1310)’ye ait olan esere şerhdır. Birçok baskısı yapılmıştır (Bedir, 2006: 32/567-568).

### **1.3. Ferâidu’l-Fevâid li-Tahkîki Ma’ânî’l-İstiâre**

Ferâidü’l-fevâid, Risâletü’l-istiâre, Risâletü’l-isti‘ârât, Risâletü’s Semerkandîyye diye bilinen birçok isimle meşhûr bu risâle Semerkandî’ye isnâd edilmektedir. (Ziriklî, 1992: 5/173)

Semerkandî, risâlenin yazılış amacını, isti'âre çeşitleri ve anlamlarıyla ilgili bilgilerin kitaplarda tafsîlâtı anlatıldığı için anlaşılmasında güçlük çekilmesi sebebiyle kısaca zikretmek olarak belirlemiştir. İsti'âre çeşitlerinin anlamlarını, kısımlarını ve karînelerini üç kısımda inceleyen bu risâleyi Ferâidü'l-Fevâid (gerdanlığın boncukları) olarak isimlendirmiştir. Risâlenin her bir bölümünü "ferîde" (kıymetli şey, cevher) diye isimlendirdiği için "ferâid" ismini vermiştir.

İstiâre sanatı hakkında yazılmış oldukça muhtasar bir eser olan Ferâidü'l-fevâid ('avâ'id) li-tahkîki me'âni'l-isti'ârât, isti'âre ile alâkalı kısa ve öz bir risâledir. Ayrıntılara girmeden yalnız istiâre-i musarraha, istiâre-i asliyye, isti'âre-i tebe'iyeye, isti'âre-i tahkîkiyye, isti'âre-i tahyîliyye, isti'âre-i mutlaka, isti'âre-i muraşşaha, istiâre-i mücerrede, isti'âre-i temsîliyye ve istiâre bi'l-kinâye konularından bahsetmektedir.(Durmuş, 2009: 473).

Risâle, bir mukaddime, üç 'ıkd, on beş ferîdeden oluşur. Birinci 'ıkd, mecâzın nev'ileri hakkında olup altı ferîdeden, ikinci 'ıkd, isti'âre bi'l-kinâye veya istiâre-i mekniyye hakkında olup dört ferîdeden, Üçüncü 'ıkd, İsti'âre bi'l-kinâyenin karînesi hakkında olup beş ferîdeden oluşmaktadır. (Durmuş, 2009: 473).

#### **1.4. Ferâ'idü'l-Fevâ'id fî Tahkîki Ma'ânî'l-İsti'âre Üzerine Yapılan Şerhler**

##### **1.4.1.Şerhu Risâleti'l-İsti'âre li's-Semerkandî**

Kara Sa'îd Efendi(?)'ye ait el yazmasıdır. Yazmanın bir nüshası Mehmed Asım Bey Koleksiyonuna ait olup Köprülü Yazma Eser Kütüphanesinde 34 Ma 540/1 arşiv numarası ile kayıtlıdır. Abdullah Nur Kulu tarafından (h. 1080/m. 1670) yılında istinsâh edildi. Varak numası: 1-36'dır (www.yazmalar.gov.tr, 2019).

##### **1.4.2. Şerhü Ferâ'idü'l-Fevâ'id fî Tahkîki Ma'ânî'l-İsti'âre**

Kul Ahmed Ahmed b. Hıdır (ö. 950/1543)'ın, Çorum Hasan Paşa İl Halk Kütüphanesi Koleksiyonuna ait olan el yazması aynı kütüphanede 19 Hk 4911/3 arşiv numarası ile kayıtlıdır. Ahmed b. Muhammed b. Hafr tarafından istinsâh edilmiştir. Risâle 200x145-150x75 mm. ölçütlerinde olup varak numaraları 69b+78b'dir. Varaklar 21 satırdan oluşmaktadır. Kenarları kahverengi deri, yaldızlı zencirekli kapak, mavi

kâğıt kaplı ciltlidir. Söz bayları kırmızıdır (www.yazmalar.gov.tr, 2019).

#### **1.4.3. Netâ'icü'l-Enzâr ve Muhassalu Ebkâri'l-Efkâr**

Ebû'n-Nâfi' Ahmed b. Muhammed b. İshâk el-Kazâbâdî (ö. 1163/1749)'nin Semerkandî'nin Risâletü'l-İsti'âre'sine yapılan şerhidir. Ülkemiz kütüphanelerinde farklı nüshaları bulunmaktadır. Antalya Tekelioğlu İl Halk Kütüphanesi Koleksiyonuna ait olup İstanbul Süleymaniye Yazma Eser Kütüphanesinde 07 Tekeli 524/3 arşiv numarasıyla kayıtlıdır. Risâle 205x139-162x80 mm. ölçütlerinde olup 33b-47b varakları kapsamaktadır (www.yazmalar.gov.tr, 2019).

#### **1.4.4. Şerhu Ferâ'idi'l-Fevâ'id fî Tahkîki Ma'ânî'l-İsti'âre**

Ahmed Şihâbeddîn b. Abd el-Fettâh el-Mollâvî (ö. 1181/1767)'ye ait bir eserdir. Bir nüshası Çorum Hasan Paşa İl Halk Kütüphanesi Koleksiyonuna ait olup aynı kütüphanede 19 Hk 3282 arşiv numarası ile muhafaze edilmektedir. Risâle 205x147-150x85 mm. ölçütlerinden oluşup 34 varaktır. Varakların herbiri 20 satırdan oluşmaktadır. Çaharkuşe vişne rengi meşin, üstü yeşil kâğıt kaplı mukavva ciltlidir. Söz başları kırmızıdır. (www.yazmalar.gov.tr, 2019).

#### **1.4.5. Şerhu Ferâ'idi'l-Fevâ'id fî Tahkîki Ma'ânî'l-İsti'âre**

Sa'îd Muhammed b. Ahmed el-Mu'îd (ö.?)'e ait el yazmasıdır. Yazmanın bir nüshası Çankırı İl Halk Kütüphanesi Koleksiyonuna ait olan olup Ankara Milli Kütüphanede 18 Hk 126/4 arşiv numarası kayıtlıdır. Risâlenin yaprak numaraları 73a-113b'dir (www.yazmalar.gov.tr, 2019).

#### **1.4.6. Şerhü Risâleti'l-isti'âre**

'İsâmüddîn İbrâhîm b. Muhammed b. Arabşah el-İsferâyînî (ö. 945/1538)'ye ait el yazmasıdır. Yazmanın bir nüshası Manisa İl Halk Kütüphanesi Koleksiyonuna ait olup aynı kütüphanede 45 Hk 6667/1 arşiv numarası ile kayıtlıdır. İstinsâh tarihi h.1057/m.1646'dır. Yazma 200x150-140x70 mm. ölçütlerinde olup varak numaraları 1b-16a'dır. Varaklar 20 satırdan oluşmaktadır (www.yazmalar.gov.tr, 2019).

#### **1.4.7. Şerh ‘alâ Risâleti'l-isti‘âre**

Ahmed b. Hasan el-Bosnevî (ö. ?)’ye ait el yazmasıdır. Yazmanın bir nüshası Nuruosmaniye Koleksiyonuna olup aynı kütüphanede 34 Nk 3898/3 arşiv numarası ile kayıtlıdır. Yazma 20b-35b varakları arasında bulunmaktadır (www.yazmalar.gov.tr, 2019).

#### **1.4.8. Şerhu Kemâleddîn Mes‘ûd b. Hüseyin Şîrvânî Rûmî**

Kemâleddin Mes‘ûd b. Hüseyin Şîrvânî (ö. 905/1499)’nin şerhidir. Bu şerhin üzerine Mir Ebü'l-feth es-Sa‘îdî’nin hâşiyesi vardır (Brockelmann, 1993: 7/176).

#### **1.4.9. Şerhu Risâleti'l-İsti‘âre**

İsmâil Ayvalî’nin Şerhu Risâleti'l-İstiare isimli eseridir (Ayvalî, 1196/1782: Yazma: 48–68 vr.).

#### **1.4.10. Şerhu Risâleti'l-İstiare li's-Semerkandî**

Züfer b. Mutahher el-Erfakî (ö. ?)’nin Şerhu Risâleti'l-İstiare li's-Semerkandî isimli eseridir (el-Erfakî, ty: Yazma:47–56 vr.).

#### **1.4.11. Şerhu Risâleti'l-İsti‘âre**

Müftüzâde Mehmed Sâdık Abd er-Rahîm Erzincânî (ö. 1209/1794)’nin Şerhu Risâleti'l-İstiâre isimli risâlesidir. Milli Kütüphane Yazmalar Koleksiyonuna ait olan risâle Ankara Milli Kütüphanede 06 Mil Yz A 7724/1 arşiv numarası ile muhafaza edilmektedir. İstinsah tarihi: h.1237/m.1822’dir. Risâle; 230x160-175x90 mm. ölçülerinde olup yaprak numaraları: 2a-86a’dır. Sahifeler 27 satırdan oluşmaktadır. Sırtı bezle tamir görmüş, kapakları ebru kâğıt kaplı mukavva bir cilt içerisindedir. Arapça belağat (Retorik) konuludur. Sözbaşları ve çizgiler kırmızıdır, Yaprak üst kenarlarında rutubet lekeleri vardır. Başta istiare konulu bazı nakiller vardır (www.yazmalar.gov.tr, 2019).

#### **1.4.12. Şerhu Ferâidi'l-Fevâid li-Tahkîki Me‘âni'l-İstiâre**

Burhân ed-dîn Kemâl b. Haydar’ın Şerhu Feraidi'l-Fevâid li-Tahkîki Me‘âni'l-

İsti'âre isimli risâlesidir. Adana İl Halk Kütüphanesi Koleksiyonuna ait olan risâle Ankara Milli Kütüphanede 01 Hk 828/2 arşiv numarası ile muhafaza edilmektedir. Risâle; 205x140-130x65 mm. ölçülerinde olup yaprak numaraları: 27b-36a'dır. Sahifeler 13 satırdan oluşmaktadır. (www.yazmalar.gov.tr, 2019).

#### **1.4.13. Şerhu Risâleti'l-İsti'âre**

Nüreddin Abdurrahman b. Ahmed el-Horasânî el-Câmî (ö. 898/1492)'nin Şerhu Risâleti'l-İsti'âre isimli eseridir (el-Câmî, ty: Yazma: 25–42 vr.).

#### **1.4.14. Şerhu'l-İsti'âreti's-Semerkandiyye**

Sa'dî Çelebî, Sa'dullah b. Îsâ b. Emirhan el-Kastamônî (ö. 945/1538)'nin Şerhu'l-İsti'âreti's -Semerkandiyye isimli eseridir (el-Kastamônî, ty: Yazma: 56 vr.).

#### **1.4.15. Şerhu Risâlet-i İsti'âre**

Musannifek Bekr b. Ahmed el-Menteşevî (ö. ?)'nin Şerh-i Risâlet-i İsti'âre isimli eseridir (el-Menteşevî, ty: 2–131 s.).

#### **1.4.16. Şerhu Risâleti'l-İsti'âre**

Sirûzî Hâfız Seyyid Efendi'nin Şerhu Risâleti'l-İsti'âre isimli eseridir (Sirûzî, ty: Yazma: 4-131s.).

#### **1.4.17. Şerhu Risâleti'l-İstiare**

Nureddin Abdurrahman b. Ahmed el-Horasani el-Cami'nin (898/1492) Şerhu Risâleti'l-İstiare isimli eseridir (el-Cami, ty: Yazma: 25–42 vr.).

#### **1.4.18. Şerhu Feraididi'l-Fevad li-Tahkiki Meani'l-İstiare**

Saîd (ö.?)'e ait el yazması eserdir. Yazmanı bir nüshası Konya İl Halk Kütüphanesi Koleksiyonuna ait olup Konya Bölge Yazma Eserler Kütüphanesinde 42 Kon 739/8 arşiv numarası ile kayıtlıdır. Keşideleri kırmızı, Cildi ve şirazesini dağınıktır. 204x153-134x72 mm. ölçütlerinde olan yazma 119b-147b varaklarını kapsamaktadır. 19 satırdır (www.yazmalar.gov.tr, 2019).



#### **1.4.19. Şerhu Risâleti'l-İstiare li's-Semerkandî**

el-İsami, Ali b. Sadruddin İsmâîl b. İbrâhîm'in, (1007) Şerhu Risâleti'l-İstiare li's-Semerkandî isimli eseridir (el-İsami, ty: Yazma: 40 vr.).

#### **1.4.20. Eş-Şerhu'l-Kebir 'alâ Risâletü'l-İsti'are-i li's-Semerkandî**

Şeyh Ahmed el-Misri'nin eş-Şerhu'l-Kebir 'alâ Risâletü'l-İsti'are-i li's-Semerkandî isimli eseridir (el-Misri, 1172: Yazma: 45vr.).

#### **1.4.21. Şerhu Feraidi'l-Fevaid li-Ebi'l-Kasimi'l-Leysi mine'l-İsti'are**

Ahmed b. Muhammed b. İshak, Ebü'n-Nafi el-Kazabadi'nin, (1163) Şerhu Feraidi'l-Fevaid li-Ebi'l-Kasimi'l-Leysi mine'l-İstiare isimli eseridir (el-Kazabadi, 1163: Yazma: 20 vr.).

## İKİNCİ BÖLÜM

### 2- İBRÂHÎM b. MUHAMMED b. ARABŞÂH el İSFERÂYÎNÎ

#### 2.1. Hayatı

##### 2.1.1. Adı, Künyesi, Lakabı, Nisbeleri

Kelâm, mantık, Arap dili dallarında şerh ve haşiyeleriyle tanınmış olan el-İsferâyînî(ö. 873/1468), Horasan'ın Nîşâbur şehri yakınındaki İsferâyîn'de doğdu. Ailesinden yetişmiş olan devlet adamı ve âlimler vardır. Soyu Eş'arî kelâmcısı olan usul âlimi Ebû İshak İbrâhim b. Muhammed el-İsferâyînî (ö. 418/1027)'ye dayanmaktadır. Soyunda Timur'un sarayında başvezirlik yapmış olanlar vardır. Babası İsferâyînde kadılık yapmıştır. Dedesi de zamanın önemli âlimlerindendir. El-İsferâyînî'nin annesi, İsmâüddin Dâvûd el-Havâfi'nin kızıdır. İlköğrenimini İsferâyîn'de tamamlayan İsferâyînî hocası Abdurrahman Câmî'den edebiyat, dil ve belagat dersleri aldı.

İsferâyînî, kelâm, mantık, felsefe ve dile dair verdiği derslerle, Mâverâünnehir ve Horasan bölgelerinde ünü yayıldı. Daha sonra Herat'a giderek Âdiliyye medresesi ve Sultâniyye medresesinde dersler verdi. Kadı Ebü'l-Meâlî el-Herevî tarafından, felsefe ve mantık ilimlerinin öğrenilip-öğretilmesinin İslâm açısından uygun olmadığına dair verilen bir fetvasından ötürü dönemin yöneticileri İsferâyînî'yi Herat'tan uzaklaştırdı. Daha sonra Buhâra'ya giderek orada derslerini sürdüren âlimimiz Semerkant'ta bulunan Ubeydullah Ahrâr'ın kabrini ziyarete gittiğinde burada vefat etti.

İsferâyînî yukarıda zikrettiğimiz kelâm, mantık, felsefe, dil ve belagat gibi birden çok akli ilimlerde büyük başarılar elde etmiştir. Araştırmacı bir ruha, farklı görüşleri değerlendirip eleştiri süzgecinden geçirecek bir yeteneğe, zor konulara açıklık getirebilecek bir kabiliyette sahip olması gibi özellikleri münasebetiyle kendisine “allâme, imam, müdekkik, muhakkık ve evhadü'l-muhakkıkîn” gibi sıfatlarla yakıştırmalar yapılmıştır. Ders kitabı olarak medreselerde okutulan birden çok klasik metine yazmış olduğu şerh ve hâşiyebüyük ilgi görmüştür. Bu eserlerin en meşhurları, Kazvînî tarafından yazılmış olan Telhîsü'l-Miftâh'ın üzerine yazmış olduğu “el-

Atvel” isimli şerhiyle Molla Câmî tarafından İbnü’l-Hâcib’in el-Kâfiye’ sine yazılan “el-Fevâ’idü’z-Ziyâ’iyye” adlı eserine yaptığı haşiyedir. İsferyâni’nin öğrencileri arasında; Oğlu Sadreddin İsmâil, torunları Muhammed, Ahmed ve Ali gibi öğrencilerinin dışında Emîr Ebülfeth eş-Şerefi el-Hüseynîde zikredilir.

Hâşiye ‘alâ Hâşiyeti’s-Semerkindî ‘alâ Şerhi’l-Mutavvel. Kazvîni’nin Telhîsü’l-Miftâh’ına Teftâzânî’nin yazdığı şerhin Ebü’l-Kâsım es-Semerkindî tarafından yapılan hâşiyesine yazdığı hâşiyedir. Hem bu hâşiyenin hem de onun üzerine Sadreddinzâde Muhammed Sâdır b. Feyzullah’ın kaleme aldığı Ta’likât’ın yazma nüshaları mevcuttur.

‘İsâm şerhi olarak bilinir. En meşhur şerhlerden biridir. Bu eser, 1270 tarihinde, İstanbul’da basılmıştır.

## 2.2. Eserleri

İsferyâni’nin dil, belagat ve edebiyatla alakalı birçok eseri bulunmaktadır. Bu alandaki eserleri şunlardır: “el-Atvel”, “Hâşiye ‘alâ Muhtasari’l-me’ânî”, “Hâşiye ‘alâ Hâşiyeti’s-Semerkindî ‘alâ Şerhi’l-Mutavvel”, “Mîzânü’l-Şerhu Risâleti’l-isti’âre”, “Şerhu’r-Risâleti’l-Vaz’iyye”, “Risâle fi’l-beyân ve’l-i’câz”, “Risâle fi’l-ilmî’l-mecâz, Hâşiyetü’l-‘İsâm ‘ale’l-Câmî”, “Şerhu’l-Kâfiye fi’n-nahv li’bni’l-Hâcib”, “el-Ferîd fi’n-nahv”, “Risâle fi tahkîki’d-delâleti’l-Vaz’iyye”, “Hâşiye ‘ale’l-Çârperdi”, “Şerhu’ş-Şâfiye fi’t-tasrîf”, “Şerhu’l-‘Avâmil”, “Muhtasar fi’n-nahv”, “Şerhu’l-Muhtasar fi’n-nahv”, “Risâle fi’l-isti’ârâti’l-bed’iyye ve’l-hakika ve’l-mecâz”, “Risâle fi’l-isti’ârât” “el-Usûl ‘alâ Muhtasari’t-Telhîs”, “Şerh-i Kasîde-i Bürde”.

İsferyâni’nin Mantık, Kelâm ve Tartışma âdâbı ile ilgili eserleri şunlardır: “Hâşiyetü’l-‘İsâm ‘alâ şerhi’s-Sa’d ‘ale’l-‘Akâ’idi’n-Nesefiyye”, “Hâşiyetü’l-‘İsâm ‘alâ Şerhi’l-Kutb ‘ale’ş-Şemsiyye fi’l-mantık”, “Şerhu Tehzîbi’l-mantık ve’l-kelâm”, “Şerhu Tavâli’u’l-envâr min metâli’i’l-enzâr”, “Hâşiyetü’l-‘İsâm ‘alâ Şerhi’s-Seyyid ‘ale’l-Mevâkîf”, “Şerhu’l-‘Akâ’idi’l-‘Adudiyye”, “Şerhu’l-Muhassal”, “Şerhu’l-Gurre fi’l-mantık li’s-Seyyid el-Cürcânî”, “Şerhu’r-Risâleti’l-kübrâ fi’l-mantık li’s-Seyyid el-Cürcânî”, “Şerhu Kitâbi Mantık’ş-Şerî’a”, “Risâle fi tahkîki’l-mahşûrâti’l-erba’ fi’l-mantık”, “Risâle fi beyâni’n-neseb beyne’l-Kazâyâ fi’l-mantık”, “Risâle fi mebhâsi taksîmi’l-kazıyye fi’l-mantık”, “Hâşiye ‘alâ Şerhi’l-Hüseyniyye fi âdâbi’l-bahs

ve'l-münâzara”.

İsferâyîni'nin Tasavvuf, Tefsir, Fıkıh, Şemâil ile ilgili eserlere şunlardır:“Hâşiye ‘alâ Tefsîri'l-Beyzâvî”, “Hâşiye ‘alâ Cüz’i ‘Amme min tefsîri'l-Beyzâvî”, “Hâşiye ‘alâ şerhi'l-Vikâye”, “Ta’lîkat ‘ale’t-Telvîh”,“Şerhu’ş-Şemâ’il”,“Şerhu'l-Evrâd” (Durmuş, 2000: 516–517).

### 2.3. Şerhul-‘Îsâm li'l-Ferîde

Daha önce Semerkandî'nin Ferâ'idü'l-Fevâ'id ('avâ'id) Li-Tahkîk Me'âni'l-İsti'ârât adlı eserine değinmiştik. Bu başlık altında el-İsferâyîni'nin Semerkandî'nin Ferâ'idü'l-Fevâ'id ('avâ'id) Li-Tahkîk Me'âni'l-İsti'ârât adlı eserine yapmış olduğu Şerhul-‘Îsâm li'l-Ferîde isimli eserine değineceğiz. Ferîde de ki başlıklar olduğu gibi İsferâyîni tarafından şerh yaparken korunmuştur. Dolayısıyla şerh 'ıkd (gerdanlık) denilen üç bölümden her 'ıkd de ferîde olarak adlandırılan 15 alt başlıklardan oluşmaktadır.

#### Birinci 'ıkd

Altı ferîdeden oluşmakta olan bu kısımda İsferâyîni, Semerkandînin ferîde adlı eserinde belirtmiş olduğu mecaz ve çeşitlerine değiniyor. Mecâz-ı müfred, mürsel ve mürekkepten bahsederek isti'âre türlerini açıklıyor.

**Birinci ferîdede;** Alakası itibariyle mecâz-ı müfredin taksiminden bahsedilmiştir. Mecâz-ı müfredin tanımını biraz daha irdeleyen İsferâyîni, tanımlananın fertlerinden olmayan kinaye, galat vb. kavramları tanımın içeriğinden çıkararak kayıtları açıklamıştır (el-İsferâyîni, 2012: 51).

**İkinci ferîdede;** İsti'ârenin taksiminin müste'ârî itibariyle bahsedildiği bu kısımda el-İsferâyîni, ism-i cinsin farklı ıstılahlara göre tekabül ettiği manaları açıklayarak Semerkandînin isti'âre-i asliye konusunda kendi ibaresini tefsir etmesinin nedenlerine işaret ediyor. Fiildeki isti'âre açıklanırken, el-İcî ve es-Seyyid eş-Şerîf'in bu konudaki görüşlerine değinerek bir birleriyle mukayese ediyor. Musannifin hâşiyelerinden faydalanan el-İsferâyîni, belâğatçıların mecaz-ı mürseli, isti'ârede olduğu gibi aslî ve tebe'î diye adlandırmadıkları fakat ortaya koymuş oldukları açıklamalardan bunun idrak edildiğini belirtmektedir (el-İsferâyîni, 2012: 76).

**Üçüncü ferîdede;** Müste'ârün lehun es-Sekkâkî tarafından iki kısma ayrılarak muhakkak ve vehmî olarak adlandırıldığını belirten el-İsferâyînî, es-Sekkâkî'nin mezhebini dikteye mahal vermekle eleştirmektedir (el-İsferâyînî, 2012: 127).

**Dördüncü ferîdede;** isti'ârenin karînesini mülayim olarak kabul eden el-İsferâyîni, mülayimi itibariyle isti'ârenin taksiminden bahsetmektedir (el-İsferâyînî, 2012: 131).

**Beşinci ferîdede;** isti'âreye tabi olarak terşîhin gerçek manada olmasının caiz olduğu ortaya konmaktadır. isti'ârenin anlamının pekiştirilmesi noktasında bir terşîhten bahsedilmektedir (el-İsferâyînî, 2012: 147).

**Altıncı ferîdede;** mecâz-ı mürekkebin konu edildiği bu bölümde et-Teftâzânî'nin bu konuyla alakalı diğer belâgat âlimlerine yönelik itirazlarına el-İsferâyînî cevap veriyor (el-İsferâyînî, 2012: 149).

## **İkinci 'İkd**

Bu bölüm isti'âre-i mekniyyenin mahiyeti ile ilgilidir.

**Birinci ferîdede;** selefîn isti'âre-i mekniyye ilgili görüşleri açıklanmıştır. Onlara göre müste'ar lafız isti'âre-i mekniyyede; müşebbeh için kullanılan, kendisine bir vasfının zikredilmesiyle işaret olunan müşebbeh bihin lafzıdır. el-İsferâyînî tarafından burada selefîn yolunu tutanlar konu edilmiştir (el-İsferâyînî, 2012: 187).

**İkinci ferîdede;** bu ferîde içerisinde es-Sekkâkî'nin isti'âre-i mekniyye konusundaki görüşlerine yer verilmiştir (el-İsferâyînî, 2012: 193).

**Üçüncü ferîdede;** bu ferîde içerisinde es-Kazvînî'nin isti'âre-i mekniyye konusundaki görüşlerine yer verilmiştir. el-İsferâyînî, kendine has bir görüş ortaya koyarak isti'âre-i mekniyyenin teşbîh-i mablûbun furu'undan olduğunu belirtiyor (el-İsferâyînî, 2012: 200).

**Dördüncü Ferîdede;** bu ferîde içerisinde es-Semerkindî isti'âre-i mekniyye hakkındaki görüşlerini açıklıyor. es-Semerkindî: "isti'âre-i musarrahada olduğu gibi müşebbehin isti'âre-i mekniyye müşebbehun bihin lafzıyla zikredilmediği konusunda hiçbir şüphenin bulunmadığını, tartışmanın müşebbehin kendisi için konulmuş lafızla

beraber anılmasının zorunlu olup olmadığı babındadır. el-İsferâyînî, burada isti'âre-i mekniyye konusunda musannifi eleştirmektedir (el-İsferâyînî, 2012: 205).

### **Üçüncü İkd**

Bu bölüm müşebbeh bihin mülâyininin mahiyeti ve isti'areyi mekniyyenin karînesi konusundadır. Beş ferîdeden ibarettir.

**Birinci ferîdede;** selef ve el-Kazvînî'nin, isti'âre-i tahyiliyye olarak adlandırdıkları müşebbehe nisbet edilip gerçek anlamda kullanılan şeyin müşebbeh bihin hususiyetlerinden olduğunu, bu mevzuda isti'âre-i mekniyyenin isti'âre-i tahyiliyyeden ayrı olmayacağına karar vermişlerdir.

el-İsfrâyînî musannifin burada zikrettiği tarifin tam tarif olarak ortaya koyamamakla elıştirmiştir (el-İsferâyînî, 2012: 212).

**İkinci ferîdede;** burada ez-Zemahşerî'nin görüşlerine yer verilmiştir. Zemahşerî: "Müşebbehe isnat edilen müşebbehun bihin mülâyiminin müşebbehinkine isti'âre-i tahkîkiyye yoluyla müste'âr olması caizdir," söylemektedir. el-İsferâyînî, et-Taftâzânî'nin bu konu hakkındaki katkılarından bahsederek ona bir takım itirazlarda bulunmuştur. (el-İsferâyînî, 2012: 215).

**Üçüncü Ferîdede;** bu ferîde içerisindees-Sekkâkî'nin görüşlerinden bahsedilmiştir. es-Sekkâkî şöyle demektedir: " Müşebbehun bihin özelliklerinden olup müşebbeh için ispat edilen şeyin gerçek anlamına benzeyen hayali bir şey için kullanılması caiz olup, isti'âre-i tahyîliyyedir ." Semerkandî tarafından zorlama olarak nitelendirilen bu görüşü el-el-İsferâyînî temellendirmeye çalışmıştır (el-İsferâyînî, 2012: 219).

**Dördüncü ferîdede;** isti'âre-ı mekniyyenin karînesinden bahsedilen bu feridede el-İsferâyînî musannifin bu mevzudaki tespitini eleştirmiştir (el-İsferâyînî, 2012: 221).

**Beşinci ferîdede;** isti'âre mekniyyenin karînesi üzerine ziyade olarak zikredilen şeyin mahiyeti hakkında bilgi verilmiştir. el-İsferâyînî, musannifin ibaresinin açık ve anlaşılır bir üslupla yazılmadığını ima etmiştir (el-İsferâyînî, 2012: 227).

## **2.4. ‘İsam Şerhi Üzerine Yapılan Hâşiyeler**

### **2.4.1. Hâşiyetü ‘alâ Şerhi Risâleti'l-İsti‘are**

Hafid, Ali b. Sadreddin b. ‘İsam (ö.1007/1597)’ın el yazmasıdır. Yazmanın bir nüshası Nuruosmaniye Koleksiyonuna ait olup aynı kütüphanede 34 Nk 4496 arşiv numarası ile kayıtlıdır. Yazma 27 yaprakdan oluşmakta olup farklı nüshaları bulunmaktadır. (www.yazmalar.gov.tr, 2019).

### **2.4.2. Hâşiyetü ‘alâ Şerhi'l-‘İsâm ‘alâ Risâleti'l-İsti‘are li's-Semerkandî**

Muhammed eş-Şirani (ö.1016/1607)’nin el yazmasıdır. Yazmanın bir nüshası Mehmed Asım Bey Koleksiyonuna ait olup Köprülü Yazma Eser Kütüphanesinde 34 Ma 555/2 arşiv numarası ile kayıtlıdır. Varak numaraları 15-47’dir. Farklı nüshaları bulunmaktadır(www.yazmalar.gov.tr, 2019).

### **2.4.3. Hâşiyetü ‘alâ Şerhi'l-‘İsâm ‘alâ Risâleti'l-İsti‘are li's-Semerkandî**

İsmâil b. Sinan es-Sivâsî (ö.1048/1638)’nin Semerkandî’nin Risâletü'l-İsti‘are adlı eserine ‘İsâmuddîn’in yazdığı şerhe hâşiyesidir. Mehmed Asım Bey Koleksiyonuna ait olup Köprülü Yazma Eser Kütüphanesinde 34 Ma 555/7 arşiv numarası ile kayıtlıdır. Varak numaraları 138-58’dir. Farklı kütüphanelerde farklı nüshaları bulunmaktadır (www.yazmalar.gov.tr, 2019).

### **2.4.4. Hâşiyetü el-Guneymî ‘alâ şerh İsâm ‘alâ Semerkandî**

Şihâbuddin Ahmed b. Muhammed Guneymî el-Ensârî (ö.1044/1634)’nin İsâm şerhi üzerine yazdığı hâşiyesidir (Brockelmann, 1993: 7/176).

### **2.4.5. Hâşiyetü ‘alâ Şerhi Ferâ‘idi'l-Fevâ‘id li Tahkîki Ma‘ânî'l-İsti‘are**

Hasan b. Muhammed ez-Zibari (1050/1640)’nin el yazması eseridir. Yazmanın bir nüshası Adana İl Halk Kütüphanesi Koleksiyonuna ait olup Ankara Milli Kütüphanede 01 Hk 1087/7 arşiv numarası ile kayıtlıdır. Hasan b. Mehmed tarafından h.1061/m.1650 tarafından İstinsâh edilmiştir. Yazmanın ölçütleri: 215x155-155x95 mm’dir. Varak numarası: 99b-120a’dır. Sırtı kahverengi meşin, mıklebli bir cildin içindedir. Keşideleri kırmızı mürekkeple çekilmiştir. (www.yazmalar.gov.tr, 2019).

#### **2.4.6. el-İbârât el Vâzihât ‘alâ şerh Semerkandî**

Ahmed b. Ahmed b. Ali es-Sendûbi eş-Şafî (ö. 1097/1686) (İsmâil Paşa, 1951: 1/164).

#### **2.4.7. Hâşiye alâ İsâm fi'l-istiâre**

Muhammed b. Muhammed el-Amâsi er-Rumî (ö.1187/1774)'ye ait el yazması eserdir. Yazmanın bir nüshası Ankara Adnan Ötügen İl Halk Kütüphanesi Koleksiyonuna ait olup Ankara Milli Kütüphanede 06 Hk 2663 arşiv numası ile kayıtlıdır. h.1187/m. 1772 tarihinde istinsâh edilmiştir. Müstensihi belli değil. Yazmanın ölçütleri: 205x148-140x60 mm'dir. 69 varak olup varak sayısı 19'dur. Marka filigranlı kâğıt üzere Tâlik yazıyla yazılmıştır.Söz başları kırmızı, yapıştırma salbek şemseli, kopuk miklebli sırtı bez yapıştırma, harap siyah meşin cild. İsâm ed-din şerhi üzerine haşiyedir. (İsmâil Paşa,1955: 1/164).

#### **2.4.8. Hâşiye ‘alâ Şerhi Risâleti'l-İsti'âre**

Ebû'l-İrfan Muhammed b. Alî es-Sabban el-Mısırî (ö. 1206/1792)'ye ait bir el yazmasıdır. Yazmanın bir nüshası Ankara Adnan Ötügen İl Halk Kütüphanesi Koleksiyonuna ait olup Ankara Milli Kütüphanede 06 Hk 2712 arşiv numarası ile kayıtlıdır. Yazma, Halife tarafından (h.1256/m.1839) tarihinde istinsâh edilmiştir. 220x160-160x100 mm. ölçütlerinde olup 112 varaktır. Her varak 25 satırdır. Deffeleri düşmüş ciltsizdir. Semerkandînin isti'are risâlesine İsâmüddin Esferayînî'nin yaptığı şerhe haşiyedir. C. ahir 1185(1771) tarihinde müellif eliyle tebyiz edilen nüshadan çekilmiştir (www.yazmalar.gov.tr, 2019).

#### **2.4.9. Hâşiye ‘alâ Şerhi'l-İsâm ‘alâ Risâleti'l-İstiare li's-Semerkand**

Müftizade, Muhammed Sadik b. Abdürrahim el-Erzincani (ö. 1223/1808)'ye ait bir el yazmasıdır. (Müftizade, ty: yz: 103 vr) Müellif Erzincanlı olup daha ziyade Müftüzâde diye meşhur olmuştur. Müellif, İstanbul'a yerleşmiş ve 1223/1808 yılında burada vefat etmiştir. Edebiyata dair Hâşiye ‘alâ Şerh el-Hüseyniye fi'l-âdâb adlı esrinin yanı sıra daha birçok konuda eser kaleme almıştır.



#### **2.4.10. Hâşiyetü ‘alâ Şerhi'l-‘Îsam ‘alâ Risâleti'l-İstiare li's-Semerkindî**

Ahmed b. Ömer el-Eskati (ö.1159/1746)'nin el yazmasıdır. Yazmanın bir nüshası Mehmed Asım Bey Koleksiyonuna ait olup Köprülü Yazma Eser Kütüphanesinde 34 Ma 531 arşiv numarası ile kayıtlıdır. Yazma, (h.1140/m.1728) tarihinde istinsâh edilmiş olup müstensih adı belli değildir. Yazma: 88 yapraktır (www.yazmalar.gov.tr, 2019).

#### **2.4.11. Hâşiye ‘alâ şerh ‘Îsâm**

Tahir Muhammed b. Muhammed eş-Şâzelî b. Âşûr (ö.1284/1868)'nin el yazmasıdır (Zirikli, ty: 1/177).

#### **2.4.12. el-Hâşiye el-Cedide ‘alâ Şerh ‘Îsâm el-Ferîde**

Ahmed Halil Fevzi b. Mustafa Filibevî el-Kostantînî (ö.1286/1869)'ye ait el yazmasıdır. Yazmanın bir nüshası Selimiye Yazma Eser Kütüphanesi Koleksiyonuna ait olup aynı kütüphanede 22 Sel 3045 arşiv numarası ile kayıtlıdır. (www.yazmalar.gov.tr, 2019).

#### **2.4.13. Hâşiye ‘alâ Şerhi'l-‘Îsâm ‘alâ Risâleti'l-İsti‘âre li's-Semerkind**

Ali b. Muhammed el-Harubi (ö.?)'ye ait el yazmasıdır. Yazmanın bir nüshası Mehmed Asım Bey Koleksiyonuna ait olup Köprülü Yazma Eser Kütüphanesinde 34 Ma 555/5 arşiv numarası ile kayıtlıdır.. Muhammed b. Sa'di tarafından (h.1068/m.1657–1658) tarihinde istinsâh edilmiştir. Yazma: 90–128 yaprakları kapsamaktadır (www.yazmalar.gov.tr, 2019).

#### **2.4.14. Hâşiye ‘alâ Şerhi'l-‘Îsâm ‘alâ Risâleti'l-İsti‘âre li's-Semerkindî**

Zeynüddin el-Kürdî (ö.?)'ye ait el yazmasıdır. Yazmanın bir nüshası Mehmed Asım Bey Koleksiyonuna ait olup Köprülü Yazma Eser Kütüphanesinde 34 Ma 555/6 arşiv numarası ile kayıtlıdır. Yazma: 122–136 yaprakları kapsamaktadır (www.yazmalar.gov.tr, 2019).

#### **2.4.15. Hâşiyetün ‘alâ Risâleti'l-İstiare ve ‘alâ Şerhi'l-‘Îsâm**

Seyyid Muhammed Sadik b. Seyyid Abdürrahim (ö.1223/1808–1809)'e ait el

yazmasıdır. Yazmanın bir nüshası Atıf Efendi Koleksiyonuna ait olup aynı kütüphanede 34 Atf 2468 arşiv numarası ile kayıtlıdır. Seyyid Muhammed b. Ahmed tarafından istinsâh edilmiş olup istinsâh tarihi belli değildir. Yazma: 3+109 varaktır (www.yazmalar.gov.tr, 2019).

#### **2.4.16. Hâşiyetü ‘alâ Şerhi Risâleti'l-İsti‘are:**

Seyyid Ali b. Seyyid Muhammed (ö.?)’e ait bir el yazmasıdır. Yazmanın bir nüshası Nuruosmaniye Koleksiyonuna ait olup aynı kütüphanede 34 Nk 4506/2 arşiv numarası ile kayıtlıdır. Yazma: 5–50 yapraklarını kapsamaktadır.(www.yazmalar.gov.tr, 2019).

#### **2.4.17. Hâşiye ‘alâ Şerhi'l-‘İsâm ‘alâ Risâleti'l-İstiare:**

el-Cezeri, Ebü'l-Hayr Şemseddin Muhammed b. Muhammed, Ebü'l-Hayr’ın (833/1429), Hâşiye ‘alâ Şerhi'l-‘İsâm ‘alâ Risâleti'l-İstiare isimli eseridir ( Ebü'l-Hayr, ty: Yazma: 1/17–41 vr.).

#### **2.4.18. Hâşiyetü ‘ala şerhi'l-‘İsâm ‘alâ risaleti'l-isti‘are li's-Semerkandi**

Ali b. Sadreddin İsmâ‘il b. İsamüddin el-İsferaînî (ö. 1007/1598)’ye ait el yazmasıdır. Yazmanın bir nüshası Mehmed Asım Bey Koleksiyonuna ait olup Köprülü Yazma Eser Kütüphanesinde 34 Ma 555/4 arşiv numarası ile kayıtlıdır. İstinsâh tarihi: (h.1068/ m. 1657), varak numarası: 50–89’dir.(www.yazmalar.gov.tr, 2019).

#### **2.4.19. Hâşiye ‘İsâm ‘ale'l-İsti‘are**

Tabakçali Muhammed Baid b. Muhammed Amin el-Bağdâdî (ö. 1274/1858)’ye ait matbu eserdir. Künyesi: Süleymaniye Ktp., Kasidecizade, nr. 000555, İstanbul: Matbaa-i Amire, h.1265/m.1849, s.1–15 (www.isam.org.tr, 2019).

#### **2.4.20. Hâşiye ‘alâ Şerhi'l-‘İsâm ‘ale'l-İsti‘âre**

Carullah Veliyyüddin b. Mustafa b. Ali el-İstanbulî (ö.1151/1738)’ye ait el yazmasıdır. Hâşiye ‘alâ Şerhi Risâleti'l-isti‘âre (Hâşiye ‘alâ Hâşiyeti Şerhi ‘İsâmuddîn ‘ale’r-Risâle fi’l-isti‘âre). Ebü'l-Kâsım es-Semerkandî’nin Risâletü’l-isti‘ârât adlı eserine İsamüddin el-İsferâyînî tarafından yapılan şerhin hâşiyesidir. Künyesi: Süleymaniye Ktp., Cârullah, nr. 001854, vr. 1–40 [müellif nüshası]; nr. 1700, vr. 49–

168 (www.isam.org.tr, 2019).

#### **2.4.21. Hâşiye ‘alâ Şerhi Ferâ’idi’l-Fevâ’id li Tahkîki Ma‘ânî’l-İsti‘âre**

Ahmed Muhammed b. Abd-Allâh b. Muhammed el-Câmî (ö. 898/1492)’ye ait el yazmasıdır. Yazmanın bir nüshası Çorum Hasan Paşa İl Halk Kütüphanesi Koleksiyonuna ait olup aynı kütüphanede 19 Hk 2426 arşiv numarası ile kayıtlıdır. İstinsâh tarihi: (h. 1185/m. 1771), ölçütleri: 200x120-140x8 mm’dir. 66 varak olup her varak 21 satırdır. Çaharkuşe, kahverengi meşin cilt, Mıklebli, desenli mukavva kaplıdır. Söz başları ve cetveller kırmızıdır (www.yazmalar.gov.tr, 2019).

#### **2.4.22. Hâşiye-‘İsâm ‘ale’l-İsti‘âre**

‘İsâm al Din b. Mehmed (ö.?)’e ait el yazmasıdır. Yazmanın bir nüshası Kütahya Vahitpaşa İl Halk Kütüphanesi Koleksiyonuna ait risâle aynı kütüphanede 43 Va 684 arşiv numarası ile kayıtlıdır. Mustafa al Tiri b.Abdülkadir tarafından (h. 1100/m. 1689) tarihinde istinsâh edildi. Ölçütleri 210x140-150x75 mm’dir. 18 varak olup her varak 17 satırdır. Koyu kahverengi meşin cilttir (www.yazmalar.gov.tr, 2019).

#### **2.4.23. Hâşiye ‘alâ Şerhi Fevâ’idi’l-Fevâ’id li-Tahkîki Meâni’l-İsti‘âre**

Muhammed b. Abd el-Hâmid el-Kefevî (ö.1168/1754)’ye ait el yazmasıdır. Yazmanın bir nüshası Manisa İl Halk Kütüphanesi Koleksiyonuna ait olup aynı kütüphanede 45 Hk 1894/8 arşiv numarası ile kayıtlıdır. Hüseyin b. Hasan Tokadi tarafından (h.1254/m. 1837) yılında istinsâh edildi. Ölçütleri 244x165-150x90 mm’dir. Varak numarası: 258b-289a+II olup her varak 23 satırdır. Mıklebli, şirazesini dađımık, sırtı vişne renkli meşinden, kahverengi cilt bezi kaplı, karton cilttir (www.yazmalar.gov.tr, 2019).

## ÜÇÜNCÜ BÖLÜM

### 3- İSMAİL b. SİNAN es-SÎVÂSÎ (ö.1048/1638)

#### 3.1. Hayatı

İsma‘il Sîvâsî'nin doğum ve ölüm tarihleri kesin olarak bilinmemektedir. Bununla beraber onun 1521'ten sonra doğması ve 1591'den sonraki bir yılda vefat etmesi ihtimali söz konusudur. Abisi Şemseddin Sîvâsî'in doğum tarihi ile ilgili olarak m.1520 tarihi verilmektedir. Bu bilgiden hareketle Sîvâsî'nin m.1520 tarihinden sonra doğmuş olabileceğini söyleye biliriz (Çınar, 2009: 323–340). Ölüm tarihi ile ilgili kaynaklarda farklı tarihler verilmektedir. Ömer Rızâ Kehhâle (d.1905/ö.1987)'nin “*Mu‘cemü'l-mü‘ellifîn*” isimli eserinde (ö.1047/1637) tarihini verilirken, Bursalı Mehmet Tâhir Efendinin “*Osmanlı Müellifleri*” isimli eserinde ve Kâtip Çelebi'nin “*Keşfü'z-zunûn*” isimli eserinde (ö.1048/1638) tarihi verilmekte olup diğer kaynaklar da genelde bu tarihi desteklemektedir. Çalışmamızda biz de bu tarihi tercih ettik.

İsma‘il Sîvâsî, maddi ve manevi anlamda abisi Şemseddin Sîvâsî'den faydalanmış, onun terbiyesinden geçmiştir. Babası Mehmet Arif Efendi, abileri İbrahim ve Muharrem Efendinin Sîvâsî üzerindeki etkileri büyüktür. (Akkaya, 1995: 96). Hakkında kaynaklarda ayrıntılı bir bilgiye rastlayamadık. Sadece âlimlere ve ariflere göstermiş olduğu hürmet ve saygıdan bahsedilmektedir. Annesinin isminin Sultan Hanım olduğu söylenmektedir. Kaynaklardan takva bir kadın olduğu anlaşılmaktadır (Çınar, 2009: 329).

Muharrem Efendi (ö.1000/1591), İsma‘il Sîvâsî'nin en büyük abisidir. Molla Câmî (ö. 898/1492)'ninnahve dair konuları daha öz ve yalın bir anlatımla ele aldığı el-Kâfiye'sini "Haşiye ale'l-Fevaidü'z-Ziyaiyye ale'l-Kâfiye" adıyla şerh etmiştir. Muharrem Efendi 1591 yılında Zile'de vefat etmiş olup kabri, Zile Devlet Hastanesi'nin önünde babası Mehmet Arif Efendi'nin kabriyle berebardir (Çınar, 2009: 329).

İsma‘il Sîvâsî'nin abilerinden ailenin ikinci ferdi İbrahim Sîvâsî'dir

(ö.1000/1591). Hafız ve Kur'an ehli olan İbrahim Sîvâsî Recep Sîvâsî'nin babasıdır. Sivas'a Şemsi Sîvâsî ile birlikte gelen İbrahim Sîvâsî Meydan Camii'nde imam-hatiplik görevi yapmıştır. 1591 yılında vefat etmiştir (Çınar, 2009: 329).

İsma'îl Sîvâsî'nin üçüncü ağabeyi Şemseddin Ahmed Sîvâsî (ö.1006/1597) olup 1520'de Zile'de doğdu. Halvetiyye tarikatının Şemsiyye kolunu kurmuştur. Kara Şems lakabı ile meşhur olan Ahmed Sîvâsî Anadolu'da çok etkin bir isimdir. İlk tahsilini babasından aldıktan sonra medrese eğitimine başladı. İstanbul'da Sahn-ı Sernan Medreseleri'nden birinde müderris oldu. İçerisindeki aşk ateşini sükunete erdirmek için bir mürşid-i kâmil arayışına girişen Ahmed Sîvâsî, Abdülmecid Şirvani ve Mustafa Kirbasi'ye hizmetlerinin ardından tarikatı yaymak üzere görevlendirilmiştir. Sivas'a hicret edip orada yerleşen Ahmed Sîvâsî Vali Koca Hasan Paşa tarafından yaptırılan Meydan Camii'nde imam-hatip olarak görev yaptı ve vefatına kadar Ahmed Sîvâsî burada insanları irşad ile meşgul olmuştur. Birçok eseri olup birçok halife yetiştiren Ahmed Sîvâsî, III. Mehmet Han ile Eğri Seferi'ne katılmış bu seferden kısa bir süre sonra Sivas'ta vefat etmiştir (ö.1006/1597). Sivas'da Meydan Camii avlusuna defnedilmiştir (Çınar, 2009: 329).

İsma'îl b. Sinân es-Sîvâsî'nin ailesi ile ilgili kaynaklarda genişçe bir bilgiye rastlayamadık. Torunu olan Abdülehad Nûrî-i es-Sîvâsî ile ilgili bilgilere ancak ulaşabildik. Bu bilgiler arasında Sîvâsî'nin Muslihuddin Mustafa Safâyî (öt.?) adındabir çocuğunun olduğuna dair bilgiye ulaştık. Muslihuddin Mustafa Safâyî'nin amcası Muharrem Efendi'nin kızı Safa Hatun ile evlenmiş olup Abdülehad Nuri'nin bu evlilikten doğduğu anlaşılmaktadır. Recep Sîvâsî Efendi'nin "Necmü'I-Hüda" adlı eserinde verdiği bilgilerden İsma'îl Sîvâsî 'nin Fazlullah ve Avnullah isminde iki oğlu daha olduğunu görüyoruz. İsma'îl Efendi'nin çocuklarından birisi olan Fazlullah Efendi Hasan Paşa/Meydan Camii'nde İmam Hatiplik görevi yapmış, muttaki ve âlim bir insandı.Fitneci eşkıyalar yüzünden ölmüştür. Çocuklarından bir diğeri ise Avnullah Efendi olup âlim, halim selim, saf ve temiz bir şahsiyettir. Daru's-Saltana'ya, Şems-i Sîvâsî ile beraber girerek, Sultan Murad'ın hocası Mevlana Sadeddin'den okuyarak, gerekli ilimleri tahsil ettikten sonra medreselerde müderris olmuştur.

Kaynaklarda, İsma'îl Sîvâsî'nin, hakkaniyetli, salih, temiz ve çokça Kur'an

okuyan bir kiři olduđu Őemseddin Sîvâsî ile beraber Hicaz bölgesine gittiđi geçmektedir..

Burada verilen bilgilerden anlařıldıđı üzere İsmâ‘il Sîvâsî, maddi ve manevi yönden çok seçkin konumda olan bir ailede dünyaya gelmiř ve bu olumlu ortamdan en üst düzeyde istifade etmiřtir. Onun bu istifadesi eserlerine ve vefatına kadar yürüttüđü Sivas Müftülüđü görevine yansımıřtır. İsmâ‘il Sîvâsî, bu görevi gerektiđi řekilde yürütebiirmek için elinden gelen gayreti göstermiřtir. (ınar, 2009: 329).

### **3.2. Eserleri**

İsmâ‘il b. Sinân es-Sîvâsî'nin hayatına dair kaynaklarda derli toplu bir bilgiye rastlayamadıđımız gibi eserlerinin de bir arada zikredildiđi düzenli bir bilgiye rastlayamadık dersek yerinde olur. Hayatı ve eserleriyle ilgili kısa bir bilgiye DİB Kayseri Eđitim Merkezi kursiyerlerinden Fatih ÇINAR'ın ‘‘İsmâ‘il es-Sîvâsî ve Sûfîlerin Raks/Deveranı Hakkında Verdiđi Bir Fetvası’’ isimli çalıřmasının bařlangıcında vermiř olduđu kısa bilgilerden ibarettir. Yaptıđımız kütüphane taramalarında řu eserlerini tespit ettik:

#### **3.2.1. řerhu Mülteka'l-Ebhur**

İsmâ‘il b. Sinân es-Sîvâsî'nin, İbrâhîm b. Muhammed b. İbrâhîm el-Halebî (ö. 956/1549)'nin ‘‘Mültekâ'l-ebhur’’ isimli eserine yaptıđı řerhtir. Eser ‘‘Ferâid’’ olarak da isimlendirilmekte olup iki cilttir. Bu eserin farklı nüshaları bulunmaktadır. Atıf Efendi Yazma Eser Kütüphanesinde beř nüshasına rastladık. Nüshalar, 34 Atf 915–916–917–918–919 arřiv numaralarıyla kayıtlıdır. Sîvâsî'nin řerhini yaptıđı bu eser, Osmanlı döneminde medreselerde uzun yıllar ders kitabı olarak okutulmuřtur. Eserde binlerce fikhî mesele üzerinde durulmuřtur (www.yazmalar.gov.tr, 2019).

#### **3.2.2. řerhu Risâletü's-Sađâir ve'l-Kebâir**

İsmâ‘il b. Sinân es-Sîvâsî'nin hadis alanındaki uzmanlıđını yansıttıđı eseri ise ‘‘řerhu Risâletü'-s-sađâir ve'l-kebâir’’ isimli eserdir. ‘‘Risâletü'-s-sađâir ve'l-kebâir’’ meřhur Hanefî âlimi Zeynüddîn b. İbrâhîm b. Muhammed el-Mısrî (ö. 970/1563)'ye aittir. Buzat ilim dünyasında İbn Nüceym ismi ile řöhret bulmuřtur. Eser, isminden de anlařılacađı üzere büyük ve küçük günahlardan bahsetmektedir. Eser dört

bölümden oluşmaktadır. Birinci bölümde büyük günahlar, ikinci bölümde küçük günahlar, üçüncü bölümde büyük ve küçük günahların tanımlarının açıklaması yapılmıştır, dördüncü bölümde ise bazı uyarılarla eser sonlandırılmıştır. “*Şerhu Risâletü’-s-sağâir ve’l-kebâir*” isimli eserin birden fazla nüshası bulunmaktadır. Burada bir nüshasının bilgilerini vermeye yetineceğiz. Ankara Milli Kütüphane Koleksiyonuna ait bu nüsha 06 Mil Yz A 6148/1 arşiv numarasıyla kayıtlıdır. Hüseyin b. Mustafa tarafından (h. 1124/m. 1712) tarihinde istinsâh edilmiştir. 210x145 140x75 mm. ölçütlerinde olup 1b-50a yapraklarını kapsamaktadır. Yapraklar 15 satırdır. İsim filigranlı kâğıt üzerine nesih yazıyla yazılmıştır. Sırtı, sertabı, kenarları siyah meşin miklebli, kapakları beyaz kâğıt kaplı yıpranmış mukavva bir cilt içerisinde. Sözbaşları ve cetveller kırmızıdır. Eser çift cetvellidir. Satıralarında ve kenarlarda şerhler vardır. Şirazesı dağınık, kenarlar yıpranmış ve rutubet lekeli. Farklı kütüphanelerden birkaç eserin arşiv numaraları şunlardır: 42 Kon 3159/1, 10 Hk 540/03, 14 Hk 15/6, 15 Hk 1558/7, 37 Hk 2948/2 (www.yazmalar.gov.tr, 2019).

### 3.2.3. Şerhu Risâletü’l-Velediye

İsma‘il b. Sinân es-Sîvâsî’nin İslam dinî ve mezhepler konusundaki eseridir. Birden çok nüshası bulunmaktadır. Amasya Beyazıt İl Halk Kütüphanesi Koleksiyonuna ait olup aynı kütüphanede 05 Ba1061/9 arşiv numarasıyla kayıtlı olan nüsha 20x145-160x90 mm. ölçütlerinde olup 78b-105a yapraklarını kapsamaktadır. Her yaprak 19 satırdan oluşmakta olup İsim filigranlı kâğıda tâlik yazıyla yazılmıştır. Çaharkuşe siyah renkte deri, kâğıt kaplı mukavva bir cildin içinde yer almaktadır. Keşideleri siyah ve kırmızı mürekkeple belirlenmiştir. İbn Nuceym el-Mısırî’nin Risâletü’-s-sağâir ve’l-kebâirinin şerhidir. Mustafa b. Ahmed b. Hacı Fazl tarafından (h. 1123/m. 1710) tarihinde istinsâh edilmiştir. Diğer bir nüsha aynı kütüphanede 05 Ba 1160/1 arşiv numarasıyla kayıtlıdır (www.yazmalar.gov.tr, 2019).

### 3.2.4. Risâle fî ‘Uddi’l-Kebîre

İsma‘il b. Sinân es-Sîvâsî’nin yine aynı alanda kaleme aldığı bir diğer eseri “*Risâle fî ‘Uddi’l-Kebîre*” ismini taşımaktadır. Milli Kütüphane Yazmalar Koleksiyonuna ait olan eser aynı kütüphanede 06 Mil Yz B 762/16 arşiv numarasıyla kayıtlıdır. 258x180-192x95 mm. ölçütlerinde olan eser 181b-198b yapraklarını

kapsamaktadır. Yapraklar 29 satırdan oluşmaktadır. Suyolu filigranlı bir kâğıt üzerine tâlik yazıyla yazıldı. Sırtı ve sertabı meşin cilt kapakları karton kaplı, mukavva bir cilt içerisinde. İman ve İslam akidelerini içerir. Sözbaşları ve söz üstleri kırmızıdır (www.yazmalar.gov.tr, 2019).

### 3.2.5. Tahrîr-i Kâfiye

İbnü'l-Hâcib(ö. 646/1249)'in Arap nahvine dair muhtasarı olan el-Kâfiye'yi şerheden İsmâ'il b. Sinân es-Sîvâsî, bu eserine “*Tahrîr-i Kâfiye*” ismini vermiş ve bueseri Türkçe kaleme almıştır. Bu eserin farklı nüshaları bulunmaktadır. Bunlardan biri Diyarbakır İl Halk Kütüphanesinde 21 Hk 1770 arşiv numarası ile kayıtlıdır. 285x110-135x70 mm. ölçütlerinde olan eser 91+III yapraktır. Her yaprak 15 satırdan müteşekkildir. Keşideler ve duracaklar kırmızıyla, zencirekli, şemseli, sırtı harap, deffeleri kısmen ciltten kopmuş, şirazesini kısmen dağınık yıpranmış siyah meşin kaplı mukavva cilt içindedir. Ay yıldızlı taç birleşik harf filigranlı kâğıda nesih yazıyla yazılmıştır. Eser adı zahriye ve dibaceden yazar adı dibaceden alındı. Kaynaklarda bulunamadı. 92b-94b de de'b-i musannif ve kaide-i tasnif ile ilgili bir yazı var. İsmâ'il Efendi'nin bu eseri diğer bazı kütüphanelerde “Tahrîrü'l-Kâfiye” ismiyle geçmektedir. Farklı kütüphanelerden birkaç eserin arşiv numaraları şunlardır: 44 Dar 22/2, 06 Hk 4525/1, 19 Hk 2774/1, 18 Hk 47, 05 Ba 1178/2 (www.yazmalar.gov.tr, 2019).

### 3.2.6. Hâşiye 'alâ Şerhi Ferâ'idi'l-Fevâ'id li Tahkîki Ma'ânî'l-İsti'âre

İsmâ'il b. Sinân es-Sîvâsî (ö.1048/1638)'nin “Hâşiye 'alâ Şerhi Ferâ'idi'l-Fevâ'id li Tahkîki Ma'ânî'l-İsti'âre” isimli risâlesidir. Manisa Akhisar Zeynelzade Koleksiyonuna ait olan bu risâle aynı kütüphanede 45 Ak Ze 570/6 arşiv numarası ile kayıtlıdır. İsmâ'il b. İbrahim Amasyavî tarafından (h. 1119/m. 1706) tarihinde istinsâh edildi. Risâle 222x152-170x80 mm. ölçütlerinde olup, 168b-186b yapraklarını kapsamaktadır. Her yaprak 23 satırdır. Üzüm salkımı taç filigranlı olup Nesih Kırmısı yazıyla yazılmıştır. Çaharkuşe bordo meşin, üzeri yıpranmış ebru kâğıt kaplı köşeleri ve sertap kenarı onarılmış miklebli mukavva cilt. Ana metin üstleri ve keşideleri kırmızıdır. Farklı kütüphanelerden birkaç eserin arşiv numaraları şunlardır:43 Va 696, 34 Ae Arabi 4368/8, 19 Hk 4907/5, 34 Nk 4506/4, 34 Ma 555/7,55 Hk 700/20(www.yazmalar.gov.tr, 2019).



### **3.2.7. Risâle ‘alâ kavli’l-Beydavi fitefsîri kavli Teâlâ Ahkâben**

Tefsirle ilgili İsmâ‘il b. Sinân es-Sîvâsî (ö.1048/1638)’nin bu eseri, Süleymaniye Kütüphanesi, Reisülküttab Mustafa Efendi, 1222’ye kayıtlı olup 29 varaktır.

### **3.2.8. el-İkâz**

İsmâ‘il Efendi’nin tefsirle ilgili ikinci eseri olan el-İkâz, Süleymaniye Kütüphanesi, Tahir Ağa Tekkesi, 737’de bulunmaktadır, 50 varaktır.

### **3.2.9. Risaletü seb‘a**

Kütüphane taramalarımız esnasında İsmâ‘il Sivasî’nin istinsah edilen bir eserine de rastladık. İsmâ‘il Efendi’nin istinsah edilen bu eserinin ismi “Risaletü seb’a”dır. İçerisinde yer alan risaleleri şu şekilde gösterebiliriz: “1- Kazasker Hasan Efendiye verilen risale 2-Anadolu kazaskeri Bostanzade Mehmed Efendiye verilen risale 3-Saadetlu Hasan Efendiye verilen risale 4- Kazasker Zeynelabidin Efendiye verilen risale 5- Zeynelabidin Efendiye verilen risale 6- Saadetlu Hasan Efendiye verilen risale 7- İstanbul ulemasına yazılan risale.” İsmâ‘il Sivasî’nin bu risalesi İstanbul Millet Kütüphanesi Ali Emiri Koleksiyonu’nda bulunmaktadır. 93–103. sayfalar arasında bulunan eserin arşiv numarası 34 Ae Arabî 4368/5’dir. Bu eseri H.1044’te Bahaüddin Ömer b. İlyas es-Sivasî istinsah etmiştir.

## **3.3. Yazmaların Tavsifi**

### **3.3.1. Metin Tahkikinde Karşılaştığımız Nüshalar**

#### **3.3.1.1. İstanbul Millet Kütüphanesi Nüshası**

İsmâ‘il b. Sinân es-Sîvâsî (ö.1048/1638)’nin “Hâşiye ‘alâ Şerhi’l-İsti‘are” isimli risâlesidir. Ali Emiri Koleksiyonuna ait olan bu risâle İstanbul Millet Kütüphanesinde 34 Ae Arabî 4368/8 arşiv numarası ile kayıtlıdır. (h. 1029/m. 1620) tarihinde istinsâh edilmiştir. Risâle 205x140-145x90 mm. ölçütlerinde olup, 135–155 yapraklarını kapsamaktadır. Her yaprak 19 satırdır. Sonunda fevaid vardır. Sırtı meşin, yüzü ebru kâğıt kaplı ve şirazelidir (www.yazmalar.gov.tr, 2019).

#### **3.3.1.2 Çorum Hasan Paşa İl Halk Kütüphanesi Nüshası**

İsmâ‘il b. Sinân es-Sîvâsî (ö.1048/1638)’nin“Şerhü Risâleti’l İsti‘are” isimli

risâlesidir. Çorum Hasan Paşa İl Halk Kütüphanesi Koleksiyonuna ait olan bu risâle aynı kütüphanede 19 Hk 4907/5 arşiv numarası ile kayıtlıdır. Risâle 200x140-116x90 mm. ölçütlerinde olup, 52b-44b yapraklarını kapsamaktadır. Her yaprak 25 satırdır. Suyolu filigranlı olup talik yazı kullanılmıştır. Sırtı kahverengi olup meşindir. Üzeri ebru kâğıt kaplıdır. Miklebli, mukavva ciltlidir. Söz başları kırmızıdır (www.yazmalar.gov.tr, 2019).

### **3.3.1.3. Konya Bölge Yazma Eserler Kütüphanesi Nüshası**

İsma‘il b. Sinân es-Sîvâsî (ö.1048/1638)’nin “Hâşiye ‘alâ Şerhi Ferâ‘idi'l-Fevâ‘id li Tahkîki Ma‘ânî'l-İsti‘âre” isimli risâlesidir. Burdur İl Halk Kütüphanesi Koleksiyonuna ait olan bu risâle Konya Bölge Yazma Eserler Kütüphanesinde 15 Hk 1621/6 arşiv numarası ile kayıtlıdır. (h.1061/m. 1650) tarihinde istinsâh edildi. Risâle 205x150-140x60 mm. ölçütlerinde olup, 95b-116b yapraklarını kapsamaktadır. Her yaprak 21 satırdır. Birleşik harf filigranlı olup talik yazıyla yazılıdır. Sırtı ve sertabı meşin olup cilt kapakları gri renkli kâğıt kaplıdır. Miklebli, mukavva bir cilt içindedir (www.yazmalar.gov.tr, 2019).

### **3.3.2. Eserin Diğer Nüshaları**

#### **3.3.2.1. Kütahya Vahitpaşa İl Halk Kütüphanesi Nüshası**

İsma‘il b. Sinân es-Sîvâsî (ö.1048/1638)’nin “*Hâşiye-i Şerh-i İsti‘are*” isimli risâlesidir. Kütahya Vahidpaşa İl Halk Kütüphanesi Koleksiyonuna ait olan risâle yine aynı kütüphanede 43 Va 696 arşiv numarası ile kayıtlıdır. Müstensih müellif hattı olup istinsâh tarihi (h. 1026/m. 1617)’dir. Risâle 205x120 150x70mm. ölçütlerinde olup, 14 yapraktır. Her yaprak 23 satırdır. Kahverengi meşin cilt, şemselidir (www.yazmalar.gov.tr, 2019).

#### **3.3.2.2. Nuruosmaniye Yazma Eser Kütüphanesi Nüshası**

İsma‘il b. Sinân es-Sîvâsî (ö.1048/1638)’nin “*Hâşiyetü ‘ala şerhi'l-İsam ‘ala risaleti'l-isti‘are*” isimli risâlesidir. Nuruosmaniye Koleksiyonuna ait olan bu risâle Nuruosmaniye Yazma Eser Kütüphanesinde 34 Nk 4506/4 arşiv numarası ile kayıtlıdır. Risâle 103–132 yapraklarını kapsamaktadır (www.yazmalar.gov.tr, 2019).

### 3.3.2.3. Köprülü Yazma Eser Kütüphanesi Nüshası

İsma‘il b. Sinân es-Sîvâsî (ö.1048/1638)’nin “*Hâşiyetü ‘ala şerhi'l-İsam ‘ala risaleti'l-isti‘are li's-semerkand*” isimli risâlesidir. Mehmed Asım Bey Koleksiyonu ait olan bu risâle Köprülü Yazma Eser Kütüphanesinde 34 Ma 555/7 arşiv numarası ile kayıtlıdır. (h.1061/m. 1650) tarihinde istinsâh edildi. Risâle 138–158 yapraklarını kapsamaktadır (www.yazmalar.gov.tr, 2019).

### 3.3.2.4. Ankara Millet Kütüphanesi Nüshası

İsma‘il b. Sinân es-Sîvâsî (ö.1048/1638)’nin “*Hâşiyetü ‘alâ Şerhi Ferâ'idi'l-Fevâ'id li-Tahkiki Ma‘ânî'l-İsti‘âr*” isimli risâlesidir. Samsun İl Halk Kütüphanesi Koleksiyonuna ait olan bu risâle Ankara Milli Kütüphanede 55 Hk 700/20 arşiv numarası ile kayıtlıdır. (h. 1116/m. 1705) tarihinde istinsâh edildi. Risâle 205x140-150x75 mm. ölçütlerinde olup, 274b-289b yapraklarını kapsamaktadır. Her yaprak 21 satırdır. Harf filigranlı olup nestalik yazıyla yazılıdır. Sırtı kahverengi meşin olup deffeleri ebru kaplı, mukavva cilttir. 289b'de Samsun'da Abdullah Efendi'nin mührü vardır. Sözbaşları ve keşideler kırmızıdır (www.yazmalar.gov.tr, 2019).

### 3.3.2.5. Manisa İl Halk Kütüphanesi Nüshası

İsma‘il b. Sinân es-Sîvâsî (ö.1048/1638)’nin “*Hâşiyetü ‘alâ Şerhi Ferâ'idi'l-Fevâ'id li Tahkiki Ma‘ânî'l-İsti‘âre*” isimli risâlesidir. Manisa Akhisar Zeynelzade Koleksiyonuna ait olan bu risâle aynı kütüphanede 45 Ak Ze 570/6 arşiv numarası ile kayıtlıdır. İsma‘il b. İbrahim Amasyavî tarafından (h. 1119/m. 1706) tarihinde istinsâh edildi. Risâle 222x152-170x80 mm. ölçütlerinde olup, 168b-186b yapraklarını kapsamaktadır. Her yaprak 23 satırdır. Üzüm salkımı taç filigranlı olup Nesih Kırmısı yazıyla yazılmıştır. Çaharkuşe bordo meşin, üzeri yıpranmış ebru kâğıt kaplı köşeleri ve sertap kenarı onarılmış miklebli mukavva cilt. Ana metin üstleri ve keşideleri kırmızıdır (www.yazmalar.gov.tr, 2019).

## 3.4. Tahkikli Metinde Adı Geçen Eserler

### 3.4.1. el-Fevâ'idü'z-Ziyâ'iyye

Nûrüddîn Abdurrahmân b. Nizâmiddîn Ahmed b. Muhammed el-Câmî (ö.

898/1492)'nin oğlu Ziyâeddin Yûsuf için kaleme aldığı eserdir. Ebû Amr Cemâlüddîn Osmân b. Ömer b. Ebî Bekr b. Yûnus (ö. 646/1249)'in el-Kâfiye adlı eserinin şerhidir. Telifi (h. 897/m. 1492)'yılında tamamlanmıştır. Molla Câmî, Şerh-i Molla Câmî veya sadece Câmî isimleriyle anılıp Arap gramerine ait bir eserdir. Medreselerimizde son zamanlara kadar okutulmuştur. Bu şerhin farklı hâşiyeleri yapılmıştır. (Brockelmann, GAL Suppl., I, 533 vd.), Abbas Kulı Sipîhr tarafından (h.1282/m.1865) tarafından “*Terceme-i Fevâ'idü'z-Ziyâ'iyye*” ismiyle Farsça'ya çevrilmiştir (Kılıç, 2000: 21/55–58)

### 3.4.2. Hâşiye alâ şerhi'l-Câmî li'l-Kâfiye

Bu eser el-Câmî (ö. 898/1492)'nin öğrencisi Radıyyüddîn Abdülgafûr-i Lârî (ö. 912/1506)'ye aittir. Lârî'nin bu eseri tamamlamaya ömrü vefa etmemiştir. Nahivle ilgili önemli ve yararlı bilgileri toplamış olduğu bu eseri, Osmanlı medreselerinde oldukça rağbet görmüştür. Doğu medreselerinde öğrenim gören talebeler el-Kâfiye ve el-Fevaidü'z-ziyaiyye'deki birtakım ibarelerin i'rabını çözmek için el-Lârî'nin bu hâşiyesine müracaat ederlerdi. Bayezit Devlet Kütüphanesi ile Süleymaniye kütüphanesinde, yazma ve matbu birçok nüshası bulunmaktadır. Birçok baskısı bulunmaktadır. Matba-i Amire'de 1253, 1272, 1279, 1306, 1307, İstanbul Darü't-Tıbaati'i-Amire'de matbu olarak 1253, Matbaa-i Osmaniye'de tarihsiz, Ali Efendi Matbaası 1291, Bosnalı Hacı Muharrem Matbaası 1282 tarihli baskıları Bayezit Devlet Kütüphanesi ve Süleymaniye Kütüphanelerinde bulunmaktadır. Bu esere ait Abdülhakim esSiyalkûtî (ö. 1067)'nin de bir hâşiyesi vardır. (Arslan, 2008: 138; DİA, 1988: 1/204–205)

### 3.4.3. el-Mutavvel'alâ et-Telhîs

Bu eser, “Şerhu'l-Mutavvel” adıyla veya “Şerhu Telhîsi'l-Mutavvel” adıyla da zikredilmektedir. Mutavvel, Hatîb Kazvînî (ö. 739/1338)'nin “Telhîsu'l-Miftâh”ının şerhidir. Taftâzânî'nin belâgatla ilgili üç eseri, Sekkâkî (ö. 626/1299)'nin Miftâhu'l-'Ulûm adlı eserinin üçüncü bölümünde bulunan konuların klâsik bir şekilde ortaya konulması ile ilgilidir. Taftâzânî'nin Kazvînî'nin eserine yazdığı şerh ile Sekkâkî'nin eserine yaptığı şerhin konuları aynıdır ve üçüncü kısmın şerhi ile alâkalıdır. Taftâzânî, Mutavvel adlı eserini Herat'ta tamamlamıştır. (Kumbasar, 2006: 153)

#### 3.4.4. Muhtârü's-Sihâh

İsmâil b. Hammâd el-Cevherî (ö. 400/1009'dan önce)'nin "*Tâcü'l-luğa*" adlı Arapça sözlüğüne Muhammed b. Ebû Bekir er-Râzî (ö. 666/1268'den sonra) tarafından yazılan muhtasardır. Muhammed b. Ebû Bekir er-Râzî'nin Muhtârü's-Sihâh'ı "*Tâcü'l-luğa*"ya yapılan en meşhur muhtasardır. Bulak'ta ilk baskısı yapılan Muhtârü's-Sihâh (m.1282) daha sonra farklı şekillerde çokça yayımlanmıştır. Bugün farklı yayınevleri tarafından basımı devam etmektedir. Bu esere muhtasarlar yazılmıştır. Muhammed b. Ebû Bekir er-Râzî'nin muhtasarını yaptığı "*Tâcü'l-luğa*"; aranan kelimeye ulaşmadaki kolaylığı, kendine has düzeni, yalnızca sahih, fasih ve meşhur kelimelere yer vermesi yönünden Arapça sözlük bilimi tarihinde farklı bir çığır açmıştır (Elmalı, 2007: 34/487)

#### 3.4.5. Hâşiye 'ale'l-Mutavvel

Hâşiye ve risâleleriyle tanınan Molla Muslihuddîn el-Lârî (öt. 979/1572)'nin et-Teftâzânî(öt. 792/1390)'nin belâgata ait eserine yaptığı hâşiyesidir (Hacı Selim Ağa Ktp., nr. 1027; Süleymaniye Ktp., Kılıç Ali Paşa, nr. 867, Şehid Ali Paşa, nr. 2188). (Kılıç, 2003: 103–104)

#### 3.4.6. Hâşiye 'ale'l-Mutavvel

Molla Fenârî (ö. 834/1431)'nin torunu Hasan Çelebi Fenârî (ö. 891/1486) tarafından Sa'deddinet-Teftâzânî(ö. 792/1390)'nin *Telhîsü'l-Miftâh*'a yazdığı *el-Mutavvel* adlı şerh üzerine kaleme alınan bu hâşiyenin küçük, orta ve büyük olmak üzere üç ayrı tasnîfinin olduğu söylenmektedir. (h. 884/m. 1479) yılında tamamlanan Süleymaniye Kütüphanesi'ndeki (Damad İbrâhim Paşa, nr. 995) müellif hattı nüsha büyüklerinden birisi olması lazımdır. Kâtib Çelebi tarafından "tam ve faydalı bir hâşiye" olduğunu söylediği bu nüsha ayrıca basılmıştır (İstanbul 1270, 1276, 1309) (Akpınar, 1997: 315).

# TAHKİKLİ ARAPÇA METİN

## بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله ذي العظمة والسلطان، الذي خلق الإنسان وعلمه البيان، بأنواع اللغات وأصناف العبارات من الحقيقة والمجازات والاستعارات والكنائيات، والصلاة على محمد المؤيد<sup>١</sup> بكلام<sup>٢</sup> معجز مصاقع البلغاء أبكم المعلم مع كونه أمياً في مكتب علمك مالم تكن تعلم، وعلى آله وأصحابه الدارجين إلى مدارج الكرم<sup>٣</sup> والهمم، والعارضين إلى معارج المشفقين في أصحاب الكبائر واللمم.

وبعد،<sup>٤</sup> فيقول الفقير إلى رب الأكرم<sup>٥</sup> الحاج<sup>٦</sup> إسماعيل بن الحاج<sup>٧</sup> سنان سيواسي، لين الله قلبه القاسي وأزال قبضه الوسواسي<sup>٨</sup> إن تفسير القرآن العظيم والفرقان الكريم لا يعرف لبه ولا يُكتنه كنهه إلا بمعرفة علم المعاني والبيان المطلعين كون كلام الله معجزاً عظيم الشأن، حيث قيل فيهما<sup>٩</sup> فالويل العاجل والآجل لمن تعاطى التفسير، وهو فيهما راجلٌ خصوصاً الاستعارات التي لا يخلو

---

<sup>١</sup> ب - المؤيد.

<sup>٢</sup> ج + بليغ.

<sup>٣</sup> ب: الكرام.

<sup>٤</sup> ب - وبعد.

<sup>٥</sup> ب ج: ألكريم.

<sup>٦</sup> ب ج: الحاجي.

<sup>٧</sup> ب: الحاجي.

<sup>٨</sup> ب ج - لين الله قلبه القاسي وأزال قبضه الوسواسي.

<sup>٩</sup> ب: فهما.

مِنْ سَطْرِ وَاحِدٍ مِنْ كَلَامِ اللَّهِ الْأَكْبَرِ إِلَّا وَهُوَ مُشْتَمَلٌ عَلَى وَاحِدَةٍ مِنْهَا أَوْ أَكْثَرَ، فَلَا جَرَمَ<sup>١٠</sup> هَذَا الْعِلْمُ عِلْمٌ يَلِيقُ بِأَنْ يَصْرَفَ بِهِ الْأَوْقَاتُ وَأَنْ فَاتَ مِنْ سَائِرِهِ مَا فَاتَ.

وَإِنَّ أَفْضَلَ الْمَتَأَخِّرِينَ وَأَكْمَلَ الْمُتَبَجِّرِينَ مَوْلَانَا الْفَاضِلَ عَصَامَ الدِّينِ، عَلَيْهِ الرَّحْمَةُ فِي كُلِّ حِينٍ، قَدْ شَرَحَ الرِّسَالَةَ الَّتِي عَمَلَهَا فِي تَحْقِيقِ<sup>١١</sup> الْإِسْتِعَارَةِ قَدْوَةَ الْعُلَمَاءِ الْكِرَامِ وَأَسْوَدَةَ الْفَضْلَاءِ الْفَحَّامِ أَبُو الْقَاسِمِ السَّمْرَقَنْدِيِّ، أَفَاضَ اللَّهُ عَلَيْهِ سَجَالَ غَفْرَانِهِ وَأَسْكَنَهُ بُحْبُوحَةَ جَنَانِهِ شَرْحًا مُشْتَمَلًا عَلَى غُرَرِ الْفَرَائِدِ وَدُرَرِ الْفَوَائِدِ فِي صِيْمَنِ عَقُودٍ: هِيَ لِتَفْسِيرِ أَصُولِ وَقَوَاعِدٍ؛ لَكِنْ لَمَّا كَانَ بَعْضُ مَوَاضِعِهِ مُشْكَلًا غَايَةَ الْإِشْكَالِ وَبَعْضُ مَسَائِلِهِ مَعْضِلًا فِي نَهَايَةِ الْإِعْضَالِ صَرَفَتْ عَنَانَ الْهَمَةِ نَحْوَ تَحْقِيقِهَا وَلَمْ آلَ جُهْدًا فِي تَدْقِيقِهَا بِالْتِمَاسِ / [٢ظ] بَعْضِ الطَّلَبَةِ مِنَ الْإِخْوَانِ فِي الطَّرِيقِ وَأَخْلَصِ الْخُلَّانَ فِي الْمَضِيقِ لَدَى قِرَاءَتِهِ عَلَيَّ بَعْدَ التَّعَلُّلِ الْكَثِيرِ بِقَلَّةِ الْبِضَاعَةِ وَكَوْنُ شُرُوعِي فِي هَذَا الْأَمْرِ الْخَطِيرِ مِنَ الْبِضَاعَةِ قَائِلًا إِنَّ كِتَابَةَ الْأَثَلِ مِنَ الضِّيَاعَةِ وَمَا تَوْفِيقِي إِلَّا بِاللَّهِ وَهُوَ حَسْبِي وَنَعْمَ الْوَكِيلُ، وَهِيَ أَنَا أَشْرَعُ فِي الْمَقْصُودِ مُحَوَّلًا وَمَتَوَكِّلًا عَلَى الْمَلِكِ الْمَعْبُودِ.

قَالَ الْمَصْنَفُ<sup>١٢</sup>: يَقُولُ الْعَبْدُ الْمَفْتَقِرُ إِلَى أَلْطَافِ رَبِّهِ الْخَفِيَّةِ عَصَامُ الدِّينِ بِنِ مُحَمَّدٍ حَقَّنْتُهُمَا مَغْفَرَتَهُ الْجَلِيَّةَ: إِنَّ أَحْسَنَ مَا يَزَادُ بِهِ النِّعَمَ الْوَفِيَّةَ، وَيُدْفَعُ بِهِ الْبَلِيَّةَ فِي الْبِكْرَةِ وَالْعَشِيَّةِ،

---

<sup>١٠</sup> ب ج: فلا جزم.

<sup>١١</sup> ب: في تحقق.

<sup>١٢</sup> ب - قال المصنف.



﴿الحمد لوهاب العطية﴾، أي جنس الحمد ثابت / [او] لوهاب العطية، وحملُ اللام على الجنس أولى، لا لما أن الحمد من المصادر السائدة مسدّ الأفعال، وأصله النَّصْبُ والعدولُ إلى الرفع للدلالة على الدوام والثبات، والفعلُ إنما يدلُّ على الحقيقة دون الاستغراق كما توهمه بعضهم؛ لأنَّ النَّائبَ منابَ الفعلِ إنما هو المصدرُ المنكَّرُ وحينئذٍ لا مانع من أن يدخل<sup>١٣</sup> فيه اللام ويُقصدَ به الاستغراقُ بل؛ لأنَّ الجنسَ أصلٌ وإرادةُ الاستغراقِ مَجَازٌ محتاجٌ إلى قرينة صارفة ومُعَيِّنَةٍ.

والسيد السند قدس سره ذكر أنَّ قرينة الاستغراق في هذا المقام كَنَارٌ على عَلمٍ حيث قال: والمقامُ الخطابي الحقيقي<sup>١٤</sup> للمبالغة أدلُّ دليلٍ وأعدلُ شاهدٍ على الاستغراق، لكنَّ ما ذكره إنما هو المصححة لا المعيّنة.

ونفَى صاحبُ الكشاف كونَ اللام للاستغراق مَبْنِيٍّ على ما ذكرنا لا على ما توهمه كثيرٌ من الناس من أنه مُنَافٍ لمذهب الاعتزال من أنَّ أفعال العباد عندهم ليست مخلوقة لله تعالى فلا يكون جميعُ المحامد راجعةً إليه تعالى لأنَّ اختصاصَ جنس الحمد يستلزم اختصاصَ جميع الأفراد استلزاماً<sup>١٥</sup> غنياً عن البيان، فلا فرقَ بينهما في أنهما ينافيان بحسب الظاهر قاعدة خلق الأعمال وأنَّ دفعها الفاضل المَحْشِي قَدَسَ سره بقول.

<sup>١٣</sup> ب ج: أن تدخل.

<sup>١٤</sup> ب ج: المقتفي.

<sup>١٥</sup> ب ج + بينا.

فإن قلت لعلّه اختار الجنس وجعله في المقام الخطابي محمولاً على الكامل من أفراد رعايته لمذهبه فإن اختصاص جنس<sup>١٦</sup> بهذا الوجه لا يكون مستلزماً لاختصاص جميع الأفراد، قلت يمكنه / [٢و] اختيار الاستغراق أيضاً بناءً على تنزيل - ما عدا محامده - تعالى منزلة العدم. إذ لا يعتد بمحامد غيره بالقياس إلى محامده تعالى فلا فرق في أنهما ينافيان بحسب الظاهر وإنهما يقبلان تأويلاً يندفع به تلك المنافاة فلا ترجيح لاختيار أحدهما على الآخر.

وفي هذا المقام أسئلة وأجوبة تركناها مخافة التطويل، فليطلب<sup>١٧</sup> من حاشية المولى الفاضل حسن جلبي الفناري على المطول، والحمد هو الثناء باللسان على جهة التعظيم والتبجيل قصداً مطلقاً.

قيل عليه: إن هذا التعريف غير منعكس لعدم تناوله لحمد الخالق لتنزهه عن الجوارح واللسان من جملتها، ويمكن أن يجاب عنه بأنه يتناوله؛ لأننا نقول للخالق لسان كاليد والوجه لكن لا نشغل بكيفيته على طريقة المتقدمين وهم الواقفون على الله إثارة للطريق الأسلم أو تأوّل بتأويلاتٍ صحيحة على طريقة المتأخرين وهم العاطفون على الله إثارة للطريق الأحكم وقطعا لمطاعن الطاعنين؛ لكن يرد عليه أنّ إطلاق اليد والوجه ونحوهما عليه تعالى وارد في الشرع وإطلاق اللسان غير وارد فيه. والصحيح أن أمثال هذا، توقيفية بين في محلّه. اللهم إلا أن يقال إنّ حمد الخالق يصدق عليه إنه الثناء باللسان باعتبار أنه قد يتلفظ به

---

<sup>١٦</sup> ب ج + الحمد.

<sup>١٧</sup> ب ج: اطلب.

الإنسان في بعض الأحيان وهذا كما أورد النقض بكلمات الله تعالى على تعريف اللفظ ثم أُجِيبَ بأنها مما يتلفظ به الإنسان في بعض الأحيان، تأمّل حقّ التأمّل. قوله: <sup>١٨</sup>﴿كل عطية﴾ على تقدير الاستعارات قوله: <sup>١٩</sup>﴿أو العطية المعهودة التي نزلت فيها السورة﴾ أي سورة الكوثر على تقدير العهد لكن لم يعهد مثل هذا العهد لأنّ العهد الخارجي <sup>٢٠</sup> على ما ذكره العلامة التفتازاني في المطول يكون بتقدّم ذكره صريحا ويُسمّى اللام عهدا خارجيا حقيقيا أو كناية ويسمى عهدا خارجيا تقديريا.

وقد يستفني عن تقدم ذكره صريحا وكناية لعلم المخاطب / [ظ٣] بالقرائن نحو: خَرَجَ الأميرُ إذا لم يكن في البلد إلا أميرٌ واحدٌ وقد يكون لام العهد للإشارة إلى الحاضر كما في وصف المنادى واسم الإشارة، نحو: أيها الرجل <sup>٢١</sup> وهذا المقام ليس من هذه الأقسام <sup>٢٢</sup> من العهد في شيء.

وجوّزَ بعضهم كون اللام في العطية للجنس ولا وجهَ له؛ لأنّ الجنس لا يَصْلُحُ أن يكون موهوبا فتأمّل.

---

<sup>١٨</sup> ب - قوله.

<sup>١٩</sup> ب - قوله.

<sup>٢٠</sup> ج + الخارجي أما تحقيق وهو إنما يحصل إذا أعيدت المعرفة أو النكرة معرفة وأما تقديري كقولهم ركت الأمير اذا لم يكن في البلد إلا أمير واحد.

<sup>٢١</sup> ب ج - على ما ذكره العلامة التفتازاني في المطول يكون ... واسم الإشارة نحو أيها الرجل.

<sup>٢٢</sup> ب ج: هذين القسمين.

قوله: ﴿فحينئذ تتناسب فقرتا الحمد والصلاة أشدَّ تناسُبٍ﴾ أي حين يراد العطية المعهودة التي نزلت<sup>٢٣</sup> فيها السورة<sup>٢٤</sup> تتناسب فقرتا الحمد والصلاة؛ لأن المراد بخير البرية في فقرة الصلاة نبينا لا محالة، فإذا كان المراد من العطية المعهودة التي وهبت له عليه السلام يكون التناسب بين الفقرتين أشدَّ، ويمكن أن يقال أي حين يراد بالعطية كل عطية أو العطية المعهودة تتناسب فقرتا الحمد والصلاة أشدَّ تناسُبٍ حيث يجوز فيها أن يراد جميع البرايا أو البرية المعهودة لكنَّ الأول أولى كما لا يخفى تدبَّر<sup>٢٥</sup>.

قوله: ولا يخرج الحمد بذلك عن أن يكون على النعم الواصلة إلى الشاكر جواب سؤالٍ مُقدَّرٍ يعلم تقديره بالتأمل.

قوله: ﴿لأن كل ما وهب لنبينا من العطايا فهو يعم مسلمي البرايا﴾ خصوصا الكوثر المعهود الموعود يعم جميع المسلمين في الآخرة يسقى عليه السلام منه بكيزان<sup>٢٦</sup> أكثر عددا من نجوم السماء، رزقنا الله<sup>٢٧</sup> جميع المسلمين آمين.

قوله: ﴿والصلاة على خير البرية﴾ أي جميع البرايا، قوله: أو البرية المعهودة التي عهدت لتفضيل النبي عليه السلام عليها من الإنس والجن والملك الكرام، لا وجه لتخصيصها بالإنس والجن والملك لخروج ما عدا ذلك كالعرش

---

<sup>٢٣</sup> ب: تنزلت.

<sup>٢٤</sup> ب - السورة.

<sup>٢٥</sup> ج: فتدبر.

<sup>٢٦</sup> ج: بكيزان.

<sup>٢٧</sup> ب + تعالى.

العظيم والكرسي والسماوات والجنة ولا يدعى أنها خارجة عن أن يكون لها في سلك التفضيل الانتظام كذا قاله الفاضل اللاري.<sup>٢٨</sup>

قوله: ﴿إذ ما عداها خارج عن أن يكون له في سلك التفضيل الانتظام﴾ وعلى آله ﴿أي أتباعه﴾ إذ هي أحد معني الآل لا يخفى ما فيه من الاستعارة بالكناية والتحيلية والترشيح / [٣٠] تَدَبَّرَ .

قوله: ﴿فلا يلزم على المصنف الإهمال﴾ أي إهمال الأصحاب؛ لأن الاتباع يشتمل الآل والأصحاب.

قوله: ﴿بل فيه إيهام حسن لا يخفى على أرباب الكمال﴾ وهو أن "آله" في الحقيقة أتباعه لا أقاربه<sup>٢٩</sup> من غير أن يكون له<sup>٣٠</sup> تبعيته به عليه السلام كأبي جهل وأبي لهب وغيرهما.

قوله: ولو قال وعلى آله العلية لكان أحسن سبكا وأعلى مزية عند أصحاب الروية؛ إلى آخر المفلحة أي يدل قوله: ﴿وعلى آله نوي النفوس الزكية﴾؛ لأن أحسن السجع ما تساوت قرائنه، ويمكن أن يقال إنما لم يقل وعلى آله العلية لاحتياج تأنيثها إلى التأويل الآل بالطائفة أو نحوها بخلاف.

قوله: نوي النفوس الزكية، ويمكن أيضا أن يقال إنما قال نوي النفوس الزكية ولم يقل وعلى آله العلية لقطع خروج أقاربه غير المؤمنين كأبي جهل وأبي

---

<sup>٢٨</sup> ب ج - كذا قاله الفاضل اللاري.

<sup>٢٩</sup> ج: لا أقاربه.

<sup>٣٠</sup> ب ج: لهم.

لهب وغيرهما؛ لأن لفظ العلية ظاهره مطلق أي العلية إما في الدنيا وإما في الآخرة وهم مناصبهم عالية بحسب كونهم صناديد قريش بخلاف قوله: ذوي النفوس الزكية، تدبّر.<sup>٣١</sup>

قال الفاضل اللاري: ولهذا حسن<sup>٣٢</sup> في إيراد كل من جملة الصلاة عليه<sup>٣٣</sup> وعلى آله قرينة، ومن قال ولو قال وعلى آله العلية لكان أحسن<sup>٣٤</sup> وأعلى لم ينتبه لذلك<sup>٣٥</sup> انتهى.

يقول الفقير: ظن الفاضل اللاري أن مراد الشارح من قوله: -ولو قال وعلى آله العلية إلى آخر- أن يقول وعلى آله العلية ذوي النفوس الزكية، وليس كذلك؛ بل مراده أن قول: وعلى آله العلية يدل ذوي النفوس الزكية على ما نبهنا أنفا، فلا يرد ما قاله.<sup>٣٦</sup>

قوله: ﴿أَيُّ الْمَفْلُحَةِ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: ﴿قَدْ أَفْلَحَ مَنْ زَكَّاهَا﴾ [الشمس، ٩/٩١] فسر الفاضل اللاري الزكية بقوله: أي التامة بالعلم والعمل اقتفاء بأثر الفاضل البيضاوي حيث قال في تفسير قوله: تعالى ﴿قَدْ أَفْلَحَ مَنْ زَكَّاهَا﴾ [الشمس، ٩/٩١] أي تممها بالعلم والعمل ثم قال وتفسيرها بالمفلة خروج عن اعتبار دلالة اللفظ.

<sup>٣١</sup> ب ج - ويمكن أن يقال إنما لم يقل وعلى آله العلية لاحتياج... قريش بخلف قوله ذوي النفوس الزكية، تدبّر؟

<sup>٣٢</sup> ج: أحسن.

<sup>٣٣</sup> ج: عليه والسلام.

<sup>٣٤</sup> ج - أحسن.

<sup>٣٥</sup> ج: بذلك.

<sup>٣٦</sup> ب ج: ما قال.

وقوله: تعالى: ﴿قَدْ أَفْلَحَ مَنْ زَكَّاهُ﴾ [الشمس، ٩/٩١] يدل على فلاح صاحبها / [٤ظ] لأنفسها ثم أمر بالتأمل وجه التأمل، الله أعلم. إنه إذا دل على فلاح صاحبها فقد دل على فلاحها؛ لأن المغايرة بينهما اعتبارية على أن النفس في الحقيقة هو ما أشار إليه كل أحد بقوله: أنا عند التعبير عن نفسه.

قوله: :: ﴿وزكاء النفس يستلزم زكاء الفعل﴾ -إلى آخر- كأنه<sup>٣٧</sup> قيل: إن زكاء النفس زكاء القوة العلمية. ومعلوم أن الفلاح لا يحصل بمجرد<sup>٣٨</sup> ما لم يحصل<sup>٣٩</sup> زكاء القوة العلمية فكيف يصح تفسيرها بالمفالحة، فأجاب بأنه يستلزمه<sup>٤٠</sup> بل بالطريق<sup>٤١</sup> الأولى.

قوله: :: ومن قصر نظره على الثاني -إلى آخر- قالوا إن إما موضوعة للتفصيل في جميع موارد إلا إن تفصيله قد يكون لمجمل سابق وقد يكون تفصيلاً لمجمل<sup>٤٢</sup> في الذهن فحين إذن قد يسبقه ما يدل على المجمل<sup>٤٣</sup> بوجه ما كقوله: تعالى ﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَحْيِي أَنْ يَضْرِبَ مَثَلًا مَا بَعُوضَةٌ فَمَا فَوْقَهَا فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا﴾ [البقرة، ٢/٢٦] -إلى آخر الآية- وقد لا يسبقه كقوله: م في صدور الكتب والرسائل.

<sup>٣٧</sup>ج: كان.

<sup>٣٨</sup>ج: بمجرد.

<sup>٣٩</sup>ج - ما لم يحصل.

<sup>٤٠</sup>ب ج + يستلزمه.

<sup>٤١</sup>ج: بطريق.

<sup>٤٢</sup>ب ج: لمتعدد.

<sup>٤٣</sup>ب ج: المتعدد.

﴿أما بعد﴾ وإما وفيه إفادة زيادة تأكيد<sup>٤٤</sup> فيقع التكلف العظيم في تقدير المتعدد في صدور الكتب فيلزم الحمل على مجرد التأكيد على ما أثبتته الشيخ الرضى وقال الإمام ابن هشام في معنى البيب وقد يكون أما للتفصيل وقد يكون لتأكيد غايته إنها تكون كأنها بمنزلة<sup>٤٥</sup> أن في كونها مؤكدة لمضمون الجملة بعدها. قوله: أراد المصراحة إلى آخر، قال الفاضل اللاري: وتركنا ذلك التفسير ليندرج التمثيلية أيضا، يقول الفقير: لا احتياج في اندراجها إلى ترك التفسير؛ بل تندرج على تقدير التفسير؛ لأنها ليست قسيمة للمصرحة والمكنية؛ بل قد تكون<sup>٤٦</sup> مصرحة، وقد تكون<sup>٤٧</sup> مكنية كما سيأتي مبحث أي مبحث في جريان المكنية والمصرحة في المجاز المركب، لعل هذا الفاضل لم يتعلق نظره الشريف بهذا المبحث؛ فلهذا احتاج إلى درج التمثيلية.

قوله: كما يفصح عنه عبارته فيما بعد من قوله: وأقسامها وقرائنها.

قوله: فتأمل مصروف إلى الاعتراضات / [و] الثلاثة<sup>٤٨</sup> وجه التأمل الله<sup>٤٩</sup> اعلم ما صرحا لأندلسي من جواز تثنية اللفظ<sup>٥٠</sup> وجمعه باعتبار اشتراك اللفظ لان الاعتبار عندهم في التثنية والجمع بالاتفاق في اللفظ دون المعنى كما في العلم

<sup>٤٤</sup> ب ج + انتها.

<sup>٤٥</sup> ج: بمنزله.

<sup>٤٦</sup> ج: قد يكون.

<sup>٤٧</sup> ج: قد يكون.

<sup>٤٨</sup> ج: الاعتراض الثلث.

<sup>٤٩</sup> ج: إليه.

<sup>٥٠</sup> ب ج + المشترك.



فإن نسبة العلم إلى سمياته كنسبة المشترك، وقد صح أن يقال الزيدان<sup>٥١</sup> والزيدون فليصح أن يقال العينان لمثل ذلك وأنه يمكن أن يقال إن للاستعارة بالكناية أقساما والمصنف قد تعرض لها في الأصل والحاشية كما سيجيء، وإنه يمكن أن يقال إنه لا يلزم من قوله: وأقسامها أن يكون لكل منها أقسام؛ بل المراد بيان أقسام الاستعارة التي لها<sup>٥٢</sup> أقسام وأنه يمكن أن يقال يعرف مما حققه من قرينة الاستعارة بالكناية حال سائرهما بالمقايضة؛ بل يكفي بيان قرينة كل منها في أثناء بيان أقسامها ولا يلزم أن يحقق<sup>٥٣</sup> قرينة كل في ضمن فريدة مستقلة أو عقد مستقل.<sup>٥٤</sup>

قوله: في الكتب أي كتب القوم من المتقدمين، ودلّ عليه زُبُر المتأخرين.

قوله: أيضا أي كما يشتمل ما عبّر عنه بالكتب.

قوله: لداعي مضبوطة علة لقوله: والأولي قوله: أو جملة سهلة<sup>٥٥</sup> الضبط

معطوف على قوله: غير مضبوطة أي الأولى أن يقول جملة سهلة الضبط ول بعضهم ممن يدعي الفضل في هذا المقام كلام لا يصدر مثله عن ذوي الأفهام.

قوله: أي على وَجْهٍ دل عليه كتبهم يريد إن نطق بمعنى دل استعارة تبعية

على مذهب الجمهور وإن ردها السكاكي إلى المكنية كما سيأتي ويمكن أن يكون

مجازا مرسلا باعتبار أن النطق ملزوم أو سبب فذكر الملزوم أو السبب وأريدا

---

<sup>٥١</sup>ج: الزيدان.

<sup>٥٢</sup>ج - لها.

<sup>٥٣</sup>ب ج: تحقق.

<sup>٥٤</sup>ج: مستقلة أو عقد مستقلة.

<sup>٥٥</sup>ج: او مجمله مسهلة.

للازم أو المسبب ويجوز أن يكون لفظ واحد استعارة ومجازا مرسلا باعتبار  
العلاقتين كما بيّن في موضعه.

قوله: الزبر على وزن علم الكلام قال الفاضل اللاري وهذا كلام تبعية ملام  
يريد أن الزبر على وزن علم ليس بمعنى الكلام بل هو كالزبور الكتاب / [هظ]  
وفي مختار الصحاح الزبر بالكسر الكتاب.

قوله: فنظمت يقال نظام اللؤلؤ جمعه في السلك و بابه ضرب كذا في  
مختار الصحاح.

قوله: وهي الدرة الثمينة التي تحفظ في ظرف على حدة ولا تختلط بالإلى  
لشرفها في القاموس الفريدة الجوهرة النفيسة والدرر إذا نظم وفصل بغيره، وفي  
مختار الصحاح مثل ذلك ووقع فيه وقيل فرائدة الدر كبارها، وقال الفاضل اللاري  
بعد نقل كلام الشارح وفيه ما فيه يعني فيه نظر عظيم على طريقة.

قوله: تعالى فغشيه من اليم ما غشيه وجه النظر الله أعلم عدم ثبوته في  
اللغة ويمكن أن يقال فيه أن المصنف جمع في كل عقد فوائد كثيرة فاذا كانت  
الفريدة ما قاله الشارح كان المناسب جعل كل فائدة في عقد وليس كذلك كما ترى  
ويمكن جوابه بأن يقال لا يلزم كون المشبه في حكم المشبه به في جميع الأحكام  
فالمراد أن المسائل المذكورة في كل عقد يشبه<sup>٥٦</sup> بالدرة الثمانية التي<sup>٥٧</sup> تحفظ في

---

<sup>٥٦</sup> ج + كل منها.

<sup>٥٧</sup> ج - التي.

ظرف على حدة ولا تخلط بالآلي في النفاسة ولا يلزم منه أن يكون كل فائدة في عقد غير مختلطة.

قوله: من قبيل إضافة الصفة إلى الموصوف إلى آخر ولا يجوز هذه الإضافة إلا بتأويل كما في قوله:م جرد قطيفة وهو أن أصله عوائد فرائد على أنها صفة عوائد من قبيل التشبيه المؤكد بعد حذف أداة التشبيه فحذف عوائد ليعم الفرائد فصار فرائد ثم إذا أريد تخصيصها أتى بالعوائد وأضيفت الفرائد إليها فقول الشارح أي عوائد كالفرائد تقدير أصلها قبل حذف الأداة ووجه التشبيه بين العوائد والفوائد النفاسة.

قوله: ولو قال فرائد فوائد لكان أحسن لاشتماله على صنعة الجنس اللاحق المنتقي من الفوائد والعوائد مع أن فيه اختيار اللفظ المصطلح عليه فما قاله الفاضل اللاري في وجه إيثار العوائد ليس سديد كما لا يخفى.

قوله: ولا يخفى حسن إضافة الفرائد<sup>٥٨</sup> في هذا الكتاب إلى العوائد لأن الكتاب موضوعه<sup>٥٩</sup> بيان الاستعارات / [٥٥] فإذا كان في خطبة أفاظ مستعارة بحسن مع أن المصنف عبر عما ذكر في كل عقد بالفرائد فإزداد الحسن قوله: مع أن البحث عنها من جملة تحقيق الاستعارة وأقسامها يرد عليه فعلى هذا كان الأنسب للاختصار أن يقول لتحقيق ﴿فإن معاني الاستعارات﴾ أراد الاستعارة المصروفة الاستعارة بالكناية والاستعارة التخيلية وأراد بقوله: ﴿وما يتعلق بها﴾ أقسام تلك

<sup>٥٨</sup> ب ج - الفرائد.

<sup>٥٩</sup> ب ج: موضوعه.

المعاني وقرائها كما تفصح عنه عبارته فيما بعد ولا يخفى أن المعاني للفظ الاستعارة بالكناية لا للاستعارات فلا وجه للجمع، وأنه ليس للاستعارة بالكناية أقسام، وأنه لم يحقق الا قرينة الاستعارة بالكناية فتأمل فتأمل

﴿قد نُكِرَتْ فِي الْكُتُبِ مَفْصَلَةً عَسِيرَةَ الضَّبْطِ﴾ أراد بالكتاب ما يشمل ما

عبر عنه بالزبر فيما بعد أيضا فالأولى غير مضبوطة لداعي مضبوطة أو مجملة سهولة الضبط فليحمل قوله: مضبوطة على سهولة الضبط يظهر التعادل {

﴿فَأَرَدْتُ ذِكْرَهَا مُجْمَلَةً مَضْبُوطَةً عَلَى وَجْهِ نَطْقٍ بِهِ كُتِبَ الْمُتَقَدِّمِينَ﴾،

أي على وجه دلت عليه كتبهم دلالة صريحة على ما يفيد التعبير على الدلالة بالنطق ﴿وَدَلَّ عَلَيْهِ زُبْرُ الْمُتَأَخِّرِينَ﴾ الزبر على وزن علم الكلام وعلى وزن عنق جمع زبور بالفتح بمعنى الكتاب والثاني أنسب بالكتب لفظا ومعنى وإن كان الأول أعم ﴿فَنَظَّمْتُ فَرَائِدَ﴾ جمع فريدة وهي الدرة الثمينة التي تحفظ في ظرف عى حدة ولا تخلط باللالي لشرفها ﴿عَوَائِدٍ؛ لِتَحْقِيقِ وَإِضَافَتِهِ عَلَى الْعَوَائِدِ مِنْ قَبِيلِ إِضَافَةِ الصِّفَةِ إِلَى الْمَوْصُوفِ أَي عَوَائِدٍ كَالْفَوَائِدِ وَلَا يَخْفَى حَسَنَ إِضَافَةِ الْفَرَائِدِ فِي هَذَا الْكِتَابِ إِلَى الْعَوَائِدِ وَلَوْ قَالَ فَرَائِدَ فَرَائِدَ لَكَانَ أَحْسَنَ﴾ معاني الاستعارات وأقسامها وقرائنها

ولا يذكر القرآن إلا أن يقال نكرها لزيادة الاهتمام بها ويمكن أن يقال من أصل السؤال الترشيح داخل في تحقيق أقسام الاستعارة فلهذا لم يذكره وذكر القرآن مع أنها داخلة فيه لزيادة الاهتمام بها، وقد قال الاهتمام به دون الاهتمام بسائره.

قوله: ﴿فِي ثَلَاثَةِ عُقُودٍ﴾

متعلق بـ نظمت والعقود جمع عقد بالكسر وهي القلائد.<sup>٦٠</sup>  
قوله: ولا يخفى حسن نظم الفرائد في العقود لأنه شبه أبواب الرسالة بالقلائد  
فيكونها مشتملة على النفائس فاستعمل اسم المشبه به في المشبه على طريق  
الاستعارة المصروفة واثبت لها الفرائد تخيلاً للاستعارة المصروفة على مذهب من  
يجوز انفكاك التخيلية عن المكنية وذكر النظم ترشيحاً ولا ينافي كونه ترشيحاً  
للتشبيه الحاصل في فرائد عوائد لأن الأول لا يمنع الثاني قوله: والأول أحقّ أي  
أثبت.

قوله: دون الثاني؛ لأن

### ﴿العقد الأول﴾

موضوع للأقسام وإن ذكر فيه ﴿في أنواع المجاز﴾ معانيها على سبيل التبع  
وعقد الثاني موضوع لتحقيق المعاني قوله: لأن المقصود<sup>٦١</sup> منها تحقيق الاستعارات  
إلى آخر<sup>٦٢</sup> قال الفاضل اللاري وفيه أن كون تحقيق الاستعارة مقصوداً في  
الرسالة<sup>٦٣٦٤</sup> لا يرجح ذكر الاستعارة هنا غاية الأمر؛ لأن المقصود<sup>٦٥</sup> من الرسالة  
تحقيق الاستعارة مع أنه ذكر فيها ما يتوقف عليه الاستعارة على أن الفريدة الأولى  
من هذا العقد غير مشتمل على أنواع الاستعارة أصلاً انتهى.

<sup>٦٠</sup> ب ج: القلادة.

<sup>٦١</sup> ب: المقصد.

<sup>٦٢</sup> ج + وفيه انه.

<sup>٦٣</sup> ب ج - آخر قال الفاضل اللاري وفيه أن كون تحقيق الاستعارة مقصوداً في الرسالة.

<sup>٦٤</sup> ب + وفيه انه.

<sup>٦٥</sup> ب: المقصد.

قال السيد السند في شرح المطالع ولا شكر أن تعنون الفصل بما ليس بمقصود بالذات مستكره جدا، فقصود الشارح الإشارة إلى ما ذكره السيد قدس سره [ظ٦] تدبر.<sup>٦٦</sup>

قوله: وأقسام المجاز أوضح<sup>٦٧</sup> من أنواع المجاز لأن معرفة معنى النوع محتاجة إلى معرفة الجنس وهما موقوفان على علم الميزان بخلاف الأقسام فإنها معلومة<sup>٦٨</sup> للمبتدي والمنتهي والمتوسط أو يقال وجه<sup>٦٩</sup> العقد، الأول في أنواع المجاز وفيه ست فرائدٌ الفريدة الأولى:

قوله: المجاز المفرد: مبتدأ خبره الجملة الشرطية وهي قوله: إن كانت علاقته غير المشابهة فمجاز مرسل وقوله: ﴿أعني﴾ إلى آخر جملة ﴿الكلمة المستعملة في غير ما وُضعت له لعلاقة مع قرينة مانعة عن إرادته إن كانت علاقته غير المشابهة، فمجاز مرسل، وإلا فاستعارة مصرحة﴾ معترضة.

وقوله: الأولى<sup>٧٠</sup> خبره محذوف تقديره الأولى فيما سيتلى عليك ويحتمل وجوهاً آخر، لكن ما ذكرنا أسلم<sup>٧١</sup> وأولى تدبر.

قوله: لحفظ التعريف متعلق بداعي في قوله: لداعي نكر الكلمة وتعلقه بقيد غير مستقيم تدبر.

<sup>٦٦</sup> ب ج - انتهى قال السيد السند في شرح المطالع ... السيد قدس سره تدبر.

<sup>٦٧</sup> ج - أو فتح.

<sup>٦٨</sup> ب ج: فإنه معلوم.

<sup>٦٩</sup> ب ج - أو يقال وجه.

<sup>٧٠</sup> ب ج + مبتداء.

<sup>٧١</sup> ب ج: اسم.

قوله: في غير ما وُضعتْ له فإن قيل قد تقرر في كتب الأصول أن المجاز موضوع للمعنى المجاز بحسب النوع فكيف يقال إنها مستعملة في<sup>٧٢</sup> غير<sup>٧٣</sup> ما وضعت له، قلنا: قد فسر القوم الوضع بأنه تخصيص شيء بشيء إذا أطلق أو أحسًا لشيء الأول فهم منه بنفسه الشيء الثاني وليس المجاز موضوعا لمعناه المجازي بهذا المعنى وأما الأصوليون فلم يعتبروا في معنى الوضع قيد بنفسه وتطابق الاصطلاحين غير لازم على ما بين في محلّه.

قوله: لإدخال الصلاة متعلق بقوله: ذكره غيره قوله: لأنها مجاز لأنها مستعملة في غير ما وضعت له في اصطلاح التخاطب لأن اصطلاح التخاطب على ذلك التقدير اللغة وهي غير موضوعة للعمل الشرعي فيها.

قوله: مع أنها غير مستعملة في غير ما وضعت له لأنها وضعت للعمل الشرعي في اصطلاح الشرع فهي موضوعة له فيه قوله: وفيه نظر وجه النظر الله أعلم أنه لا حاجة / [٦و] في دخولها إلى هذا القيد بل تدخل بلا قيد ولا ينافى صدق تعريفه الحقيقية عليه صدق تعريف المجاز عليها<sup>٧٤</sup> كما أن تعريف الكلمات الثلث الاسم والفعل والحرف يصدق على كلمة على ولا ينافي صدق تعريف واحد منها عليها صدق تعريف الآخر عليها هكذا ذكره الفاضل اللاري قدس سره الباري<sup>٧٥</sup>

<sup>٧٢</sup>ج: فيما.

<sup>٧٣</sup>ب ج - غير.

<sup>٧٤</sup>ب ج: عليه.

<sup>٧٥</sup>ب ج - هكذا ذكره الفاضل اللاري قدس سره الباري.

قوله: لا غناء قيد الحيثية متعلق بإسقاط.

قوله: عنه أي عن قيد اصطلاح التخاطب متعلق بغناء والأوجه منه أن يقول ترك ذلك القيد لإغناء قوله: لعلاقة عنه إذا استعمال أهل اللغة الصلاة في الدعاء ليس لعلاقة واستعماله في العمل الشرعي لعلاقة تدبر واعلم أن ذكر قوله:م في اصطلاح التخاطب في التعريف محل من وجهين<sup>٧٦</sup> أما أولاً فلأن إطلاق الاصطلاح على الشرع والعرف واللغة جميعاً غير واقع وأما ثانياً فلأن اللفظ المشترك بين الملزوم واللازم إذا استعمل في اللازم من حيث أنه لازم للموضوع يلزم أن يكون حقيقة لصدق التعريف عليه إذ هو مستعمل فيما وضع له في اصطلاح التخاطب وإن اعتبر قوله: لعلاقة من التعريف يندفع<sup>٧٧</sup> لاحتياج إلى قيد اصطلاح التخاطب.<sup>٧٨</sup>

قوله: قال في الصحاح هي بالكسر علاقة السوط إلى آخر قال الفاضل اللاري والعلاقة بكسر العين ما ينتقل الذهن بواسطة عن محل المجاز إلى الحقيقة وهي في الأصل ما تعلق الشيء بغيره كعلاقة السوط وعلاقة المجاز تعلقه<sup>٧٩</sup> بمحل الحقيقة وأما بفتح العين فهو علامة الحب والبعض فهي تعلق الخصم لخصمه وتعلق المحب لمحبوبه انتهى.

<sup>٧٦</sup> ج - من وجهين.

<sup>٧٧</sup> ج - يندفع.

<sup>٧٨</sup> ب ج + أصلاً كما ذكرنا.

<sup>٧٩</sup> ب ج: بقلة.



فعلم منه تحقيقه أن العلاقة هنا بالكسر لا بالفتح كما قال الشارح وقال صاحب القاموس<sup>٨٠</sup> والعلاقة بالكسر الحب اللازم في القلب أو بالفتح في المحبة ونحوها وبالكسر في السوط ونحوه أنتهى<sup>٨١</sup> ففي قول الفاضل اللاري العلاقة بكسر العين ما ينتقل الذهن بواسطته<sup>٨٢</sup> إلى آخر بحث / [٧ظ] تدبر قوله: واحترزوا به عن الغلط إلى آخر. <sup>٨٤</sup>

وقد توهم بعضهم أن الغلط يخرج باعتبار أن المتبادر من الاستعمال أن يكون قصديا والغلط يقع بغير قصد لكن يرد عليه إن هذا إنما يستقيم<sup>٨٥</sup> إذا كان المراد من<sup>٨٦</sup> الغلط ما يكون مقولا سهوا وأما إذا كان المراد ما يستعمل غلطا في غير ما وضع له مع قصد أنه ما وضع له لظنه أن هذا اللفظ موضوع له فلا وجه لخروجه بالمتبادر من لفظ الاستعمال<sup>٨٧</sup> ويظهر من هذا عدم إغناء اشتراط القرينة عنه أيضا لأن ما ذكره الشارح من قوله: لأن القرينة ما نصبه<sup>٨٨</sup> المتكلم

---

<sup>٨٠</sup> ج: في القاموس.

<sup>٨١</sup> ب ج - انتهى.

<sup>٨٢</sup> ب ج + لكن.

<sup>٨٣</sup> ب ج - بواسطته.

<sup>٨٤</sup> ج - إلى آخر.

<sup>٨٥</sup> ب ج: يوجه.

<sup>٨٦</sup> ب ج: ب.

<sup>٨٧</sup> ب ج - لخروجه بالمتبادر من لفظ الاستعمال.

<sup>٨٨</sup> ج: ما ذهبه.

للدلالة على ما قصده وليس معه<sup>٨٩</sup> الغلط نصب دال على قصده إنما هو على تقدير حمل اللفظ على سهو اللسان.

ومعلوم أنه كما لا اختصاص للفظ بمعنى سهو اللسان لا اختصاص له أيضا بما يستعمل غلطا فيغير ما وضع له مع قصد أنه موضوع له بل<sup>٩٠</sup> قد يستعمل الغلط<sup>٩١</sup> في معنى ثالث وهو أنه لو تلفظ في مقام قصد معنى مجاز اللفظ و وضع له غلطا لظنه أن هذا غير موضوع له يتعسر كون<sup>٩٢</sup> ذلك اللفظ حقيقة من غير شعور أنه موضوع له<sup>٩٣</sup> ومجازا<sup>٩٤</sup> لأنه استعمل فيما وضع له فلا يخرج عن التعريف بالقصد المتبادر من الاستعمال ولا بقوله: بقرينة بل لا بد لخروجه من قوله: لعلاقة تدبر فإنه دقيق وله لأن القرينة ليست من توابع العلاقة الأولى لأن العلاقة ليست من توابع القرينة لأن مع في الغالب يدخل<sup>٩٥</sup> على المتبوع قوله: ما يفصح عن المراد لا بالوضع كما بينه مولانا الكامل عبد الرحمن الجامي في شرحه على الكافية في قول العلامة ابن الحاجب وإذا انتفى الإعراب فيهما والقرينة لكن يرد عليه أن القرينة بهذا المعنى إنما هي القرينة المعينة والمراد بها هنا الصارفة يدل عليه توصيفها بقوله: مانعة عن إرادته.

---

<sup>٨٩</sup>ج: مع.

<sup>٩٠</sup>ب ج - بل.

<sup>٩١</sup>ب ج: للفظ.

<sup>٩٢</sup>ب ج: لا يكون.

<sup>٩٣</sup>ج: مستعمل له.

<sup>٩٤</sup>ج: ولا مجازا.

<sup>٩٥</sup>ب ج: يدخل في الغلب.

قوله: ففيها القرينة أي في الكناية قوله: وهي إرادة المعنى الغير الموضوع له / [٧و] أي القرينة المانعة عن إرادة المعنى الموضوع له لذاته<sup>٩٦</sup> والضمير يرجع إلى القرينة<sup>٩٧</sup> قوله: إذ لا يراد باللفظ الموضوع لذاته و غير الموضوع له وإلا يلزم الجمع بين الحقيقة والمجاز وذا غير جائز قوله: ويمكن أن يجاب عنه إلى آخر أجاب الفاضل اللاري عن البحث بوجه آخر قريب مما ذكره الشارح وهو أن المراد بصحة إرادة المعنى الحقيقي صحتها بحسب قانون وضع اللغة من غير تأول ولا يخفى صحتها كذلك في كل كناية مقطوع النظر عن التوسل به إلى شيء بخلاف المجاز فإنه لا يصح<sup>٩٨</sup> إرادة المعنى الحقيقي للأسد بحسب قانون وضع اللغة<sup>٩٩</sup> من غير تأول.

قوله: المقصودة أي المعتبرة من العلاقات فإنه قد يكون في المجاز المرسل علاقة المشابهة ولكن لا تعتبر بل تعتبر علاقة غير المشابهة.

قوله: لعدم تقييده بعلاقة واحدة هي المشابهة بل أرسلت ورددت بين العلاقات أو لعدم تقييده بالمبالغة بخلاف الاستعارة وأورد على الثاني أنهم قالوا المجاز أبلغ من الحقيقة لكونه كالدعوى مع البيينة سواء كان مرسلا أو استعارة ويمكن أن يجاب عنه<sup>١٠٠</sup> بأن المراد بالمبالغة الموجودة في الاستعارة المنتقية في

<sup>٩٦</sup>ج: لا لذاته.

<sup>٩٧</sup>ب ج - والضمير يرجع إلى القرينة.

<sup>٩٨</sup>ج: يصح.

<sup>٩٩</sup>ب ج: اللفظ.

<sup>١٠٠</sup>ب ج - عنه.

المرسل ادّعاء أن<sup>١٠١</sup> المعنى المجازي عين الحقيقي وهي مفقودة في المرسل واعلم أمه<sup>١٠٢</sup> ولا بد في هذا المقام من معرفة شيء آخر<sup>١٠٣</sup> حتى لا يقع الغلط وهو أن الأصوليين يطلقون الاستعارة على كل مجاز سواء كان علاقة المشابهة أولاً وتطابق الاصطلاحين غير لازم على ما بيّن في محلّه.

قوله: عند الكشاف قيد به لأن الاستعارة المكنية عند السكاكي والخطيب غير ما ذهب إليه صاحب الكشاف كما سيأتي لكن هذا المذهب مذهب السلف فقوله: عند الكشاف دون أن يقول عند السلف تنويه بشأنه كما سيجيء.

قوله: المستعمل في المشبه صفة بعد الصفتين للمشبه به ويمكن أن يجاب بأنه قيد بالمصرحة لأن في كون الاستعارة المكنية / [٨ظ] مجازاً اختلافاً بخلاف المصرحة لكن الأولى عدم تقييد كما لا يخفى.

قوله: إلا العلم الشخصي فإنه لا يستعار أصلاً إلا إذا تضمن نوع وصفية قيد بالشخص لأن علم الجنس يستعار كأسماء قوله: وقد جعل صاحب الرسالة الوضعية إلى آخر حيث قال فيها والأول إما ذات وهو اسم الجنس أو حدث وهو المصدر أو نسبة بينهما وذلك إما أن يعتبر من طرف الذات وهو المشتق أو من طرف الحدث وهو الفعل قوله: وإن كان<sup>١٠٤</sup> أقرب من الأول وجه الأقربيّة أن المشتقات خرجت عنه بأسرها ولا بد من الخروج لكن خرج المصدر ولا بد من

---

<sup>١٠١</sup> ب ج: لأن.

<sup>١٠٢</sup> ب ج - واعلم أمه.

<sup>١٠٣</sup> ب ج - آخر.

<sup>١٠٤</sup> ج: وإذا كان.

دخوله بخلاف الأول فإنه تتاول المشتقات النكرة جميعا ولا بد من خروجها وخرج عنه مثل أسامة وأسد والمصدر المعرف ولا بد من دخوله قوله: وإلا في المشتق أيضا ينافي الجنسية أي وإن لم يدل عليه فالمشتق أيضا ينافي الجنسية فيكون الجنس مقابلا للشخص والمشتق فيلزم أن لا يستعار المشتق أصلا كالعلم لكن منافات العلم للجنسية اقتضائه الشخصية ومنافات المشتق إياها لا تقتضائه الشخصية بل لكونه دالا على ذات مع الصفة لأن الجنسية مفهوم كل يفينه وبين ما يدل على الذات منافات.

قوله: فيتناول العلم الشخصي وكأنه أراد أي اسما كليا غير مشتق يقول الفقير لا حاجة إلى أن يراد اسما كليا ولأنم تتاوله العلم الشخصي لأنه تخرج بقوله: إن كانا لمستعار لأنه لا يكون مستعارا.

#### ﴿الفريدة الثانية﴾

قوله: ومع ذلك يخرج عنه نحو خاتم علما لأنه مشتق يقول الفقير يمكن أن يقال إن المتبادر من قول المصنف ﴿إن كان المُستعارُ اسماً جنسٍ﴾<sup>١٠٥</sup>، إن المستعار مبيث أنه مستعار وحاتم من تلك الحثية ﴿أي: اسماً غير مشتقٍ فالاستعارة أصلية وإلا فتبعية لجريانها في اللفظ المذكور بعد جريانها في المصدر إن كان [المستعار] مشتقا﴾ فلا يخرج تدبر.

قوله: وضع المادة والهيئات المناسب وضع المراد أو الهيئة قوله: لا يتغير معانيها للهيئات وهي الأزمنة قوله: فيستعار مصدرها أي ابتداء [و٨].

<sup>١٠٥</sup>ب: إن كان اسم جنس إن كان اسم جنس.

قوله: بتبعية استعارة الجزء وهو الزمان.

قوله: وعلل القوم ذلك بما فيه خفاء أي علل القوم كون الاستعارة في المشتق والحرف تبعية بأن التشبيه يقتضي موصوفية المشبه بوجه الشبه وإنما الصالح لها الحقائق أي الأمور الثابتة نحو جسم ابيض وبياض صاف دون معاني الأفعال والصفات إذ هي غير ثابتة لدخول الزمان في مفهومها وعروضه لها ودون الحروف وهو ظاهر<sup>١٠٦</sup> وقال سيد السند قدس سره إن الأفعال والحروف غير مستقلة وبينه بيان طويل والموصوفية بوجه الشبه تقتضي الاستقلال ثم قال هذا دليل صحيح لا يرد عليه ما نقل من الشارح من النقض بالحركة والزمان الموصوفين بالطول والسرعة مثلا مع عدم تقررهما وثباتهما ومن عدم التقريب؛ إذ المدعي إن معاني الأفعال والحروف لا تقع مشبها بها<sup>١٠٧</sup> والدليل سند امتناع وقوعها مشبهة<sup>١٠٨</sup>

أما عدم ورود الأول فلان المراد بالحقائق ههنا المعاني المستقلة لا ما توهمه من الأمور الثابتة وللحركة والزمان استقلال دون الأفعال والحروف، وأما عدم ورود<sup>١٠٩</sup> الثاني؛ فلأن الشبيه يقتضي كون كل من طرفيه موصوفا وتعرضوا للمشبه؛ لأنه المقصود الأصلي وجعلوه<sup>١١٠</sup> دليلا على الآخر ثمان الصفات وأسماء

---

<sup>١٠٦</sup>ب: ظ.

<sup>١٠٧</sup>ب ج: مشبها به.

<sup>١٠٨</sup>ج: مشبها.

<sup>١٠٩</sup>ب ج: ورودها.

<sup>١١٠</sup>ج: وجعلوا آه.

الزمان والمكان والآلة، لا يتم<sup>١١١</sup> هذا الدليل فيها لاستقلال معانيها فالوجه في كون الاستعارة فيها تبعية ما ذكره الشارح آخرا وتفصيله، أنّ الصفات إنما تدل على ذوات مبهمة باعتبار معني المعين، هو المقصود فيها ولا يتصور الاستعارة في الذوات المبهمة إذ هي غير مقصودة ولا تشتهر بما يصلح وجه شبه الاستعارة؛ بل يتصور ذلك بحسب معاني مصادرها المقصودة منها فكانت تبعية.

وأما البواقي وإن دلت على ذوات معينة بوجه ما إلا أن المقصود الأصلي منها أيضا معاني مصادرها الواقعة فيها أو بها، فتكون<sup>١١٢</sup> فيها [٩ظ] تبعية أيضا ولو قصد الاستعارة بحسب تلك الذوات لوجب إن يذكر ألفاظ دالة على أنفسها، هذا قال الفاضل اللاري أما ما قاله<sup>١١٣</sup> مقلد شارحي<sup>١١٤</sup> التلخيص، يرد عليه بحث وهو إن قوله:م<sup>١١٥</sup> التشبيه يقتضي موصوفية المشبه<sup>١١٦</sup> بوجه الشبه أن أريد الموصوفية بحسب نفس الأمر فممنوع؛ بل يجوز أن يكون الاتصاف موهوما ويكفي توهم اشتراك وجه الشبه بين الطرفين، وأن أريد ما هو اعم فلان أنه لا يوجد في معاني الأفعال والحروف لم لا يجوز توهم الاتصاف بشيء في الفعل والحرف.

---

<sup>١١١</sup> ب ج: فلا يتم.

<sup>١١٢</sup> ج: فيكون.

<sup>١١٣</sup> ج: قال.

<sup>١١٤</sup> ج: شارح.

<sup>١١٥</sup> ج: إلا قولهم.

<sup>١١٦</sup> ج: المشبه به.

قوله: بل اللفظ بتمامه مستعار أي لفظ الفعل بتمام معناه. وهو الحدث والزمان ولا دخل للنسبة إلى فاعل ما في الاستعارة؛ لأنه معنى حرفي غير مستقل كما سيجيء عن قريب، فالمراد بتمام معناه المستقل وهو الحدث والزمان. قوله: اعلم أن الاستعارة في الفعل إنما يتصور بتبعية المصدر الحصر أضافي لا حقيقي تدبر.

قوله: في مفهومه أي مفهوم الفعل قوله: الاستعارة فاعل لا يجري.

قوله: فإنها أنواع مخصوصته لها أحوال مشهورة كاللام، فإن متعلقة العلية والفرضية وهي نوع مخصوص له حال مشهورة وهي الترتيب فيجوز أن يشبه بها شيء في الترتب ويحصل الاستعارة في العلية والفرضية أولاً وبتبعتها<sup>١١٧</sup> في اللام.

قوله: فيصح التشبيه لذلك والا يلزم تشبيه الشيء بنفسه.

قوله: إن الفعل يدل على النسبة ويستدعي حدثاً وزماناً اختار كلمة يستدعي فيه مال استدعاء مادته وهيئته لهما من غير حاجة إلى شيء آخر والنسبة ليست بهذه المثابة لأنها معني حرفي يدل الفعل عليها لا بالاستقلال بل يحتاج في الدلالة عليها إلى ذكر الفاعل كما ذكر آنفاً قوله: وإن التشبيه في التعبير عن المستقبل بلفظ الماضي للزمان فقط دون النسبة يشير إليه القول بالاستعارة في الزمان فقط في نادي أصحاب الجنة.

---

<sup>١١٧</sup> ب ج: وتبعتها.



قوله: أمر بالتأمل / [٩٠] لخباء القول باستعارة النسبة في هزم الأمير الجند إلى آخر ولخباء القول بان النسبة الجارية فيها الاستعارة نوع من النسبة لجريان الاستعارة في كل نسبة وعدم خصوصه بنوع منها.

قوله: فانه كما يصح تشبيه نسبة الهزم إلى الأمير بنسبة الهزم إلى الجند فتكون<sup>١١٨</sup> استعارة مكنية لان المذكور هو المشبه.

قوله: وكون الاستعارة في احدى الصورتين لنسبة دون الأخرى تفرقه من غير فارق قال الفاضل اللّاري وفيه نظر إذ لا يفهم من كلام الشيخ منع جريان الاستعارة باعتبار النسبة في نادي وتخصيصه بنوع من النسبة بل يفهم جواز التشبيه والاستعارة باعتبار الزمان في مثل نادي أصحاب الجنة ولا ينافي م انكره جواز جريان التشبيه باعتبار النسبة كما انه يحقق في بعض المواد احتمال كل من المجاز المرسل والاستعارة ولا ينافي القول فيه بواحد منهما جواز الآخر انتهى. يقول الفقير نعم الأمر كذلك لكن نكر كل منها مقابلا للآخر يدلّ على<sup>١١٩</sup> المنافات فالشيخ قال ففي النسبة كهزم الأمير وفي الزمان كنادي أصحاب الجنة وفي الحدث نحو فبشرهم بعذاب أليم فإنه يدل دلالة ظاهرة على منافات كل منها للآخر تدبر.

قوله: ولم يلتفت إلى ما هو أهم من ذلك أي مما ذكره.

---

<sup>١١٨</sup> ب ج: فيكون.

<sup>١١٩</sup> ب ج: يدل.

قوله: أما الأول أي كون الحق ما ذكره الشريف.

قوله: فلأن الفعل موضوع النسبة إلى الفاعل إلى آخر وإذا كان موضوعاً لها كيف يتصور فيها الاستعارة قوله: ولهذا ليس في هزم الأمير الجند مجاز لغوي الاستعارة مجاز لغوي.

قوله: ليس إلا في المثال والمناقشة في المثال ليس من داب المناظرين.

قوله: لأن الفعل قد يوضع للنسبة الإنشائية وقد يوضع للنسبة الإخبارية إلى آخر يرد عليه أن الكلام في النسبة التي هي مدلولة للفعل والنسبة الخبرية والطلبية ليست مدلولة له والحاصل أن النسبة ألتى هي داخلة في الفعل النسبة إلى فاعلها<sup>١٢٠</sup> ولا مدخل / [١٠ اظ] للخصوصيات في تلك النسبة فإن النسبة في يضرب واضرب الداخلة في مفهوم الفعل واحدة ولا اختلاف<sup>١٢١</sup> بينهما باعتبار النسبة الطلبية المفهومة من اضرب والخبرية المفهومة من تضرب لأنهما لا توجب أن تغاير النسبة إلى فاعل ما الداخلة<sup>١٢٢</sup> في مفهوم الفعل وكذا الحال في يتبوأ وليتبوأ فإن الطلب المفهوم من اللام لا دخل له في تغاير النسبة الداخلة في مفهوما لفعل بل الاستعارة عند التحقيق على هذا تكون في الهيئة مثلاً رحمه الله هيئة ورحمه هيئة أخرى وكذا فليتبوأ ويتبوأ تدبر.<sup>١٢٣</sup>

---

<sup>١٢٠</sup> ب: إلى فاعل.

<sup>١٢١</sup> ب ج: والاختلاف.

<sup>١٢٢</sup> ب: فاعلها الداخلة.

<sup>١٢٣</sup> ب ج - وكذا الحال في يتبوأ وليتبوأ فإن الطلب ... وكذا فليتبوأ ويتبوأ تدبر.

قوله: صرح في شروح الحديث كما قال الفاضل الشهير بابن الملك في شرحه للمشارك لفظه امر ومعناه خبر يعني فإن الله يتبوأ مقعده منها وتعبيره بصيغة<sup>١٢٤</sup> الاهانة انتهى.<sup>١٢٥</sup>

قوله: فيما هو معني فيه الضمير الأول المرفوع يرجع إلى معني الحرف والثاني المجرور يرجع إلى المتعلق وكذلك المجرور في بتبعية وحاصله أن ﴿وفي متعلق معني الحرف﴾ شيء حصل معني الحرف فيه ومعني الحرف ملحوظ<sup>١٢٦</sup> بتبعيته.

قوله: بالمطلق متعلق بفسره.

قوله: حتى لزمهم كون الحروف مجازات لا حقائق لها لأن ما وضعت له الحروف المعاني المطلقة ولم تستعمل فيها مستقلة حتى يكون<sup>١٢٧</sup> لها حقائق بالشرط استعمالها في جزئي مخصوص وهو ليس الموضوع له فيكون مجازات.

قوله: أحضرت بها عند الوضع لها أي أحضرت الجزئيات بالمطلقات عند وضع الحروف للجزئيات.

قوله: لأن المشبه به هو المحكوم عليه ومعاني الحروف لا تصلح أن يكون محكوما عليها.

---

<sup>١٢٤</sup> ج + الأمر.

<sup>١٢٥</sup> ب ج - قوله صرح في شروح الحديث... بعني فإن الله يتبوأ مقعده منها وتعبيره بصيغة الاهانة انتهى.

<sup>١٢٦</sup> ج - ملحوظة.

<sup>١٢٧</sup> ب: تكون.

قوله: لأنه نبه إن العلاقة إلى آخر ولا يلزم منه أن يعتبر العلاقة بين المصدر يناولا حتى تكون<sup>١٢٨</sup> تبعية ويمكن أن يقال إيراده بكلمة ربّما إشارة إلى هذا المبحث<sup>١٢٩</sup> قوله: قدم المفعول مع أن الأصل في الفاعل أن يلي فعله.  
قوله: لمكان الالتباس فإنه لو قيل وأنكرها يقع الالتباس فلم يعلم يقينا أن مرجع / [١٠] أو الضمير التبعية لاحتمال رجوعه إلى الأصلية أو التبعية التي في الحروف.

قوله: فوضعه موضع الضمير وإن أمكن وضعه بعد الفاعل بأن يقول  
﴿وَأَنْكَرَ التَّبَعِيَّةَ السَّكَائِيَّ، وَرَدَّهَا إِلَى الْمَكْنِيَّةِ كَمَا سَتَعْرِفُهُ﴾  
قوله: لينتظر ببيانه فيتمكن في القلب زيادة تمكن لأن حصول الشيء بعد انتظار وطلب اعز من المنساق بلا عسر وتعب.  
قوله: لا وجه لإنكار التبعية لأن كل مثال يقع فيه الاستعارة التبعية على مذهب الجمهور وإن قال السكاكي أن فيه مكنية وتخيلية لا يخلو عن احتمال التبعية فلا وجه لإنكارها مع احتمالها.

قوله: ونبه فيما بعد حيث قال واختار رد التبعية إليها.

### الفريضة الثالثة

<sup>١٢٨</sup> ب ج: يكون.

<sup>١٢٩</sup> ب: إلى هذا البحث.

ذَهَبَ السَّاكِيُّ إِلَى أَنَّهُ قَوْلُهُ: إِنْ كَانَ الْمُسْتَعَارُ لَهُ أَيُّ الْمَشْبَهَةِ الْمَتْرُوكِ قَوْلُهُ:  
مُتَحَقِّقًا حَسًّا ﴿نحو قَوْلِهِ: لَدِي أُسْدٌ<sup>١٣٠</sup> شَاكِي السَّلَاحِ فَإِنَّ الْمُسْتَعَارَ لَهُ الرِّجَالُ  
شَجَاعٌ وَهُوَ مُتَحَقِّقٌ حَسًّا.

قَوْلُهُ: ﴿أَوْ عَقْلًا، فَالِاسْتِعَارَةُ [ تَسْمَى ] تَحْقِيقِيَّةً، وَإِلَّا فَتَخْيِيلِيَّةً وَسَتَكشِفُ لَكَ  
حَقِيقَتُهَا﴾

نحو قَوْلِهِ: تَعَالَى ﴿أَهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ﴾ [الفاتحة، ١/٥] فَإِنَّ الْمُسْتَعَارَ  
لَهُ الدِّينَ الْحَقَّ وَهُوَ مُتَحَقِّقٌ عَقْلًا.

قَوْلُهُ: وَهَذَا أَيُّ التَّقْسِيمِ إِلَى التَّحْقِيقِيَّةِ وَالتَّخْيِيلِيَّةِ.

قَوْلُهُ: وَمُحْتَمَلَةٌ لِهَما كَقَوْلِ زَهْرٍ صَحَا الْقَلْبُ عَن سَلْمِي أَقْصَرَ بَاطِلُهُ وَعَرِي  
أَفْرَاسًا الصَّبَّاورِ وَاحِلُهُ. بَيَّنَّ كَوْنَهُ مِثَالًا لَمَّا يَحْتَمِلُ التَّخْيِيلِيَّةَ وَالتَّحْقِيقِيَّةَ فِي الْمَخْتَصِرِ  
وَالْمَطُولِ فَراجِعْهُمَا. <sup>١٣١</sup>

قَوْلُهُ: ﴿الْفَرِيدَةُ الرَّابِعَةُ﴾: فِي تَقْسِيمِهَا إِلَى مُطْلَقَةٍ وَمُرْشِحَةٍ وَمَجْرَدَةٍ.

[الاسْتِعَارَةُ إِنْ لَمْ تَقْتَرَنَّ بِمَا يَلَائِمُ شَيْئًا مِنَ الْمُسْتَعَارِ مِنْهُ وَالْمُسْتَعَارِ لَهُ  
فَمُطْلَقَةٌ، نَحْوُ: رَأَيْتُ أُسْدًا، وَإِنْ اقْتَرَنْتَ بِمَا يَلَائِمُ الْمُسْتَعَارَ مِنْهُ فَمُرْشِحَةٌ نَحْوُ:  
رَأَيْتُ أُسْدًا .. لَهُ لِبَدٌ أَظْفَارُهُ لَمْ تَقْلَمِ، وَإِنْ اقْتَرَنْتَ بِمَا يَلَائِمُ الْمُسْتَعَارَ لَهُ فَمَجْرَدَةٌ،  
نَحْوُ: رَأَيْتُ أُسْدًا شَاكِي السَّلَاحِ . وَالتَّرْشِيحُ أَبْلَغُ ؛ لِاشْتِمَالِهِ عَلَى تَحْقِيقِ الْمُبَالَغَةِ  
فِي [ ٣/٢ ] التَّشْبِيهِ ، وَالْإِطْلَاقُ أَبْلَغُ مِنَ التَّجْرِيدِ . وَاعْتَبَارُ التَّرْشِيحِ وَالتَّجْرِيدِ إِنَّمَا

<sup>١٣٠</sup> ج - لَدِي أُسْدٌ.

<sup>١٣١</sup> ب ج - قَوْلُهُ وَمُحْتَمَلَةٌ لِهَما ... فِي الْمَخْتَصِرِ وَالْمَطُولِ فَراجِعْهُمَا.

يكونُ بعد تمام الاستعارة ( بالقرينة ) ؛ فلا تُعدُّ قرينةً المُصرَّحةً تجريباً ، نحو :  
رأيتُ أسداً يرمي ، ولا قرينةً المكنيةً ترشيحاً]

قوله: فلا بد من التقييد أي من التقييد بقوله: بما سوي القرينة لأنه يصدق على القرينة المعينة أنه ملائم المستعار له بخلاف القرينة الصارفة فإنه لا يصدق عليها إنها ملائم المستعار له بل ما يصير المستعار له مستعاراً له باقترانه فيكون لفظ القرينة في قوله: باقتران القرينة من وضع المظهر موضع المضمرة العائد إلى ما في قوله: بما يصير مستعاراً له.

قوله: الأولى تقييده<sup>١٣٢</sup> بالوصف بالرمي إلى آخر يقول الفقير الأولي عدم تقييد هو الاكتفاء بالقرينة الحالية لئلا يذهب إلى الوهم أنها مجردة كيف سيق مثلاً / [١١ اظ] للمطلقة ويمكن أن يقال نفرض القرينة الحالية صارفة والوصف بالرمي قرينة معينة ولا بد منهما في الاستعارة فيكون الأولي ما ذكره الشارح.<sup>١٣٣</sup>  
قوله: اللبد على وزن علم الشعر الملتزق بعضها ببعض و اللبدة شعر الأسد إلى آخر في المختار الصحاح اللبد<sup>١٣٤</sup> بوزن الجلد واحد اللبود اللبدة<sup>١٣٥</sup> اخص منه وجمعها لبد ومنه قوله: تعالى كادوا<sup>١٣٦</sup> يكونون عليه لبداً ووجه الاختصاص

<sup>١٣٢</sup>ب: تقييد.

<sup>١٣٣</sup>ب ج - ويمكن أن يقال ... فيكون الأولي ما ذكره الشارح

<sup>١٣٤</sup>ج: اللبد.

<sup>١٣٥</sup>ج: الملبود واللبدة واللبد.

<sup>١٣٦</sup>ج: كانوا.

ظاهر مما ذكره الشارح وفي القاموس كل شعر أوصو متلبّد لبّد ولبّدة جمعه الباد ولبود واللباد عاملها واللبدة بالكسر شعر زبرة الأسد.<sup>١٣٧</sup>

قوله: ومن خواصه لأن شعر الأسد المتلبّد على رقبتّه لا يوجد<sup>١٣٨</sup> فيه ولا يلزم منه أن يوجد في جميع أفراده غاية الأمر أنه ليس من خواصه الشاملة فلا يرد ما قيل قوله: اخصّ به أي شديد الاختصاص به.

قوله: فتأمل وجه التأمل الله اعلم عدم الملازمة الظاهرة بين عدم تقليم الأظفار وبين القوة على أنه إذا كان كناية عنها وهي ليست مما يلائم المستعار منه فقط بل يلائم المستعار له أيضا فلا يكون ترشّيحاً.

#### ﴿الفريدة الخامسة﴾

﴿الترشّيحُ يجوزُ أن يكونَ باقياً على حقيقته تابِعاً للاستعارة لا يقصدُ به إلاّ تقويتها وجوزُ أن يكونَ مُستعاراً من مَلائِمِ المُستعارِ منه لملائِمِ المُستعارِ له ، ويحتملُ الوجهين قوله: تعالى: ﴿وَأَعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعاً﴾ [آل عمران، ١٠٣/٣] حيثُ استعيرَ الحبلُ للعهدِ وذَكَرَ الاعتصامُ ترشّيحاً لها، إمّا باقياً على معناه أو مستعاراً للوثوق بالعهد﴾.

قوله: كما في قوله: لدي أسد شاكي السلاح هذا مبني على أن قرينة الاستعارة حالية أو في البيت السابق وإلا فشاكي السلاح قرينة الاستعارة لا تجريد

<sup>١٣٧</sup> ب ج - وفي القاموس كل شعر اوصو متلبّد لبّد ولبّدة جمعه الباد ولبود واللباد عاملها واللبدة بالكسر شعر زبرة الأسد.

<sup>١٣٨</sup> ب ج + لا يوجد إلا

كذا قال المولي الفاضل حسن جلبي الفناري في حواشيه على المطول وكذا تمثيل المصنف التجريد بقوله: رأيت أسدًا شاكِي السلاح مبني على أن قرينة الاستعارة حالية ووالا فشاكي السلاح قرينة لا تجريد والاستعارة مطلقة قوله: كأنه رمي باللحم أو المراد قذف به كثيرا إلى الوقائع.

قوله: فالتقسيم اعتباري أي إذا جاز جمع الترشيح والتجريد فتقسيم الاستعارة إلى ما ذكر من الأقسام الثلاثة يكون اعتباريا والالامجاز الجمع باقتضاء التقسيم تنافي أقسام بعضها ببعض إلا يرى أن الأصلية والتبعية لا يجتمعان أبدا ويمكن<sup>١٣٩</sup>/[١١و] أن يقال إن نسخ هذا الشرح لا تكاد توجد مصححة بكمالها لعل لفظ التقسيم مصحف من التكذيف فيكون المعني فالتكذيف إذا كان بمعني<sup>١٤٠</sup> الرمي باللحم اعتباري لا يوجد فيه الرمي باللحم أصلا فضلا عن كثرته إلا باعتبار وأما إذا كان بمعني القذف به كثيرا إلى الوقائع كما فسره الفاضل التفتازاني أولا به لا يكون اعتباريا كما ترى.

قوله: فالأبلغ من البلاغة هو الكلام هذا الحصر ليس بسديد لأن البلاغة يوصف بها المتكلم أيضا فيصح أن يقال متكلم ابلغ بمعني اشدّ بلاغة إلا أن يدعي<sup>١٤١</sup> أن المتبادر من الأبلغ هو الكلام.

---

<sup>١٣٩</sup> ب ج: وأقرب منه.

<sup>١٤٠</sup> ب ج + مبالغة.

<sup>١٤١</sup> ج: تدعى.



قوله: ومن المبالغة هو المتكلم يرد عليه أنه إذا كان من المبالغة لا يجوز بناء أفعال التفضيل من المزيدات اللهم إلا<sup>١٤٢</sup> أن يقال أنه مبنى على ما نقل<sup>١٤٣</sup> من المبرد والأخفش من جواز بناء أفعال التفضيل من جميع المزيدات<sup>١٤٤</sup> كان الفعل واستعمل ونحوهما قياسا والشيخ عبد القاهر رحمه الله يقول في أمثال هذه المقامات تارة ابلغ وتارة اشد مبالغة هكذا قال الفاضل حسن جلي في حاشية المطول.

قوله: وقد أشرنا إلى وجهه فنتبه أشار إليه في وجه تسميه المجردة مجردة ويمكن أن يقال إنما ذكر<sup>١٤٥</sup> الشارح وجه تسمية المجرة مع أنه لم يذكر وجه تسمية المرشحة والمطلقة إشارة إلى وجه كون الإطلاق أبلغ من التجريد تدبر. قوله: وإلا لم يوجد<sup>١٤٦</sup> استعارة مطلقة ذكره<sup>١٤٧</sup> فيما سبق لاقتضاء المقام وذكره ثانيا هنا لتحقيق المقام لكن كان عليه أن يقول والاستعارة مرشحة صافية عن التجريد.

قوله: نعم يكون كذلك على المذهب المختار وهو مذهب السلف كما سيجيء ولم يتعرض لمذهب الخطيب كأنه لم يلتفت إليه أو أدرجه في مذهب السلف لأن

---

<sup>١٤٢</sup> ب: ويمكن.

<sup>١٤٣</sup> ب ج: نقل.

<sup>١٤٤</sup> ب ج: من جميع الثلاثي المزيد فيه.

<sup>١٤٥</sup> ب: ذكره.

<sup>١٤٦</sup> ج: لم توجد.

<sup>١٤٧</sup> ج: ذكر.

المستعار منه في الحقيقة هو المشبه به وهو السبع على مذهبه أيضا وإن جعل في الظاهر<sup>١٤٨</sup> الاستعارة التشبيه المضمّر تدبر / [٢١ظ].

قوله: تابعا<sup>١٤٩</sup> في الذكر للتعبير عن الشيء بلفظ الاستعارة في<sup>١٥٠</sup> قوله: [نحو قوله: رأيتُ أسداً .. له لبِدٌّ أظفاره لم تقلّمِل] إنما ذكر<sup>١٥١</sup> الترشيح.

وهو قوله: له لبِد<sup>١٥٢</sup> حال كونه تابعا للتعبير عن الرجل الشجاع بالأسد مزيّنا للاستعارة<sup>١٥٣</sup> لا تابعا للفظ الأسد.<sup>١٥٤</sup>

قوله: لا يقصد به إلا تقويتها من غير أن يكون مستعارا لشيء قوله: ويكون ترشيح الاستعارة بمجرد أنه إلى آخر جواب سؤال نشاء من المتن يعلم بالتأمل. قوله: أما للملائم المذكور أو القدر المشترك إلى آخر الظاهر من السياق أنه فيدل.

قوله: على وجه الاستعارة كان أو على وجه زبر المجاز المرسل لكن ما سيأتي من تحقيق الشارح المثال.

وهو قوله: ﴿وَأَعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ﴾ [آل عمران، ١٠٣/٣] يدلّ على أنه قيد

للمجاز المرسل فقط.

---

<sup>١٤٨</sup> ب ج: وان كان.

<sup>١٤٩</sup> ب: تابعه.

<sup>١٥٠</sup> ج: ففي.

<sup>١٥١</sup> ب ج - إنما ذكر.

<sup>١٥٢</sup> ب ج + إنما ذكر.

<sup>١٥٣</sup> ب ج - مزيّنا للاستعارة.

<sup>١٥٤</sup> ب ج + وإنما هو مزيّن له فقط.

قوله: فح يجتمع التجريد والترشيح أي حين إذا كان الترشيح مستعاراً والتجريد أيضاً مستعاراً يجتمع التجريد والترشيح فلا يوجد استعارة مرشحة خالية عن التجريد والاستعارة<sup>١٥٥</sup> مجردة خالية عن الترشيح.

قوله: أو مجازاً مرسلًا في الوثوق بالعهد هذا ناظر إلى قوله: أما للملائم المذكور.

قوله: فيكون مجازاً بمرتبين يعني جعل الاعتصام وهو في اللغة التمسك مجازاً عن الوثوق أولاً ثم جعل الوثوق مجازاً عن الوثوق بالعهد بطريق نكر المطلق وإرادة المقيد.

قوله: أو في الوثوق ناظر إلى قوله: أو للقدر<sup>١٥٦</sup> المشترك لكن يرد على الأول وهو كونه مجازاً مرسلًا عن الوثوق بالعهد وعلى تقدير [أو] مستعاراً للوثوق بالعهد. كما نكر في المتن عدم استقامة المعني وهو ظاهر لمن له أدنى لبقوله: وح كل من الترشيح إلى آخر أي حين إذا كان الترشيح مستعاراً من ملائم المستعار من<sup>١٥٧</sup> ملائم<sup>١٥٨</sup> المستعار منه<sup>١٥٩</sup> لملائم المستعار له<sup>١٦٠</sup> كل من الترشيح والاستعارة ترشيح للآخر ففي المثال المذكور يكون الحبل ترشيحاً استعارة الاعتصام للوثوق بالعهد كما أن الاعتصام ترشيح لاستعارة الحبل للعهد قوله:

---

<sup>١٥٥</sup> ب: لاستعارة.

<sup>١٥٦</sup> ب: المقدر.

<sup>١٥٧</sup> ب ج: منه.

<sup>١٥٨</sup> ج: لملائم.

<sup>١٥٩</sup> ب: له.

<sup>١٦٠</sup> ب - لملائم المستعار له.

فتأمل وجه التأمل الله أعلم / [ ٢١ ظ ] إنه لم يعهد كون كل من الترشيح والاستعارة ترشيحا للآخر ولم يقل به أحد.

### ﴿الفريدة السادسة﴾

﴿المجازُ المركبُ: وهو المركبُ المستعملُ في غير ما وُضِعَ له لعلاقةٍ مع قرينةٍ كالمفرد إن كانت علاقته غيرَ المشابهة فلا يُسمَّى استعارةً وإلا فيُسمَّى استعارةً تمثيليةً نحو : (( إِنِّي أَرَاكَ تَقَدَّمُ رَجُلًا وَتَوَخَّرُ أُخْرَى )) أي : [ ٣ / ٤ ] تتردّد في الإقدام والإحجام لا تدري أيُّهما أُخرى. ﴿ لا حاجة إلى قوله: المركب بعد ما عرف المجاز المركب بل يكفي أن يقال هو المستعمل إلا لزيادة التوضيح والتصوير

قوله: في كونها مانعة عن إرادة الموضوع له أي قرينة صارفة.

قوله: على الاحتمالين أي الاحتمالين المذكورين من كون الاعتصام ترشيحا باقيا على معناه أو مستعارًا للوثوق بالعهد قوله: لأنه إذا استعمل إلى آخر علة لصدق التعريف على مجموعته على الاحتمالين وإن استعمل جزء من أجزاء المركب فيما وضع له على احتمال كون الاعتصام باقيا على معناه.

قوله: لأن الموضوع له للمجموع مجموع أمور وضع له الأجزاء فإذا استعمل جزء منها في غير ما وضع له لم يستعمل المجموع فيما وضع له لأن الجزء المستعمل جزء من المجموع فيكون المجموع مستعملا فيغير ما وضع له وهو المطلوب.

قوله: وفي تسمية المجموع المركب استعارة مركبة نظر يريد به قوله: واعتصموا بحبل الله يقول الفقير<sup>١٦١</sup> لأنم أن التعريف يصدق عليه لأن المراد بقوله: وهو المركب المستعمل الصورة المنتزعة من أمور المستعملة في غير ما وضعت له<sup>١٦٢</sup> كما بين في محله وظاهر إن ليس في قوله: اعتصموا بحبل الله صورة منتزعة من أمور بل قوله: <sup>١٦٣</sup> اعتصموا استعارة وحبل الله استعارة أخرى أو حبل الله استعارة<sup>١٦٤</sup> واعتصموا باق على معناه على الاحتمالين المذكورين ويمكن أن يقال كون المراد بالمركب المستعمل الصورة المنتزعة من أمور المستعملة ﴿في غير ما وُضِعَ لَهُ﴾ يختص بالاستعارة التمثيلية وظاهر أن المجاز المركب ليس بمنحصر فيها بل يشملها والخبر المستعمل في الإنشاء وعكسه والمستعمل في لازم فائدة الخبر فعلى هذا قول الشارح يصدق التعريف إلى آخر في محله تدبر.<sup>١٦٥</sup>

قوله: وكذا يصدق على مجموع قولنا في رحمة الله والجواب عن هذا الجواب وعن ذلك تدبر / [١٢و].

---

<sup>١٦١</sup> ب: الفقير الفقير.

<sup>١٦٢</sup> ب: في غيره وضعت له.

<sup>١٦٣</sup> ب ج - قوله.

<sup>١٦٤</sup> ب ج - وحبل الله استعارة أخرى أو حبل الله استعارة.

<sup>١٦٥</sup> ب ج - ويمكن أن... إلى آخر في محله تدبر.

قوله: ولا يشتمل ما تجوز في أحد ألفاظ<sup>١٦٦</sup> فيه أي لا يشتمل مركبا تجوز في أحد ألفاظ كائنة فيه<sup>١٦٧</sup> أي في المركب.

قوله: واعترض عليهم الشارح المحقق بأن المجازات المركبة كثيرة إلى قوله: فلا وجه لحصر المجاز المركب في الاستعارة وتحقيق ذلك أن الواضع كما وضع المفردات لمعانيها بحسب الشخص وضع المركبات لمعانيها التركيبية بحسب النوع مثلا هيئة التركيب في نحو زيد قائم موضوعة للأخبار بالأثبات فاذا استعمل تلك الهيئة في غير ما وضعت له فلا بد أن يكون ذلك لعلاقة بين المعنيين وإلا لم يصح الاستعمال فان كانت العلاقة المشابهة فاستعارة وإلا فقير استعارة كذا قاله العلامة التفتازاني.

قوله: ما ذكرت من المركبات من الأخبار المستعملة في الإنشاء والمنشآت المستعملة في الأخبار.

قوله: فهو كقولك<sup>١٦٨</sup> تقدم رجلا وتؤخر أخرى وليس من التمثيل فيرد السؤال.

قوله: لكن من عرض الكلام أي من<sup>١٦٩</sup> تعريض الكلام ويسمى هذه الكناية

عرضية وتعريضا.

قوله: ولا يصير اللفظ به مجازا بل هو<sup>١٧٠</sup> كناية وهي مقابلة له.

---

<sup>١٦٦</sup> ب ج + كائنة.

<sup>١٦٧</sup> ب ج - أي لا يشتمل مركبا تجوز في أحد ألفاظ كائنة فيه.

<sup>١٦٨</sup> ج: قولك.

<sup>١٦٩</sup> ب ج: لمعنى.

<sup>١٧٠</sup> ب ج - هو.

قوله: باعتبار هذا المجاز المتعلق بمجموعها وإما باعتبار غيره فيكون كل منها حقيقة تارة و مجازا تارة قوله: فكما في المثال المذكور أي في المتن وهو قوله:م إنى أراك تقدم إلى آخر نوقش فيه بأن هذا الكلام مستعمل في المتردد بين <sup>١٧١</sup> ﴿الأقدام والأحجام﴾ ولا يوجد فيه تقديم الرجل وتأخيرها حقيقة فالحق أن التجوز كما هو حاصل في نفس الكلام كذلك حاصل في مفرداته فإنه شبه إزعاج خاطر نحو الفعل بالتقديم ونفس خاطر بالرجل وانقباض خاطر عنه تارة أخرى بالتأخير قال الفاضل حسن جلي الفناري في حواشيه على المطول وهذه المناقشة مخصوصة بهذا المثال وإلا فمن المسلمات أن اعتبار التشبيه في مفردات التمثيل غير ملتزم.

قوله: فكما لو عبّر عن التقديم والتأخير والرجل بلفظ مجازي كما لو قيل إنى أراك تنزع خفا وتلبس / [٣١ظ] أخرى وجعل النزع مجازا عن التقديم والتلبس عن التأخير والخف عن الرجل.

قوله: وجعل الكلام استعارة تمثيلية إلى قوله: محققة أو مقدره الظاهر إن قوله: محققة أو مقدره حال أو صفة لقوله: قلوب ختم الله عليها قال المولي الشهير بقول أحمد و توضيح هذا المحل انه شبه صورة ممنوعية قلوب عن حلول <sup>١٧٢</sup> الشيء فيها بسبب منع الهيئة المحدثة بصورة ممنوعية قلوب عن حلول <sup>١٧٣</sup> الشيء

---

<sup>١٧١</sup> ب: بين بين.

<sup>١٧٢</sup> ب: قلوب عن قلوب.

<sup>١٧٣</sup> ب: قلوب عن قلوب.

فيها بسبب منع الختم الحقيقي فاستعمل الكلام الدال على هذه الصورة فيتك  
الصورة انتهى فقوله: بسبب منع الختم الحقيقي مع قول المصنف محققة أو مقدرة  
ليس بمطابق ظاهرا لكن اذا تأمل المتأمل حقا التأمل يظهر التطابق تأمل.  
قوله: لاشتماله على التمثيل بمعني<sup>١٧٤</sup> التشبيه لو قيل بمعني كون وجهه  
منتزعا من متعدد لكان أظهر ولم يتجه عليه.

قوله: وخص التمثيل بها حتى يحتاج إلى التكلف في وجهه ويمكن أن يجاب  
بأنه بمعني كون وجهه منتزعا من متعدد تدبر.<sup>١٧٥</sup> قوله: مثار فرسان البلاغة  
الفرسان جمع فارس والمثار اسم مكان لا يخفى ما في هذا التركيب من التشبيه  
والاستعارة والترشيح.

قوله: إن أمكن الظاهرة وإن أمكن بطريق الوصل راجعا فاعله إلى الحمل  
تدبر.

قوله: ويحمل عليه حتى الإمكان أي حتى يتجاوز الإمكان ويحمل معطوف  
على لا يكاد وضمير عليه راجع إلى التمثيل.<sup>١٧٦</sup>  
قوله: النبيه من النباهة.

---

<sup>١٧٤</sup> ب ج - التمثيل بمعني.

<sup>١٧٥</sup> ب ج - ويمكن أن يجاب بأنه بمعني كون وجهه منتزعا من متعدد تدبر.

<sup>١٧٦</sup> ب ج - وضمير عليه راجع إلى التمثيل.



قوله: ويجعل المجموعان بصيغة التثنية أي المجموع<sup>١٧٧</sup> في خاطر من المشبه<sup>١٧٨</sup> و المجموع من المشبه به.<sup>١٧٩</sup>

قوله: متشاركين بصيغة التشبيه أيضا.

قوله: ثم كتب على هذه الحاشية وهي قول المصنف فيما نقل عنه أنفا كما أن الاستعارة المصرحة قد تكون مركبة إلى آخر قوله: على ما ذكره العلامة التفتازاني في قوله: تعالى أفمن حق عليه كلمة العذاب أفأنت<sup>١٨٠</sup> تنقذ من في النار ذكر صاحب الكشاف/[٣ و١] في تفسير هذه الآية وجهين<sup>١٨١</sup> أحدهما أن يكون الآية جملة واحدة بأن يكون أفمن حق عليه كلمة العذاب أفأنت تنقذ من في النار جملة شرطية دخل على أولها همزة الإنكار والاستبعاد والفاء في أفأنت فاء الجزاء و الفاء في أفمن للعطف على محذوف يدل عليه الخطأ بتقديره أنت مالك أمرهم فمن حق عليه العذاب أفأنت تنقذه والهمزة الثانية هي لأولي كررت لتوكيد معني الإنكار والاستبعاد ووضع من في النار موضع الضمير والثاني أن تكون جملتين بأن يكون تقديرها أفمن حق عليه العذاب أفأنت تخلصه أفأنت تنقذ من في النار و إنما جاز حذف أفأنت تخلصت لأن أفأنت يدل عليه نزل استحقاقهم العذاب وهم

---

<sup>١٧٧</sup>ب: إن المجموع.

<sup>١٧٨</sup>ب ج + في خاطر عن المشبه والمجموع.

<sup>١٧٩</sup>ج: والمجموع عن المشبه به.

<sup>١٨٠</sup>ج: أفأنت.

<sup>١٨١</sup>ب ج: وجهان.

في الدنيا منزلة دخولهم النار حتى نزل اجتهاد رسول لله صلى الله عليه وسلم وكره نفسه في دعائهم إلى الإيمان منزلة إنقاذهم من النار.

وقوله: أفأنت تتنقذ يفيد إن الله تعالى هو الذي يقدر على الإنقاذ من النار وحده لا يقدر على ذلك غيره كما لا تقدر أنت إن تتنقذ الداخل في النار من النار لا تقدر أنتخلص من هو مستحق العذاب من استحقاق العذاب بتحصيل الإيمان انتهى ما ذكره الكشاف يقول الفقير الحاشية العلامة التفتازاني على الكشاف لا تكاد توجد في ديارنا لعله استفاد جواز كون الاستعارة بالكناية مركبة مما ذكره صاحب الكشاف في هذه الآية كما ذكرناه آنفا وهو أنه إذا أنزل استحقاقهم العذاب وهم في الدنيا منزلة دخولهم النار يكون كأنه شبه<sup>١٨٢</sup> صورة استحقاقهم العذاب وهم في الدنيا بصورة دخولهم النار ثم ذكر الكلام الدال على الصورة المشبهة. وهو قوله: تعالي أفمن حق عليه كلمة العذاب و ترك الكلام الدال على صورة المشبه بها فتكون استعارة بالكناية مركبة وقوله: أفأنت تتنقذ من في النار تحقيقية قرينة للمكنية وقد عرف من مذهبه إن قرينة الاستعارة بالكناية قد تكون استعارة تحقيقية كما سيجيء / [٤ اظ] والله أعلم بحقيقة الحال وهو الكبير المتعال ذو الجلال والجمال.

---

<sup>١٨٢</sup> ج - شبه.

قوله: فاستعمل المركب الموضوع بالوضع النوعي للثاني لأن نوع الفعل<sup>١٨٣</sup> ممنوع الفاعل<sup>١٨٤</sup> موضوع للتلبس الفاعلي وقد استعمل في هذا التركيب للتلبس الغير الفاعلي.

قوله: ولا يلتفت إليه أي إلى ظهوره قليلا فلا يكاد يوجد الاستعارة التمثيلية إلا نادراً.

قوله: ولا يشتبه أن نحو إني أراك إلى آخر<sup>١٨٥</sup> فلا يصح تصريح التفتازاني بأنها استعارة تمثيلية نحو انى أريك إلى آخر لكن هذا في غاية السقوط كما يشير إليه الشارح.

قوله: ثم القول بمثل هذا النوع من المجاز أي الاستعارة التمثيلية قوله: في مثل هذا التركيب أي التركيب أنبت الربيع البقل.

قوله: فلا يتجه أيضا ما ذكره بقوله: إلى آخر عدم الاتجاه بين لا يحتاج إلى البيان لان التشبيه في كون الاستعارة التمثيلية وإن اختلفت جهتها.

قوله: إنه قال ذلك المحقق أي التفتازاني قوله: توجيه للمركب المذكور غير ما هو المشهور فإن التوجيه المشهور تشبيه غير الفاعل بالفاعل وغير المشهور تشبيه التلبس الذي هو عبارة عن مفهوم مركب بالتلبس الذي هو أيضا عبارة عن مفهوم مركب.

---

<sup>١٨٣</sup> ب ج: لأن نوع الفاعل.

<sup>١٨٤</sup> ب ج - مع نوع الفاعل.

<sup>١٨٥</sup> ب ج - إلى آخر.

قوله: ظاهره وتؤخر رجلا أخرى إلى قوله: وتؤخر تلك الرجل تارة أخرى قال العلامة التفتازاني في شرح المفتاح ينبغي أن يكون المراد من الرجل الخطوة لأن المتردد الذي يقدم رجلا لا يؤخر أخرى بل ذلك الرجل الأولي نعم يخطو خطوة إلى قدام وخطوة إلى خلف قال المولي<sup>١٨٦</sup> الفاضل حسن جلبي في حواشيه على المطول بعد نقل ما ذكرنا من كلام التفتازاني وفيه بحث أمّا أولاً فلأن المراد بالقدام قدام الشخص فيكون الخلف الواقع في مقابلة خلفه أيضا ومن البين أن هذا ليس هيئة المتردد وأما ثانيا فلأن اعتبار التقديم في الخطوة لا يخلو<sup>١٨٧</sup> عن تكلف وتجوّز لأن الخطوة إنما تحصل بتقديم الرجل لا أنها حاصلة / [٤ او] متقررة تقدم تارة وتؤخر أخرى و أما ثالثا فلان المتبادر من المثال اتحاد متعلق التقديم والتأخير كما لا يخفى على ذي إنصاف وعلى ما ذكره الشارح لا يكونان واقعين على شيء واحد فالوجه أن يقال أخرى صفة تارة المعني تقدم رجلا تارة وتؤخر تارة أخرى في تحد<sup>١٨٨</sup> متعلق التقديم والتأخير انتهى قوله: بجيم و حاء أقول وقع في القاموس الإحجام بتقديم الحاء على الجيم والإحجام بتقديم الجيم على الحاء كلاهما بمعني الكف تتبع.<sup>١٨٩</sup>

---

<sup>١٨٦</sup> ب ج - المولي.

<sup>١٨٧</sup> ج: لا يخلو.

<sup>١٨٨</sup> ج: فيتجه.

<sup>١٨٩</sup> ج - قوله بجيم وحاء أقول وقع في القاموس الإحجام بتقديم الحاء على الجيم والإحجام بتقديم الجيم على الحاء كلاهما بمعني الكف تتبع.

قوله: فلا يصح فيه أي في مفهوم الجملة قوله: فتكون الاستعارة فيه أي في مفهوم المركب.

قوله: أيضا أي كالاستعارة في الفعل والحرف.

قوله: تبعية بتبعية<sup>١٩٠</sup> الاستعارة في مضمون الجملة والمراد بمضمون الجملة مصدرها المضاف إلى الفاعل أو المفعول ففي قوله: أنبت الربيع البقل مضمونا لجملة إنبات الربيع.

قوله: أو في الهيئة المنتزعة كالهيئة الحاصلة المنتزعة<sup>١٩١</sup> من أمور في قوله: ﴿إني أراك تقدم رجلا وتؤخر أخرى كما تقدم﴾ قوله: فيحتمل أن يكون التجوز باعتباره أي باعتبار كونه مسببا عن التردد.

قوله: كالاستعارة أي كتحقق الاستعارة في المجموع من غير تصرف في الأجزاء.

قوله: فلا يضر أي إذا كان الإسناد مجازيا لا حقيقيا لا يضر وحدة الكلمة في فاعليتها.

قوله: ليست هكذا أي ليس ذكرها لكونها مشبهة بل لو ذكر تشبيه يكون المنية مشبهة فلا فيكون اطلاق المشبه على المنية في قوله: أظفار المنية باعتبار ما كان أو باعتبار ما يؤل إليه إذا أتى بالتشبيه والأنسب هذا.<sup>١٩٢</sup>

<sup>١٩٠</sup>ج: بتبعية تبعية.

<sup>١٩١</sup>ج + كالهيئة.

<sup>١٩٢</sup>ج - والأنسب هذا.

قوله: إذا أريد بالنقض أبطال العهد على تقدير جواز كون الأمر الذي اثبت للمشبه من خواص المشبه به استعارة لحقيقية لملائم المشبه غير مستعمل في معناه الحقيقي كما سيأتي.

### ﴿العقد الثاني:﴾

#### في تحقيق معنى الاستعارة بالكناية:

اتفقت كلمة القوم ( على أنه إذا شُبّه أمرٌ بآخرٍ في غير تصريحٍ بشيءٍ من أركان التشبيه سوى المشبه ، ودلّ عليه بذكر ما يخصُّ المُشَبَّه به كان هناك استعارة بالكناية)، لكن اضطربت أقوالهم، ونعرض لها في ثلاث فرائد مذيّلة بفريدة أخرى لبيان أنه هل يجب أن يكون المشبه في صورة الاستعارة بالكناية مذكوراً بلفظه الموضوع له أم لا ؟ ﴿

قوله: إلا أن يتكلف بما أرجو أن لا يخفى على مثلك وهو أن يكون معني قول المصنف ﴿ودلّ عليه بذكر ما يخص المشبه به﴾<sup>١٩٣</sup> / [٥١٥] ودل عليه بذكر لفظ يخص معناه الحقيقي المشبه به وحين إذن يشملها بلا نزاع تدبر .

قوله: فليس الدلالة بذكر ما يخص المشبه به على الشبيه لأن مبني الكلام إذا كان على تناسي التشبيه كيف يدل على الشبيه بشيء بل يترك ما دل على التشبيه به بأسره ليتحقق التناسي بكماله .

قوله: بحيث لا يقصد أي التشبيه قوله: بالدعوي أي بدعوي الاتحاد .

<sup>١٩٣</sup> ج - ودلّ عليه بذكر ما يخص المشبه به.

قوله: ويجعل مسلم الثبوت أي يجعل ما يخص المشبه به مسلم الثبوت للمشبه.

قوله: ويعبر عنه أي عن المشبه به باسم المشبه من غير دلالة على التشبيه.

قوله: ولأولي أن يقول اضطربت أقوالهم إلى ثلاثة حتى يتبين إلى آخر أقول وليكون نصا على أن اضطربت بمعنى اختلفت لا بمعنى اختلفت.<sup>١٩٤</sup> قوله: وكأنه مستحدث أي لفظ التزييل.

قوله: وإلا فلم نجد التزييل بهذا المعنى في اللغة قيل عليه أن التزييل في اصطلاح أهل المعاني مشهور ذكروه في بحث الإطناب و عرفوه بأنه تعقيب الجملة بجملة تشتمل على معناها للتوكيد وفيه أن كونه مشهورا<sup>١٩٥</sup> في اصطلاح أهل المعاني لا ينافي كونه متحدثا بمعنى عدم الوجدان في اللغة تدبر.

### الفريضة الأولى:

﴿ذهب السلف إلى أن الاستعارة بالكناية لفظ المشبه به المستعار للمشبه في النفس المرموز إليه بذكر ( لازم المستعار ) ( من غير تقدير في نظم الكلام وذكرُ اللازم قرينةً على قصده من عُرُض الكلام ، وحينئذٍ وجّه تسميتها استعارةً بالكناية أو مكنيةً ظاهرٌ ) ، واليه ذهب صاحب الكشاف وهو المختار﴾

<sup>١٩٤</sup> ج - قوله ولأولي أن يقول اضطربت أقوالهم إلى ثلاثة حتى يتبين إلى آخر أقول وليكون نصا على أن اضطربت بمعنى اختلفت لا بمعنى اختلفت.

<sup>١٩٥</sup> ج - مشهورا.

قوله: أهل العلم الماضية تأنيثها بتأويل الأهل بالجماعة أو الطائفة قوله:  
في النفس يمكن أن يكون ظرفاً للمشبه وإن يكون ظرفاً للمستعار.  
قوله: وذكر اللازم على صيغة الماضي المجهول من الثلاثي أما خالية  
بتقدير قد وإما مستأنفة كأنه قيل إذا لم يكن المشبه به مقدراً في نظم الكلام لم  
ذكر لازمه فأجاب على طريق الإستئناف بقوله: وذكر اللازم إلى آخر ويمكن أن  
يقال انه مصدر مبتدأ. ١٩٦

قوله: من عرض الكلام أي جانبه قال العلامة التفتازاني في المطول وعرض  
الشيء بالضم ناحية يقال نظرت إليه من عرض أي جانب وناحية فيكون المراد  
هنا أن المشبه به لم يذكر لفظاً / [١٥] ولا تقديراً بل فهم من عرض الكلام  
وجانبه قوله: استعارة بالكناية أي استعارة ملصقة<sup>١٩٧</sup> بالكناية أو ملتبسة بها.  
قوله: أي استعارة مكنية بطريق حذف الموصوف.

قوله: ملتبس الظاهر ملتبسة.

قوله: بمعنى اللفظة لا بمعنى الاصطلاح.

قوله: ولك أن تجاوز اللغة إلى الاصطلاح أي وجاز لك فيكون معناه  
استعارة ملصقة<sup>١٩٨</sup> بالكناية المصطلحة وهي اللازم الذي ذكر للرمز إلى ذكر  
الملزوم وهو لفظ المشبه به المسكوت عنه أو استعارة كني عنها باللفظ اللازم وفي

---

<sup>١٩٦</sup>ج - ويمكن أن يقال انه مصدر مبتدأ وقوله قرينة خبره بل يمكن أن يقال انه أسلم من كونه ماضياً.

<sup>١٩٧</sup>ج: ملتصقة ملصقة.

<sup>١٩٨</sup>ج: ملتصقة.



بعض النسخ ولك أن لا تتجاوز اللغة فيكون المعني والنافع لك عدم التجاوز عن اللغة إلى الاصطلاح حذرا عن التكلف المنتقى في حملها بمعني اللغة. قوله: ومن وجوه ترجيح هذا المذهب المناسب أن يؤخره ويذكر بعد قول المصنف وهو المختار تدبر.

### الفريضة الثانية:

يشعر ظاهر كلام السكاكي بأنها: ( لفظ المشبه المستعمل في ) المشبه به بادعاء أنه عينه، واختار رد التبعية إليها بجعل قرينتها ( استعارة بالكناية [ ٤ / ٥ ] وجعلها قرينتها) على عكس ما ذكره القوم في مثل: نطقت الحال ( بكذا ) من إن نطقت استعارة لدلت والحال قرينتها، ويرد عليه أن لفظ المشبه لم يستعمل إلا في معناه [ الحقيقي ]، فلا يكون استعارة وهو قد صرح بأن نطقت مستعار للأمر الوهمي، فيكون استعارة، والاستعارة في الفعل لا تكون إلا تبعية فيلزم السكاكي القول بالاستعارة التبعية .

قوله: والتعبير عن صاحب المذهب بصاحب الكشف حيث عبر بأن يقول عند<sup>١٩٩</sup> صاحب الكشف بدل أن يقول عند السلف. قوله: ولا يخفى أن ما سبق من كون التسمية ظاهرا وذهاب صاحب الكشف إليه لا إلى غيره.

---

<sup>١٩٩</sup>ج - بصاحب الكشف حيث عبر بأن يقول عند.

قوله: وكثير من كلام السكاكي يميل إلى أن مذهبه هذا أي مذهب السلف حيث صرّح في موضع بأن المستعار في الاستعارة بالكناية هو اسم المشبه به المتروك.

قوله: و صرفا عباراته الآبية عن ذلك أي عن مذهب السلف حيث صرح في آخر بحث التبعية بأن المنية استعارة بالكناية عن السبع والحال عن التكلم وفي آخر فصل المجاز العقلي بأن الربيع<sup>٢٠٠</sup> استعارة بالكناية عن الفاعل الحقيقي<sup>٢٠١</sup> و هذه العبارات آبية عن مذهب السلف والعلامة التفتازاني صرفها في المطول عن ظاهرها وقال فالوجه أن يحمل مثل هذا على حذف المضاف أي ذكر المنية استعارة بالكناية حال كونها عبارة عن السبع ادعاء على أنّ المراد بالاستعارة معناها المصدرى أعني استعمال المشبه / [٦١ظ] في المشبه به ادعاء والسكاكي حيث فسّر الاستعارة بالكناية بذكر المشبه وارادة المشبه به أراد بهذا المعني المصدرى حيث جعلها من أقسام المجاز اللغوي أراد بها اللفظ المستعار وصرّح في موضع بأن المستعار في الاستعارة بالكناية هو اسم المشبه المتروك كما ذكرناه آنفا.

قوله: وإن سلم ظهور وجه كونها استعارة باستعمال لفظ المشبه في المشبه به بادعاء أنه عينه ولا يسلم بحسب الحقيقة لأنه لم يوجد فيها الكلمة المستعملة

---

<sup>٢٠٠</sup>ج - الربيع.

<sup>٢٠١</sup>ج: المجازي.

فيغير ما وضعت له حتى تكون استعارة وبالادعاء لا يلزم كون المنية مثلا مستعملة في غير ما وضعت له.

قوله: أي ما جعل القوم تبعية وإلا فلا يجعلها تبعية.

قوله: على عكس ما ذكره القوم وعكسه كون الحال استعارة بالكناية عن

الإنسان المتكلم وإثبات النطق استعارة تحيلية قرينة للمكنية.

قوله: قسم المجاز والمجاز هو الكلمة المستعملة في غير ما وضعت له

والادعاء لا يجزي نفعاً لأنه لا يخرجها عن كونها مستعملة فيما وضعت له.

قوله: وهذا إيراد على<sup>٢٠٢</sup> تفسيره الاستعارة بالكناية يعني أنّ السكاكي فسر

الاستعارة بالكناية أولاً على خلاف ما فسّر به القوم واختار ردّ التبعية إليها ثانياً

فأورد المصنف أولاً على تفسيره الاستعارة بالكناية ثم على ردّ التبعية.

قوله: وهذه شبهة لم يحكم حول دفعها أحد إلى آخر من حام الطائر و غيره

محولاً لشيء دار كذا في مختار الصحاح<sup>٢٠٣</sup> أجاب بعضهم عنها بأنه جعل المنية

مرادفاً للسبع فكان استعماله في الموت بطريق المجاز كالاستعمال صريح لفظ

السبع فيه ثم<sup>٢٠٤</sup> العلامة التفتازاني هذا الجواب بأن ادعاء الترادف لا يوجب كون

لفظ المنية مستعملاً في غير ما وضع له على التحقيق من غير تأويل حتى يدخل

في تعريف المجاز ويخرج عن تعريف الحقيقة كما أن ادعاء كون الشجاع من

---

<sup>٢٠٢</sup> ب ج - إيراد على.

<sup>٢٠٣</sup> ب ج - من حام الطائر وغيره محول الشيء دار كذا في مختار الصحاح.

<sup>٢٠٤</sup> ب + رد ج: رد.

إفراد الأسد لا يوجب كون لفظ /[٦ او] الأسد حقيقة في الرجل الشجاع بل يكون مجازا ثم قال بل الجواب أنا قد ذكرنا أن قيد الحشية مراد في تعريف الحقيقة فالحقيقة هي الكلمة المستعملة فيما هي موضوعة له بالتحقيق من حيث أنها موضوعة له<sup>٢٠٥</sup> بالتحقيق و نحن لانم أن استعمال لفظ المنية في الموت في مثل قولنا أنشبت المنية أظفارها استعمال فيما وضعت له بالتحقيق من حيث أنه موضوع له بالتحقيق بل من حيث أنه جعل فردا من أفراد السبع الذي لفظ المنية موضوع له بالتأويل ثم قال وفيه ما فيه وجهه على ما نقل عنه إن ما ذكره على تقدير تسليمه لا يفيد ألا عدم كون لفظ المنية حقيقة بناء على انتفاء قيد الحثية ولا يوجب كونه مجازا إذ<sup>٢٠٦</sup> لم يستعمل في غير ما وضع له وهو المعتبر في المجاز عندهم قيل عليه يفهم من هذا جواز عدم كون اللفظ حقيقة ولا مجازا ولا كناية قال المولي الفاضل حسن جلبي الفناري<sup>٢٠٧</sup> جوابا عنه وبهذا تبين<sup>٢٠٨</sup> بطلان الاعتراض بأن اللفظ المستعمل إذا لم يكن حقيقة أو كناية يجب أن يكون مجازا<sup>٢٠٩</sup> وذلك لأن مراد الشارح أن تعريف المجاز الذي ذكره فيه لا يصدق عليه و هذا كلام حق لأمرية<sup>٢١٠</sup> فيه نعم لو عوف المجاز بما لا يكون مستعملا في الموضوع

---

<sup>٢٠٥</sup>ج: موضوعة.

<sup>٢٠٦</sup>ب ج: إذا.

<sup>٢٠٧</sup>ب ج - الفناري.

<sup>٢٠٨</sup>ب: بين.

<sup>٢٠٩</sup>ب: مجازا.

<sup>٢١٠</sup>ب ج: لأمرية.

<sup>٢١١</sup> من حيث أنه موضوع له لدخل في تعريفه لكن لم يعرفه به انتهى أي بل عرفه بما لا يكون مستعملا في الموضوع له بالتحقيق فإذا أتى بقيد التحقيق لم يجد قيد الحيثية في دخوله في تعريفه تدبر .

قوله: و نحن دفعنا ها<sup>٢١٢</sup> في رسالتنا المعمولة بالفارسية لم يوجد هذه الرسالة في ديارنا حتى نراجع إليها و نرى دفع.<sup>٢١٣</sup>

قوله: كما صرح به السكاكي بأنه ردّها إليها تقريبا للأقسام وتقريبا إلى الضبط قوله: ففي الكلام نشر<sup>٢١٤</sup> الف لا يخفي على المتأمل.

قوله: لا نكر<sup>٢١٥</sup> جعلت الفعل استعارة للأمر الوهمي فلزم القول بالتبعية ضرورة لأن الاستعارة في الفعل / [١٧ظ] لا تكون إلا تبعية قوله: لأنهم يجعلون الاستعارة التخيلية إلى آخر كأنه يقول على مذهبكم ليست التخيلية مجازا حتي النفع فيه أكثر من دعاية شدة المناسبة لأن النفع في الرد تقليل الأقسام وتقريب إلى الضبط يقع الاضطرار إلي القول بالتبعية لكونه في الفعل فإذا قبلتم رد التبعية إلى المكنية يكون تقريبا للأقسام و تقريبا إلى الضبط وحاصله إلزامهم على مذهبهم.

٢١٦

---

<sup>٢١١</sup> ب ج: في الموضوع له.

<sup>٢١٢</sup> ب ج: دفعناه.

<sup>٢١٣</sup> ب ج: دفعها.

<sup>٢١٤</sup> ب ج + على مرتب.

<sup>٢١٥</sup> ب ج: لأنك.

<sup>٢١٦</sup> ب ج - قوله لأنهم يجعلون الاستعارة التخيلية... وتقريبا إلى الضبط وحاصله إلزامهم على مذهبهم.

قوله: لأن النفع فيه أكثر من رعاية شدة المناسبة لأن النفع في الرد تغليل الأقسام وتقريب إلى الضبط والفهم ورعية شدة المناسبة حاصلة في أكثر الاستعارة التخيلية التي قبل ردّ التبعية عنده يفترق<sup>٢١٧</sup> عدم الرعاية في بعضها لمصلحة الرد المؤدى إلى التقليل والتقريب المذكورين قوله: ولا يخفى أن المناسب بحديث ردّ التبعية إلى آخر لأن وضع هذه الفريدة لبيان معني المكنية عند السكاكي المناسب<sup>٢١٨</sup> بحديث الرد أن يذكر بعد تحقيقه معني التخيلية أو يذكر كاملاً فأما<sup>٢١٩</sup> في بحث التبعية لا أن يذكر فيه نبذاً أو يحيلباقيه على هذا الموضع تدبر.

قوله: وحين إذن لا وجه لتسميتها استعارة لان الاستعارة مجاز والمجاز كلمة مستعملة في غير ما وضعت له والتشبيه فعل من أفعال المتكلم لا يصدق عليه أنه كلمت مستعملة في غير ما وضعت له<sup>٢٢٠</sup> قوله: وإن كان كونها كناية غير مخفي إذ لم يصرح به بل إنما دل عليه بذكر خواص المشبه به ولازمه قوله: أرجو أن يكون ممن ليس لما أعطاه مانع أي يكون من الهام من ليس لما أعطاه مانع<sup>٢٢١</sup> وهو الله المانع قوله: حيث شبه غرّة الصباح بوجه الخليفة مع أن غرة الصباح<sup>٢٢٢</sup> أقوى في وجه الشبه مبالغة في كمال وجه الخليفة في وجه الشبه حتى استحق أن يلحق به غرة الصباح مع أنها المشبه بها في الحقيقة قوله: فنشبت المنية

<sup>٢١٧</sup> ب ج: فيفتقر.

<sup>٢١٨</sup> ب: فالمناسب.

<sup>٢١٩</sup> ب: تاماً.

<sup>٢٢٠</sup> ب - وحين إذن لا وجه لتسميتها استعارة ... أنه كلمت مستعملة في غير ما وضعت له.

<sup>٢٢١</sup> ب ج - أي يكون من الهام من ليس لما أعطاه مانع.

<sup>٢٢٢</sup> ب ج - بوجه الخليفة مع أن غرة الصباح.

أظفارها الظاهر إن شبت المنية إلا أن يقال نشبت من التفعيل وفي القاموس نشب كفرح نشبا ونشوبا ونشبة ونشب وأنشب بمعنى سيذكر / [١٧و] الشارح عن قريب إن نشب كفرح لازم.

قوله: بمعنى نشب السبع أظفاره الظاهر أيضا أنشب كنا لا يخفي.

قوله: وحين إذن لا تجوز في إضافة الأظفار إلى المنية لأن المراد بها

السبع حقوله: ول أشكال<sup>٢٢٣</sup> في جعل المنية استعارة لأنها إن استعملت في غير

ما وضعت له حقوله: ووجه تسميتها استعارة بالكناية في غاية الوضوح على تقدير

كون الكناية بمعنى اللغة وهي الخفاء لأن في كونها استعارة ح خفاء فتكون استعارة

ملتبسة بخفاء وبمعنى الاصطلاح أيضا لأنه يكون استعارة ملصقة بالكناية وهي

كونها كناية عن تحقق الموت بلا ريبة كما ذكره أنفا<sup>٢٢٤</sup> يقول الفقير هذا الوجه

الرابع لا مردّ له لكنه تكلف دونه خرد<sup>٢٢٥</sup> الفتاة نعم فيما ذهب<sup>٢٢٦</sup> إليه السلف تكلف

أيضا لكنه دونه كما يشهد به الذوق السليم مع أنه يرد عليه أن ما قاله لا يستلزم

كون المنية مثلا مستعملة في غير ما وضعت له<sup>٢٢٧</sup> على التحقيق من غير تأويل

تدبر.

#### ﴿الفريدة الرابعة﴾

<sup>٢٢٣</sup> ب ج: والإشكال.

<sup>٢٢٤</sup> ب ج - أنفا.

<sup>٢٢٥</sup> ب ج: خرط.

<sup>٢٢٦</sup> ج: في ما ذهب.

<sup>٢٢٧</sup> ج: وضعت له.

﴿ لا شبهة في أنّ المشبه في صورة الاستعارة بالكناية لا يكون مذكوراً بلفظ المشبه به كما في صورة الاستعارة المصرحة، وإنما الكلام في وجوب ذكره بلفظه [ الموضوع له ]، والحق عدم الوجوب لجواز أن يشبه شيء بأمرين ويستعمل لفظ أحدهما فيه، ويثبت له شيء من لوازم الآخر، فقد اجتمع المصراحة والمكنية، ( مثاله ) : قوله: تعالى: (( فَأَذَاقَهَا اللَّهُ لِبَاسَ الْجُوعِ وَالْخَوْفِ )) (النحل: من الآية ١١٢) فإنه شبه ما غشي الإنسان [ ٦/٥ ] من أثر الضرر عند الجوع والخوف من حيث الاشتمال باللباس، فاستعير له اسمه، و [ شبه ما غشيه ] من حيث الكراهية بالطعم المر البشع، فيكون [ اللباس ] استعارة مصرحة نظراً إلى الأول ، ومكنية نظراً إلى الثاني، وتكون الإذاقة تخيلاً.﴾

قوله: الفريدة الرابعة المزيلة للفرائد<sup>٢٢٨</sup> الثالث.

قوله: كما في<sup>٢٢٩</sup> الاستعارة المصرحة أي كما أنه مذكور بلفظ المشبه به

في صورة الاستعارة المصرحة.

قوله: بأمرين من حيث يتبين.

قوله: ويستعمل لفظ أحدهما فيه أي أحد ذينك الأمرين في ذلك الشيء

المشتبه بهما.

<sup>٢٢٨</sup> ج: للفريد.

<sup>٢٢٩</sup> ب ج + صورة.



قوله: من حيث الاشتمال متعلق بقوله: شبه و من للابتداء أي تشبيها مبتدأ ناشياً من جهة الاشتمال قوله: فاستعير له<sup>٢٣٠</sup> أي لما غشى الإنسان من أثر الضرر.

قوله: اسمه أي اسم اللباس.

قوله: الشبع يقال شبع على وزن خشن بمعنى كربه الطعم يأخذ بالحلف.<sup>٢٣١</sup>

قوله: فيكون استعارة مصرحة نظر إلى الأول لأن لفظ اللباس استعمال

في غير ما وضعت له<sup>٢٣٢</sup> لعلاقة المشابهة.

قوله: ومكنية نظر إلى الثاني لأنه تشبيه شيء بآخر من غير تصريح

بشيء من أركان التشبيه سوي المشبه مع الدلالة على ذلك التشبيه بذكر ما يخص

المشبه به [١٨ظ] وهو الإذاعة لكن المشبه ذكر بلفظ غير ما وضع له وهو

اللباس فثبت عدم وجوب ذكر المشبه في الاستعارة بالكناية بلفظ الموضوع له.

قوله: إذا كان تشبيها مضمرا كما هو مذهب الخطيب قوله: وإن كان المشبه

به أي إن كانت الاستعارة المشبه على مذهب السلف وتذكير ضمير كان باعتبار

الخبر وهو المشبه به.

قوله: فإن صحت صحّ أي إن صحت الاستعارة من المستعار صح كون

المشبه مذكوراً مجازاً.

---

<sup>٢٣٠</sup>ج: فاستعير له.

<sup>٢٣١</sup>ب: بالحلق.

<sup>٢٣٢</sup>ب ج: ما وضع له.

### [العقد الثالث:

#### في تحقيق قرينة الاستعارة بالكناية

وما يذكر زيادة عليها من ملائمت المشبه به: في نحو قولك: مخالب المنية نشبت بفلان، وفيه خمس فرائد: الفريدة الأولى:

الفريدة الأولى ذهب السلف إلى أنّ الأمر الذي أثبت للمشبه من خواص

المشبه به مستعمل في معناه الحقيقي ، وإنما المجاز في الإثبات ، ويسمونه

استعارة تخيلية ، ويحكمون بعدم انفكاك المكني عنه عنها ، وإليه ذهب الخطيب].

قوله: وما يذكر زيادة عليها أي وتحقيق ما يذكر قوله: إما بمعنى ظفر كل

سبع طائراً كان أو ماشياً إلى قوله: والظفر لما لا يصيد وفي مختار الصحاح

المخلب بكسر الميم للطائر والسباع كالظفر للإنسان ففي تصحيح الشارح شيء

تدبر لكن قال في القاموس المخلب ظفر كل سبع من الماشي والطائر أو هو لما

يصيد من الطير والظفر لما لا يصيد انتهى فيكون تصحيح الشارح في محله.<sup>٢٣٣</sup>

قوله: وإنما المجاز في الإثبات وهذا عقليّ كإثبات الإنبات للربيع.

---

<sup>٢٣٣</sup> ب ج - لكن قال في القاموس المخلب ظفر كل سبع من الماشي والطائر أو هو لما يصيد من الطير والظفر لما لا يصيد انتهى فيكون تصحيح الشارح في محله.

قوله: لأنه استعير ذلك الإثبات من المشبه به إلى المشبه فيكون تسمية خالية عن المناسبة كتسمية الخطيب لإن الاستعارة مجاز والمجاز كلمة مستعملة في غير ما وضعت له.<sup>٢٣٤</sup>

قوله: وقع عن السلف خبر لقوله:..<sup>٢٣٥</sup>

قوله: بيان خبر بعد خبر لو قال بيانا لكان أولي.

قوله: يشاركها في كونها مستعاراً مخيلاً فيجب أن يسمى استعارة تخيلية كالقرينة فأجاب بقوله: ووجه التسمية إلى آخر وهذه ضابطة يندفق بها كثير من الإشكالات الموردة في الكتب فاحفظها واستعملها في المواضع اللازمة.

قوله: ويحكمون بعدم انفكاك المكنى عنه عنها أي عن تلك<sup>٢٣٦</sup> الاستعارة التخيلية لأن التخيلية يجب أن يكون قرينة للمكنى عنه<sup>٢٣٧</sup> عنها والمكنية يجب أن يكون قرينتها التخيلية فإن قلت فماذا تقولون في قولنا أظفار المنية الشبيهة بالسبع أهلكت فلانا قلت / [١٨و] لهم أن يقولوا بعد تسليم صحة هذا الكلام أنه تشريح للتشبيه لا استعارة تخيلية كما يسمى<sup>٢٣٨</sup> أطولكن في قوله: عليه السلام أسرعكن لحوقا بي أطولكن يدا ترشياً للمجاز أعني اليد المستعملة في النعمة هكذا ذكره العلامة التفتازاني في المطول.

---

<sup>٢٣٤</sup> ب ج - قوله لأنه استعير ذلك الإثبات من المشبه به إلى المشبه فيكون تسمية خالية عن المناسبة كتسمية الخطيب لإن الاستعارة مجاز والمجاز كلمة مستعملة في غير ما وضعت له.

<sup>٢٣٥</sup> ج: قوله وقوله.

<sup>٢٣٦</sup> ب: الملك.

<sup>٢٣٧</sup> ب - عنه.

<sup>٢٣٨</sup> ب ج: سعى.

## الفريضة الثانية:

جوز صاحب الكشاف كونه استعارة تحقيقة ( لما يلائم المشبه )، كما في

قوله: تعالى: ﴿يَنْقُضُونَ عَهْدَ اللَّهِ﴾ [البقرة، ٢٧/٢] حيث استعير الحبل للعهد على

سبيل الكناية والنقض لإبطاله]

## الفريضة الثالثة:

ذهب الخطيب إلى أنها التشبيه المضمّر في النفس وحينئذ لا وجه لتسميتها

استعارة ]

قوله: وإليه ذهب الخطيب أي إلى إن قرينة المكنية مستعملة في معناها

الحقيقي وإنما المجاز في الإثبات و إنها تسمى استعارة تخيلية وإنها لا ينفك<sup>٢٣٩</sup>  
المكنى عنه عنها ذهب الخطيب.

قوله: فالقريضة مجرد التعبير عن ملائم المشبه بما وضع لملائم المشبه به

قال السيدا لسند في حواشي علي المطول فإن قلت لو كان النقض مستعملا في

إبطال العهد لم يكن شيء من روادف المستعار المسكوت عنه أعني الحبل المذكورا

أفلا يصح قول صاحب الكشاف ثم يرمزوا إليه بذكر شيء من روادف فوجب أن

يكون النقض ونظائره من قرائن الاستعارة بالكناية مستعملة في معانيها الحقيقية

التيهي من روادف المستعار المسكوت عنه وح يكون إثباتها للمستعار له على

سبيل التخيل قلت لما صرح باستعمال النقض في إبطال العهد علم انه أراد بذكر

---

<sup>٢٣٩</sup> ب ج: لا تنفك.

الروادف ما هو أعم من أن يراد به معناه الأصلي الذي هو الرادف الحقيقي أو يراد به ما هو مشبه بذلك المعني ومنزل منزلته فإن النقص من روادف الحيل أما إذا أريد به معناه الحقيقي وعبر عنه باسمه صار رادفا للحيل أيضا فالرادف على الأول مذكور لفظا ومعني حقيقة وعلى الثاني مذكور لفظا حقيقة ومعني ادعاء وكلاهما يصلحان قرينة للاستعارة المكنية.<sup>٢٤٠</sup>

قوله: أيضا أي كاستعارته لا بطل العهد.

قوله: من غير التقات إلى هذا الاحتمال أي احتمال كونه على المعني الحقيقي وكون المجاز في الإثبات.

قوله: ما أمكن ذلك ما دوامية / [٩ اظ].

قوله: ما ذكره<sup>٢٤١</sup> في الفريدة الرابعة من أنه إذا لم يمكن للمشبه المذكور تابع يشبه رادف<sup>٢٤٢</sup> المشبه به إلى آخر.

قوله: ولا يخفى أنه قرينة ضعيفة مرتبط بقوله: فالقرينة مجرد التعبير أي ولا يخفى أن مجرد التعبير عن ملائم المشبه بما وضع لملائم المشبه به قرينة ضعيفة.

قوله: يحتمل أن يكون مراد صاحب الكشف إلى قوله: في مقام إفادة إبطال العهد ولا يلزم من كونه كناية عن إبطاله بعد إثباته للعهد أن لا يكون

---

<sup>٢٤٠</sup> ب - قوله فالقرينة مجرد التعبير عن ملائم المشبه ... ومعني ادعاء وكلاهما يصلحان قرينة للاستعارة المكنية.

<sup>٢٤١</sup> ب ج: ما ذكر.

<sup>٢٤٢</sup> ب: مراد.

مستعملا في معناه الحقيقي ولا يستفاد منه أن يكون النقص مستعارا حتى يكون قرينة الاستعارة بالكناية تحقيقية كما استفاد الشارح العلامة من كلام صاحب الكشاف.

قوله: كما أن نشبت مخالبا المنية كناية عن الموت فيه مسامحة تدبر.

قوله: ولا يخفى أن جعل القرينة مطلق التخيل أي سواء أمكن الاستعارة أولم يمكن.

قوله: فمجرده أي مجرد التخيل انسب بالاعتبار.

قوله: إلى أن المتكلم متعلق بقوله: عدل.

قوله: ولا يري راع إليه سوي طلب استعمال لفظ الاستعارة إلى آخر مع أنه

يمكن جعل إثباته استعارة تخيلية كما جعل السلف الخطيب ولعل الباعث على

اعتباره الفرار عن لزوم انفكاك المكنية عن التخيلية زاعما أن المكنية والتخيلية

متلازمتان في الوجود بالاتفاق لكن أمر الانفكاك المذكور سهل إذ امتناع الإنفكاك

ليس متفقا عليه الايري إن صاحب الكشاف جوز أن تكون قرينة المكنية استعارة

تحقيقية كما مر أنفا بل في كلامه تصريح بذلك حيث قال في بحث المجاز العقلي

قد تكون قرينة المكني عنها أمرا محققا كالأنبات الربيع البقل الهزم في هزم الأمير

الجند. ٢٤٣

قوله: وقد عرفت منشاءه كما نبّه عليه بقوله: ومن ههنا نشاء ما ذكره في

الفريدة الرابعة قوله: في المشبه أي في رادف المشبه.

٢٤٣ ب ج - قوله ولا يري راع إليه ... في هزم الأمير الجند.

قوله: إذا لم يمنع جانب / [١٩] المعني فإذا وجد للمشبه به تابع يشبهه رادف<sup>٢٤٤</sup> المشبه به لكن لم يشع الاستعمال كأن لم يمنع جانب المعني.  
قوله: على طريق التصريح فلا يكون<sup>٢٤٥</sup> هناك مع الاستعارة بالكناية استعارة تخيلية.

قوله: كون الجمع حقيقية هذا مذهب السلف سوي صاحب الكشاف.

[ الفريدة الرابعة : ]

المختار في قرينة المكنية أنه إذا لم يكن للمشبه المذكور تابع يشبهه رادف المشبه به كان باقيا على معناه الحقيقي ، وكان إثباته له استعارة تخيلية كمخالب المنية ، وإن كان له تابع يشبهه ذلك الرادف المذكور كان مستعارا لذلك التابع على طريق التصريح ] به.

قوله: والانقسام إلى الاستعارة المصراحة والحقيقة هذا ما ذكر<sup>٢٤٦</sup> أنفا في الفريدة الرابعة من قوله: المختار في قرينة المكنية إلى آخره قوله: وكون الجميع<sup>٢٤٧</sup> استعارة تخيلية هذا ما ذهب إليه السكاكي.

[ الفريدة الخامسة : ]

كما ( يسمى ) ما زاد على قرينة المصراحة من ملائمت المشبه به ترشيحا ، كذلك يعد ما زاد على قرينة المكنية من الملائمت ترشيحا لها ، ويجوز جعله

<sup>٢٤٤</sup> ب ج: ترادف.

<sup>٢٤٥</sup> ب: فلا تكون.

<sup>٢٤٦</sup> ب: ما ذكره.

<sup>٢٤٧</sup> ب: الجمع.

ترشيحا للتخييلية أو ( الاستعارة ) الحقيقية ، أما ( الاستعارة ) الحقيقية فظاهر ،  
وكذا التخييلية على ما ذهب إليه السكاكي [ لأن التخييلية مصرحة عنده ] ، وأما  
التخييلية على ( ما ذهب إليه  
السلف ) ، فلأن الترشيح يكون للمجاز العقلي أيضا ( بذكر ما يلائم ما هو له ،  
كما يكون للمجاز اللغوي المرسل ) بذكر ما يلائم الموضوع له ، وللتشبيه [ ٨/٧ ]  
بذكر ما يلائم المشبه به ] ، وللاستعارة المصرحة كما سبق ، ووجه الفرق بين ما  
يجعل قرينة للمكنية ويجعل نفسه تخيلا أو [ يجعل ] استعارة حقيقية أو [ يجعل  
[ اثباته تخيلا ، وبين ما يجعل زائداً عليها وترشيحا قوة الاختصاص بالمشبه  
به ، فأيهما أقوى اختصاصا وتعلقاً ( به ) فهو القرينة وما سواه ترشيح.]

قوله: والانقسام إلى الحقيقية و التخييلية هذا ما ذكر في الفريدة الثانية ولا يخفى ما في كلام الشارح من اللف والنشر المشوش.

قوله: ولك ان تزيد أقسام الاحتمال بما نبهناه لك غير مرة حيث نبه أولاً في الفريدة الأولى بأن قوله: وإنما المجاز في الإثبات بيان لأن<sup>٢٤٨</sup> يسمى مثل هذا المجاز<sup>٢٤٩</sup> مجازاً في الإثبات فيحصل احتمال آخر لتسمية الجميع مجازاً<sup>٢٥٠</sup> في الإثبات ونبه في الفريدة الثالثة بقوله: جوّز السكاكي إلى آخر على الإحتمال الانقسام إلى التخييلية و غيرها لأن الجميع استعارة تخييلية و نبه في الفريدة الثانية

<sup>٢٤٨</sup> ب: لأنه.

<sup>٢٤٩</sup> ب ج: المجاز.

<sup>٢٥٠</sup> ب ج: وهو الانقسام إلى الحقيقة والمجاز.



بقوله: فنقول أن يكون مراد صاحب الكشف إلى آخر على الاحتمال الآخر تدبر  
حقا لتدبر.

قوله: وهوما يلائم المستعار منه ويقترن الاستعارة هذه<sup>٢٥١</sup> المصرحة قوله:  
أو ما يلائم المشبه به ويقارن الاستعارة هذا في المكنية على مذهب السلف  
والسكاكي قوله: أو التشبيه أي المضمرة الذي يسمي بالاستعارة هذا على مذهب  
الخطيب لكنفي مقارنة التشبيه المضمرة بحث تدبر.

قوله: وبين التشبيه والمجاز المرسل لأنه كما يكون للاستعارة ترشيح كذلك  
يكون للتشبيه والمجاز المرسل ترشيح.

قوله: لأن الاشتراك أي الاشتراك اللفظي علة لكون الترشيح مشتركا معنويا  
بينما ذكر لالفظيا.

قوله: لأن ذكر ملائم المشبه / [٢٠ظ] لا يصح أن يكون قرينة مصرحة  
حتى يحتاج إلى آخر<sup>٢٥٢</sup> المفهوم من السوق أن<sup>٢٥٣</sup> حاصله انه لا معنى لقوله: ما  
زاد على<sup>٢٥٤</sup> قرينة المصرحة لأن قرينة المصرحة ذكر ملائم المشبه لا ذكر ملائم  
المشبه به حتى يحتاج إلى تقييد جعله ترشيحا بالزيادة على القرينة وما ذكره لا

---

<sup>٢٥١</sup>ج: هذا.

<sup>٢٥٢</sup>ب ج: ان.

<sup>٢٥٣</sup>ب ج - إلى آخر.

<sup>٢٥٤</sup>ب: ماذا وعلى.

يفيد<sup>٢٥٥</sup> بل يجعله مشوشاً مختلاً تدبر الّا أن يقال لفظ المشبه في قوله: لأن نكر ملائم المشبه وقع سهواً من قلم الناسخ والصواب المشبه به.

قوله: إلاً أن يقال الداخل في قرينة التخيلية في بعض النسخ إلاً أن يقال قرينة التخيلية لعلّ الصواب هذا قوله: لا يزيد<sup>٢٥٦</sup> على قرينة المكنية لأن قرينة التخيلية لكون التخيلية قرينة المكنية لا يصدق عليها أنها زائدة على قرينة المكنية وهو ظاهر.

قوله: ولو لم يسمّ تجريداً متصل بما يليه من قوله: فاعرفه تدبر قوله: يكون للمجاز العقلي أيضاً أي كما يكون للمصرحة.

قوله: ويجعل نفسه تخيلاً على ما ذهب إليه السكاكي.

قوله: أو استعارة تحقيقية كما ذهب إليه صاحب الكشاف.

قوله: أو إثباته تخيلاً كما ذهب إليه الخطيب والسلف سوي صاحب

الكشاف.<sup>٢٥٧</sup>

قوله: فأيهما الصواب في العبارة فأيهما شيء من الملائمات يعرف بالتأمل.

قوله: فهو القرينة المجهولة نفسها تخيلاً أو استعارة تحقيقية أو إثباته

تخيلاً.

---

<sup>٢٥٥</sup> ب ج: لا يفيد.

<sup>٢٥٦</sup> ب: لا تزيد.

<sup>٢٥٧</sup> ب ج - والسلف سوي صاحب الكشاف.

قوله: لأنه لا التباس بين القرينة والترشيح في المصرحة لأن القرينة مما يلائم المشبه به<sup>٢٥٨</sup> والترشيح مما يلائم المشبه به الحمد لله على التمام وعلى رسوله أفضل الصلاة والسلام قد وقع الشرع في تسويدها في أوائل رجب المرجب من شهور اثنتين وعشرين و ألف ثم وقع الفراغ من النقل إلى البياض في الرابع والعشرين من شعبان المعظم من السنة المسفورة / [٢٠ و] تمت الحاشية الشريفة على يد العبد الفقير المذنب المحتاج إلى رحمة ربه عُمَرَ بْنِ الْحَاجِّ الْيَاسِ مِنْ السِّيَاسِ صَانَهُ اللَّهُ عَنِ الْوَسْوَاسِ فِي شَهْرِ ذِي الْقَعْدَةِ الشَّرِيفَةِ لِسَنَةِ تِسْعٍ وَعِشْرِينَ وَأَلْفٍ<sup>٢٥٩</sup> / [٢١ ظ].

---

<sup>٢٥٨</sup> ب: المشبه.

<sup>٢٥٩</sup> ب ج - قد وقع الشرع في تسويدها في اوائل ... لسنة تسع وعشرين وألف.

## SONUÇ VE DEĞERLENDİRME

İsmâîl bin Sinan es-Sîvâsî 16. yüzyılın tanınmış fakihlerinden birisi olup dini ve kültürel misasımıza önemli eserler kazandırmasına rağmen kendisi ve ailesi hakkında kaynaklarda yeterli bilgiye rastlanılmadı. Sîvâsî, klasik dini ilimleri hocası Abdulmecid Sîvâsî'den tahsil etti. Sivâsi Mülteka el-Ebhur, Şerhu Risâleti's-Sağair ve'l-Kebair, Şerhu risâleti'l-velediye gibi önemli eserlerin müellifidir. Hadis, fıkıh, tefsir, kelam, belâgat vb. alanlarda eserler yazdı. Hâşiye 'alâ şerhi'l-ist'âreti's-Semerkandiyye li'l-İsam adlı hâşiyesi belâgat alanındaki önemli hâşiyelerden biridir.

Çalışmamızda tahkiki gerçekleştirilen Hâşiye 'alâ şerhi'l-ist'âreti's Semerkandiyye li'l-İsam adlı eserin doğrudan bağlantılı olduğu kişi ve eserlere değinildi. İlk bölümde Ebü'l-Kâsım Şemsüddin Muhammed b. Ebi Bekr el-Leysî es-Semerkandî 'nin (ö. 888/1483'ten sonra) hayatı ve eserlerine değinilip Ferâidü'l-Fevâid' adlı eseri incelendi. İkinci bölümde Ebû İshâk İsamüddîn İbrâhîm b. Muhammed b. Arabşâh el-İsferâyînî'nin (ö.945/1538) hayatı ve eserlerine dikkat çekildi, Şerhu Risâleti'l- isti'âre adlı eseri ele alındı. Üçüncü bölümde İsmâîl bin Sinan es-Sîvâsî'nin (ö.1048/1638) hayatı ve eserleri incelenerek "*Hâşiye 'alâ şerhi'l-İst'âreti's-Semerkandiyye li'l- 'İsâm'*" adlı eserin tahkiki yapıldı.

Hâşiye 'alâ şerhi'l-ist'âreti's-Semerkandiyye li'l-İsam adlı eser tahkik edilirken farklı kütüphanelerden elde edilen nüshalar tetkik edilerek içlerinden kararlaştırılan nüshalar tahkik edildi. Bu hususta özellikle müellif nüshasına dikkat edildi.

## KAYNAKÇA

AKPINAR Cemil; (1997), “Hasan Çelebi, Fenârî”, **Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi**, Cilt: 16, Sayfa: 315, İstanbul.

ARSLAN İclal; (2008), Abdurrahmân el-Câmî ve el-Fevâidü’z-Ziyâiyye Adlı Eseri, Dokuz Eylül Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Yayınlanmamış Doktora Tezi, İzmir.

AYVALI İsmâil; “Şerhu Risâleti'l-İsti'âre”, <http://www.yazmalar.gov.tr/>. Erişim Tarihi: 04.03.2019

BROCKELMANN Carl; (1943), **Geschichte der arabischen Literatur, Suppl., (I)**

BROCKELMANN Carl; (1949), **Geschichte der arabischen Literatur, Suppl., (II)**

BROCKELMANN Carl; (1993), **Târihü'l-Edebi'l-Arabi**, çev. Yakub Bekr, Abdülhalim en Neccâr, Kahire, el-Hey'etü'l-Mısriyyetü'l-Âmme li'l-Kitâb.

ÇINAR Fatih; (2009), “İsmail es-Sivasi ve Sufilerin Raks/Deveranı Hakkında Verdiği Bir Fetvası” **Cumhuriyet Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dergisi** XIII/1, ss.323-340.

DURMUŞ Osman; (2009), “Semerkandî, Ebü'l-Kâsım” **Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi**, Cilt: 36, Sayfa: 315, İstanbul.

el-BOSNEVÎ Ahmed b. Hasan; “Şerh ‘alâ Risâleti'l-isti'âre”, <http://www.yazmalar.gov.tr/eser/serh-ala-risaletil-istiare/166727>, Erişim Tarihi: 06.03.2019.

el-CÂMÎ Ahmed Muhammed b. Abd-Allâh b. Muhammed; “**Hâşiye alâ Şerhi Ferâ'idü'l-Fevâ'id li Tahkîki Ma'ânî'l-İsti'âre**”,

<http://www.yazmalar.gov.tr/eser/hasiye-ala-serhi-feraidil-fevaid-li--tahkiki-maanil-istiare/18045>. Eriřim Tarihi: 22.03.2019.

eI-ERZİNCANİ Muhammed Sadik b. Abdürrahim; **“Haşiyetün ala risaleti'l-istiare ve ala şerhi'l-İsam”**, <http://www.yazmalar.gov.tr/eser/hasiyetun-ala-risaletil-istiare-ve-ala-serhil-isam/162353>. Eriřim Tarihi: 06.03.2019.

eI-ESKATİ Ahmed b. Ömer; **“Hâşiye ‘alâ Şerhi'l-İsam ‘alâ Risâleti'l-İstiare li's Semerkandî”**, <http://www.yazmalar.gov.tr/eser/hasiyetu-ala-serhil-isam-ala-risaletil-istiare-lis-semerkandi/177130>. Eriřim Tarihi: 06.03.2019.

eI-HARUBİ Ali b. Muhammed; **“Haşiyetü ala şerhi'l-İsam ala risaleti'l-istiare li's-semerkand”**, <http://www.yazmalar.gov.tr/eser/hasiyetu-ala-serhil-isam-ala-risaletil-istiare-lis-semerkand/174221>. Eriřim Tarihi: 06.03.2019.

eI-İSFERAYİNİ İsamüddin İbrâhîm b. Muhammed b. Arabşah; **“Şerhü Risâleti'l-İstiâre”**, <http://www.yazmalar.gov.tr/eser/serhu-risaletil-istiare/23318>, Eriřim Tarihi: 06.03.2019.

eI-İSFERAYİNİ Ali b. Sadreddin İsmail b. İsamüddin; **“Haşiyetü ala şerhi'l-İsam ala risaleti'l-istiare li's-Semerkandi”**, <http://www.yazmalar.gov.tr/eser/hasiyetu-ala-serhil-isam-ala-risaletil-istiare-lis-semerkandi/174038>. Eriřim Tarihi: 06.03.2019.

eI-İSFERAYİNİ İsamüddin İbrâhîm b. Muhammed b. Arabşah; (2012), **Şerhu's-Semerkandîyye li'l-İsâm**, Dâru nûri 's-Sabah

eI-İSTANBULİ Carullah Veliyyüddin b. Mustafa b. Ali; **“Hâşiye ‘alâ Şerhi'l-İsâm ‘ale'l-İstiâre”**, <http://ktp.isam.org.tr/>. Eriřim Tarihi: 22.03.2019.

el-KAZABADÎ Ahmed b. Muhammed b. İshak, “**Netâ'icü'l-Enzâr ve Muhassalu Ebkâri'l Efkâr**”, <http://www.yazmalar.gov.tr/eser/netaicul-enzar-ve-muhassalu-ebkaril-efkar/58397>. Erişim Tarihi: 06.03.2019.

el-KEFEVÎ Muhammed b. Abdülhamid; “**Hâşiye alâ Şerhi Fevâ'idi'l-Fevâ'id li-Tahkîki Meâni'l-İsti'âre**”, <http://www.yazmalar.gov.tr/eser/hasiye-ala-serhi-fevaaidil-fevaaid-li-tahkiki-meanil-istiare/84508>. Erişim Tarihi: 06.03.2019.

el-KÜRDÎ Zeynüddin; “**Hâşiye ‘alâ Şerhi'l-İsam ‘alâ Risâleti'l-İstiare li's Semerkand**”, <http://www.yazmalar.gov.tr/eser/hasiyetu-ala-serhil-isam-ala-risaletil-istiare-lis-semerkand/174368>. Erişim Tarihi: 09.03.2019.

ELMALI Hüseyin; (2007), “**Râzî, Muhammed b. Ebû Bekir Maddesi**”, **Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi**, Cilt:34, Sayfa: 487, İstanbul.

el-MENTEŞEVÎ Musannifek Bekr b. Ahmed; (ty.), “**Şerh-i Risâlet-i İstiare**”, Arif Efendi Matbaası.

el-MISRÎ Ebû'l-İrfan Muhammed b. Alî es-Sabban; “**Hâşiye alâ Şerhi Risâleti'l-İsti'âre**”, <http://www.yazmalar.gov.tr/eser/hasiye-ala-serhi-risaletil-istiare/66303>. Erişim Tarihi: 06.03.2019.

el-MOLLAVÎ Ahmed Şihâbed-dîn b. Abd el-Fettâh; “**Şerhü Ferâ'idi'l-Fevâ'id fî Tahkîki Ma'ânî'l-İsti'are**”, <http://www.yazmalar.gov.tr/eser/serhu-feraidil-fevaaid-fi-tahkiki-maanil-istiare/8106>. Erişim Tarihi: 06.03.2019.

el-MU'ÎD Sa'îd Muhammed b. Ahmed; “**Şerhü Ferâ'idi'l-Fevâ'id fî Tahkîki Ma'ânî'l-İsti'are**”, <http://www.yazmalar.gov.tr/eser/serhu-feraidil-fevaaid-fi-tahkiki-maanil-istiare/20551>. Erişim Tarihi: 08.03.2019.

es-SİVASİ İsmâîl b. Sinan; “**Hâşiye ‘alâ Şerhi'l-İsam ‘alâ Risâleti'l-İstiare li's Semerkand**”, <http://www.yazmalar.gov.tr/eser/hasiyetu-ala-serhil-isam-ala-risaletil-istiare-lis-semerkand/174494>. Erişim Tarihi: 08.03.2019.

\_\_\_\_\_ ; “**Feraizu mültekai'l-ebhur**”, <http://www.yazmalar.gov.tr/eser/feraizu-multekail-ebhur/161172>. Erişim Tarihi: 08.03.2019.

\_\_\_\_\_ ; “**Şerhu Risâleti's-Sagâ'ir ve'l-Kebâ'ir**”, <http://www.yazmalar.gov.tr/eser/serhu-risaletis-sagair-vel-kebair/131451>. Erişim Tarihi: 08.03.2019.

\_\_\_\_\_ ; “**Şerhü Risâleti'l-Veledîye**”, <http://www.yazmalar.gov.tr/eser/serhu-risaletil-veledîye/8616>. Erişim Tarihi: 08.03.2019.

\_\_\_\_\_ ; “**Risâle fî 'Uddi'l-Kebîre**”, <http://www.yazmalar.gov.tr/eser/risale-fi-uddil-kebire/126528>. Erişim Tarihi: 08.03.2019.

\_\_\_\_\_ ; “**Tahrir-i Kâfiye**”, <http://www.yazmalar.gov.tr/eser/tahrir-i-kafiye/10175>. Erişim Tarihi: 08.03.2019.

\_\_\_\_\_ ; “**Hâşiye alâ Şerhi Ferâ'idi'l-Fevâ'id li Tahkîki Ma'ânî'l-İsti'âre**”, <http://www.yazmalar.gov.tr/eser/hasiye-ala-serhi-feraidil-fevaid-li-tahkiki-maanil-istiare/79910>. Erişim Tarihi: 08.03.2019.

\_\_\_\_\_ ; “**Risâletu seb'a**”, <http://www.yazmalar.gov.tr/eser/risaletu-seba/187264>. Erişim Tarihi: 08.03.2019.

es-ŞİRANİSİ Muhammed; “**Hâşiye ‘alâ Şerhi'l-İsam ‘alâ Risâleti'l-İstiare li's Semerkand**”, <http://www.yazmalar.gov.tr/eser/hasiyetu-ala-serhil-isam-ala-risaletil-istiare-lis-semerkand/173460>. Erişim Tarihi: 08.03.2019.



ez-ZİBARİ Hasan b. Muhammed; “**Hâşiye alâ Şerhi Ferâ'idi'l-Fevâ'id li Tahkîki Ma'ânî'l-İsti'âre**”, <http://www.yazmalar.gov.tr/eser/hasiye-ala-serhi-feraidil-fevaid-li-tahkiki-maanil-istiare/9542>. Erişim Tarihi: 08.03.2019.

ez-ZİRİKLİ Hayreddîn; (1954), **el-A'lâm**, İkinci Baskı, Kahire.

FİLİBELİ Ahmet Habil Fevzi; “**El Haşiye El Cedide Ala Şerh Isam El Feride**”, <http://www.yazmalar.gov.tr/eser/el-hasiye-el-cedide-ala-serh-isam-el-feride/216009>. Erişim Tarihi: 08.03.2019.

HAFİD Ali b. Sadreddin b. İsam; “**Hâşiye 'alâ Şerhi Risâleti'l-İstiare**”, <http://www.yazmalar.gov.tr/eser/hasiyetu-ala-serhi-risaletil-istiare/172201>. Erişim Tarihi: 08.03.2019.

İSAMUDDİN b. Mehmed; “**Haşiye-i İsam Ala al İstiare**”, <http://www.yazmalar.gov.tr/eser/hasiye-i-isam-ala-al-istiare/152936>. Erişim Tarihi: 08.03.2019.

KARA SAİD; “**Şerhu Risâleti'l-İstiare li's-Semerkandî**”, <http://www.yazmalar.gov.tr/eser/serhu-risaletil-istiare-lis-semerkandi/172925>. Erişim Tarihi: 06.03.2019.

KILIÇ Hulûsi; (2003), “Lâri, Muslihuddin”, **Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi**, Cilt: 23, Sayfa: 103-104, Ankara.

\_\_\_\_\_;(2001), “el-Kâfiye”, **Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi**, Cilt: 24, Sayfa: 153-154, İstanbul.

KUL AHMED Ahmed b. Hıdır; “**Şerhü Ferâ'idi'l-Fevâ'id fî Tahkîki Ma'ânî'l-İsti'are**”, <http://www.yazmalar.gov.tr/eser/serhu-feraidil-fevaid-fi-tahkiki-maanil-istiare/6017>. Erişim Tarihi: 06.03.2019.

KUMBASAR H. Murat; (2006), “Taftâzânî (H.722-792/M.1322-1390)’nin Eserleri”,  
**Atatürk Ün. İlahiyat Fak. Dergisi**, Sayı: 25, Sayfa: 153, Erzurum.

SAİD; “Şerhu Risâleti'l-İstiare li's-Semerkandî”, [http://www.yazmalar.gov.tr/  
eser/serhu-feraididil-fevad-li-tahkiki-meanil-istiare/197383](http://www.yazmalar.gov.tr/eser/serhu-feraididil-fevad-li-tahkiki-meanil-istiare/197383), Erişim Tarihi:  
06.03.2019.

SEYYİD MUHAMMED Ali b. Seyyid; “Hâşiye ‘alâ Şerhi Risâleti'l-İstiare”,  
<http://www.yazmalar.gov.tr/eser/hasiyetu-ala-serhi-risaletil-istiare/167313>.  
Erişim Tarihi: 09.03.2019.

TABAĞÇALI Muhammed Baid b. Muhammed Emin el-Bağdadi; “Haşiye İsam ale'l-  
İsti'are”, <http://ktp.isam.org.tr/>. Tarihi: 09.03.2019.

## ÖZGEÇMİŞ

### Kişisel Bilgiler

Adı Soyadı : Bayram KURT

Doğum Yeri ve Tarihi : Tonya 01.08.1978

### Eğitim Durumu

Lisans Öğrenimi : Karadeniz Teknik Üniversitesi Rize İlahiyat Fakültesi -  
2003

Atatürk Üni. Edebiyat Fakültesi. Arap Dili ve Edebiyatı -  
2013

Yüksek Lisans Öğrenimi : Gümüşhane Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü-  
Temel İslam Bilimleri ABD Arap Dili ve Belagati BD-2019

Bildiği Yabancı Diller : Arapça, İngilizce

### İş Deneyimi

Çalıştığı Kurumlar : Diyanet İşleri Başkanlığı (İmam-Hatip 1997-2016)

Milli Eğitim Bakanlığı (Öğretmen 2016 - )

### İletişim

Telefon : 0530 746 53 83

e-posta Adresi : paralise61@gmail.com

**Tarih : 30.05.2019**



# **EKLER**

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَمِنْكَ الْعَوْنُ يَا مُعِينُ  
الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَ الْإِنْسَانَ وَعَلَّمَهُ الْبَيَانَ، بِأَنْوَاعِ  
اللُّغَاتِ، وَأَصْنَافِ الْعِبَارَاتِ، مِنَ الْحَقِيقَةِ وَالْمَجَازَاتِ، وَالِاسْتِعَارَةِ وَالْكُنْيَاتِ  
وَالْقَلْوَةِ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ الْمُؤْتَدِ بِكَلَامٍ مَعْرِضٍ مَصَاقِحِ الْبَلْغَاءِ وَإِبْكَامِ الْمُعَلِّمِ مَعَ كَوْنِهِ أَمِينًا  
فِي مَكْتَبِ عَمَلِكِ مَا لَمْ تَكُنْ تَعْلَمُ، وَعَلَيَّ أَلَهُ وَاصْحَابَهُ الَّذِينَ جِئْتُمُ بِهِمْ إِلَى مَدَارِجِ الْكِرَامِ وَالْجَنَّةِ  
وَالْعَارِجِينَ إِلَى مَعَارِجِ الْمُشْتَقِينَ فِي أَصْحَابِ الْكِبَارَةِ وَاللَّيْمِ، **وَبَعْدُ** فَيَقُولُ  
الْفَقِيرُ إِلَى الرَّبِّ الْأَكْرَمِ الْحَاجِّ السَّمْعِيلِ بْنِ الْحَاجِّ سَنَانَ السُّوَّاسِيِّ لَيْتَ أَنَّ  
قَلْبِي الْقَاسِيَّ وَارْزَالَ قَبْضَهُ الْوَسْوَاسِيَّ أَنْ تَغْفِرَ الْفِرَانَ الْعَظِيمَ، وَالْفِرْقَانَ الْكَبِيرَ  
لَا يَعْرِقُ لَبَّهُ وَلَا يَكْتَنُهُ كَنْهَهُ، لَا يَعْرِفُهُ عِلْمُ الْمَعَانِي وَالْبَيَانَ الْمُطَّلَعِينَ عَلَيَّ كَوْنِ كَلَامِ  
اللَّهِ مَعْرِضًا عَظِيمًا الشَّانِ حَيْثُ قِيلَ قَبْرُهُمَا فَالْوَيْلُ الْعَاجِلِ وَالْأَجَلِ لِمَنْ تَعَالَى التَّغْفِيرُ  
وَهُوَ فِيهَا رَاجِلٌ فَخُصُوصًا الْإِسْتِعَارَاتِ الَّتِي لَا يَجْلُو سَطْرَ وَاحِدٍ مِنْ كَلَامِ اللَّهِ  
الْأَكْبَرِ إِلَّا وَهُوَ مُشْتَمِلٌ عَلَيَّ وَاحِدَةً مِنْهَا أَوْ كَثْرَةً، فَلَا جَرَمَ هَذَا الْعِلْمُ عَلَيَّ أَنْ يَعْرِفَ  
بِالْأَوْقَاتِ وَأَنَّ فَاتٍ مِنْ سَائِرِهِ مَا فَاتَ، وَإِنْ أَفْضَلَ الْمَتَأَخِّرِينَ وَكُلَّ الْمَتَجَرِّبِينَ  
مَوْلَانَا الْفَاضِلِ عَصَامِ الدِّينِ عَلَيْهِ الرَّحْمَةُ فِي كُلِّ حَيْثُ، قَدْ شَرَحَ الرَّسَالَةَ الَّتِي عَلَّمَهَا  
فِي تَحْقِيقِ الْإِسْتِعَارَةِ فَدَوِّهِ الْعِلْمَاءُ الْكِرَامُ وَأَسْوَةٌ الْفَضْلَاءِ الْغِيَامُ أَبُو الْقَاسِمِ  
السَّمْعِيلِيُّ الْقَاضِيُّ عَلَيَّ سِجَالِ غَفْرَانِهِ وَأَسْكَنَهُ كَبُورَ حَضْرَتِهِ شَرَحًا  
مَشْتَمَلًا عَلَيَّ غَرَرِ الْفَرَائِدِ وَدَرَرِ الْفَوَائِدِ فِي ضَمْنِ عَقُودِهِ هِيَ لِلتَّغْفِيرِ لِأَصُولِ وَقَوَاعِدِ  
لَكِنْ لَمَّا كَانَ بَعْضُ مَوَاضِعَ مُشْكَلًا غَايَةَ الْأَشْكَالِ وَبَعْضُ مَسَائِلِهِ مُضْطَلَّافًا  
نَهَائِيَةِ الْأَعْضَالِ حَرَفَتْ عَنْهُ الرَّهْمَةُ نَحْوَ تَحْقِيقِهَا وَلَمْ أَلْجَأْ فِي تَدْقِيقِهَا بِاللُّغَاتِ

Kaynak: Yazmalar Arşiv Numarası: 34 Ae Arabi 4368/8—AEARB4368\_0128mf.

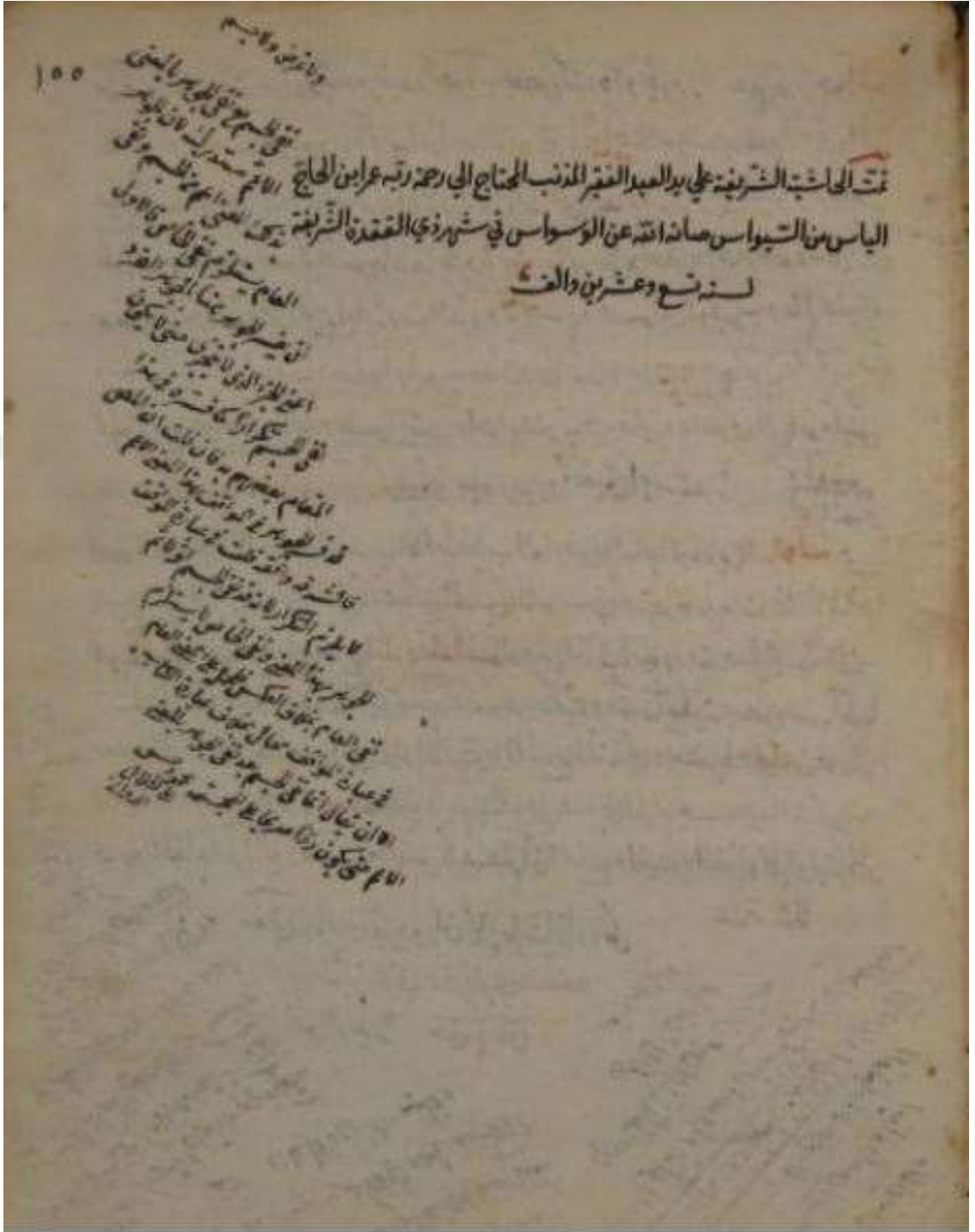
136.vr.

١٤٥

للمطلقة ويمكن ان يقال نفرض القرينة الى الية قرينة صارفة والوصف بالقرينة  
مقينة ولا يقدح في الاستعارة فيكون الاولي ما ذكره الشارح **قوله** اللب  
علي وزن علم الشعر المنزقة ببعضها بعض واللبدة شعر الاسد آه وفي مختار الصحاح  
اللبد يوزن الجلد واحد اللبود واللبدة اخضر منه وجمع اللبدة قوله تعا كادوا  
يكونون عليه لبدا ووجه الاختصية ظاهر مما ذكره الشارح وفي القاموس كل شعر  
او ضوق متقلب لبدة ولبدة جمع البارد واللبود واللباد عاملها واللبدة بالكسر شعر  
زبرة الاسد **قوله** ومن خواصه ان شعر الاسد المتقلب علي رقبتة لا يوجد فيه ولا  
منه ان يوجد في جميع افراده غاية الامراته ليس من خواصه الشاملة فلما يريد ما قيل  
**قوله** اخضر يباي شديدا لاختصاصه به **قوله** فتأمل وجه التماثل الله اعلم عدم  
الملازمة الظاهرة بين عدم تقليم الاظفار وبين القوة علي الله اذ كان كناية عنها  
وهي ليست مما يلزم الاستعارة فقط بل يلزم الاستعارة ايضا فلما يكون شريحا  
**قوله** كما في قوله لذي اسد شاكى السلاح هذا سبني علي ان قرينة الاستعارة هاتية  
او في البيت السابق والافشاكى السلاح قرينة الاستعارة لا تجريد كما قال المولي  
الفاضل حسن جلبي الفنا رقي في هو اشبه علي المطول وكذا تمثيل المصن التجريد بقوله  
وان شاكى السلاح سبني علي ان قرينة الاستعارة هاتية والافشاكى السلاح  
قرينة لا تجريد والاستعارة مطلقة **قوله** كانه رمي بالجم او المراد قد رى به كثره الي  
الوقائع **قوله** فالقسيم اعتباري اي اذا جان جمع الترشح والتجريد فقسيم الاستعارة  
الي ما ذكر من الاقسام الثلاثة يكون اعتباريا والاماجار الجمع باقتضاء القسيم  
تساقى الاقسام ببعضها بعض الا يرى ان الاصلية والتبعية لا يجتمعان اربا ويمكن

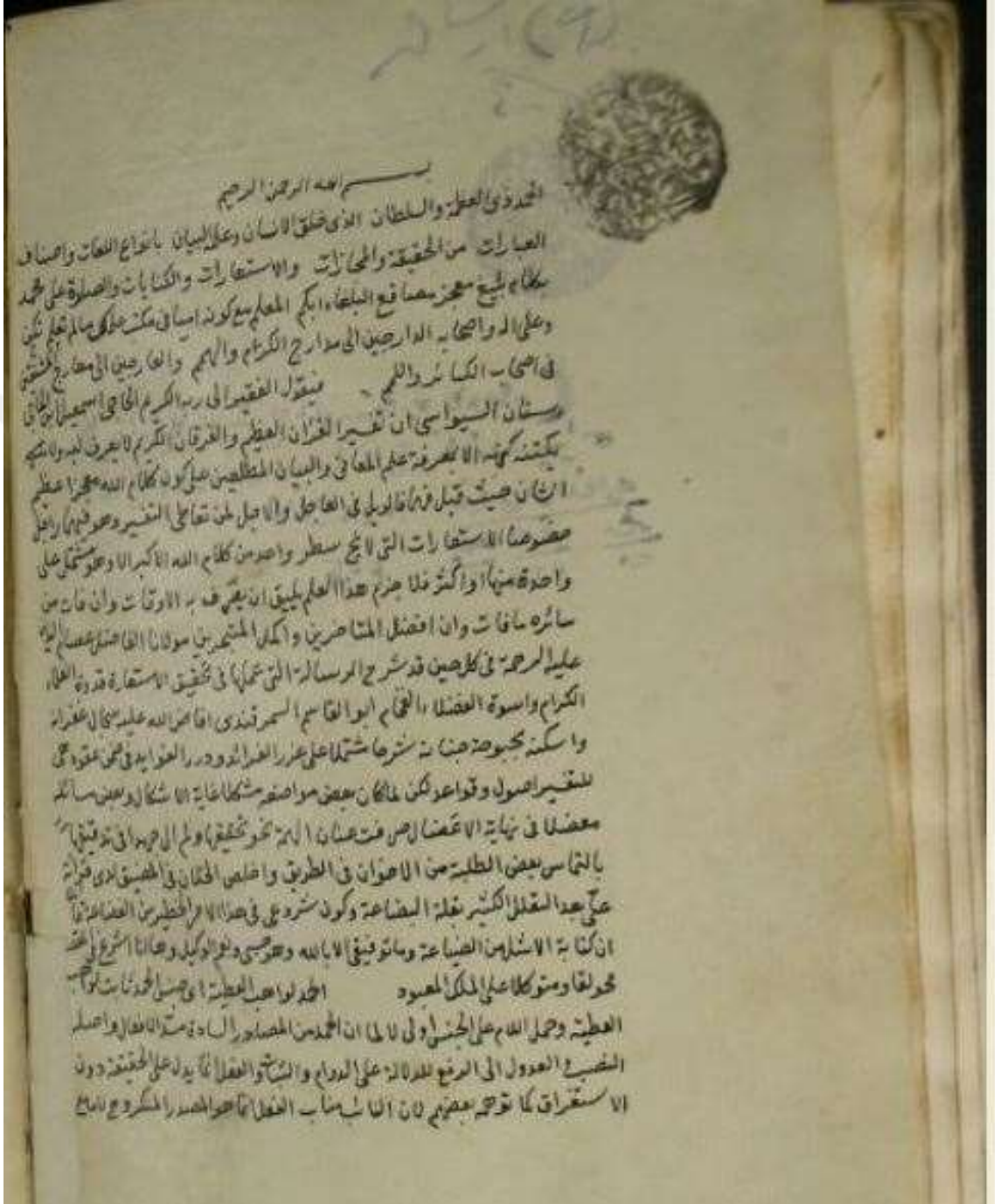
الاربعة بالضم اليها اصل الشعر  
الوجه من شعر الاسد  
الاسد  
بلغم  
وان كانا في الملازمة  
ظاهره في قوله تعالى  
تأمل في قوله  
جواب اذا  
قال صاحب الكتاب في قوله وقد رى به  
قوله يوم الرعب وقد قد ابيات وركنه  
ومن تلا في حفة الاسد حذق كانه  
قد رى بالجم قد لا استعارة ولا اصل  
اجراءه صفة

Kaynak: Yazmalar Arşiv Numarası: 34 Ae Ara bi 4368/8—AEARBA4368\_0137mf. – 145.vr.



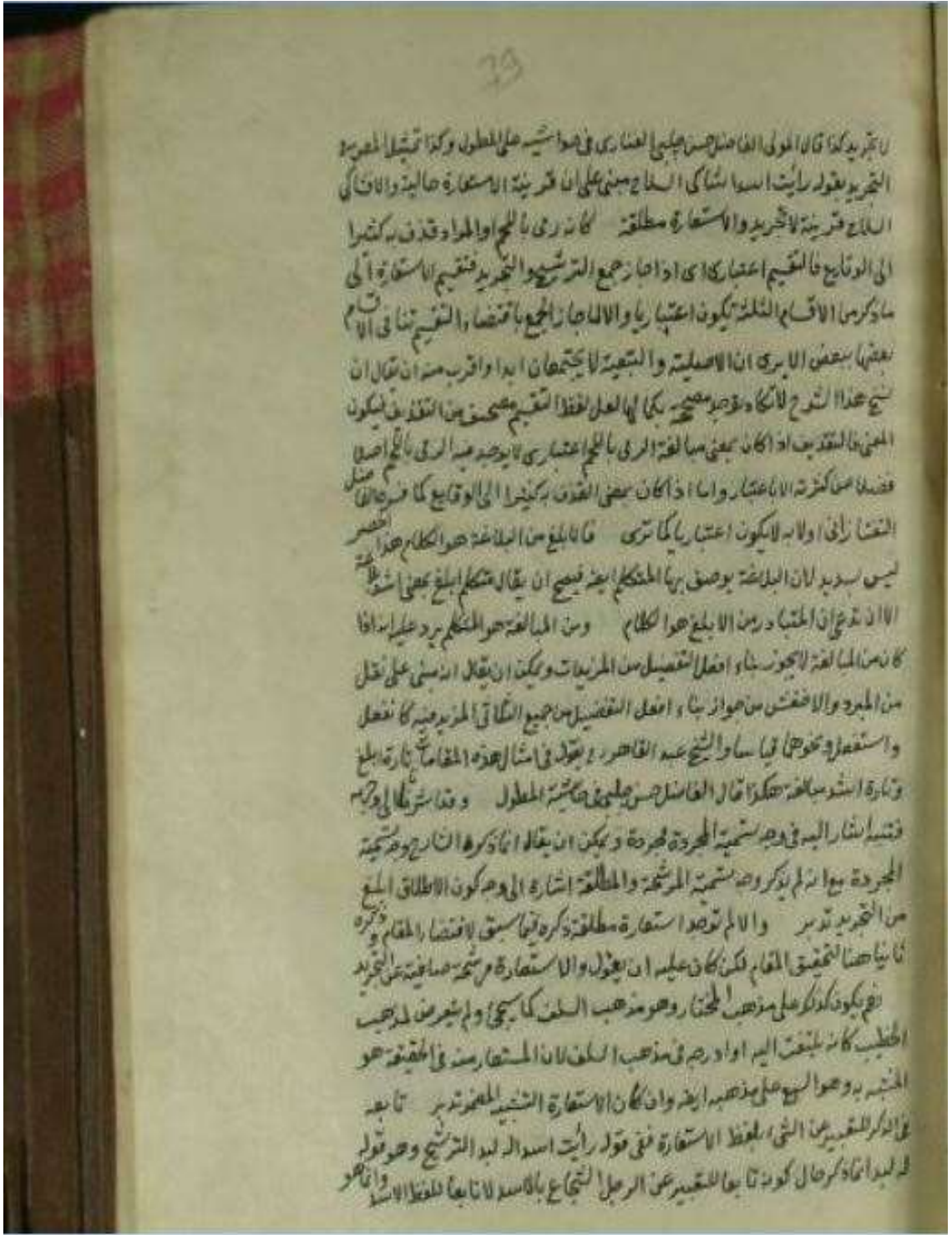
Kaynak: Yazmalar Arşiv Numarası: Ae Arabi 4368/8—AEARB4368\_0147mf.—155.vr.

Ek 4. Hâşiyetü Şerhu Risâleti'l-İsti'are

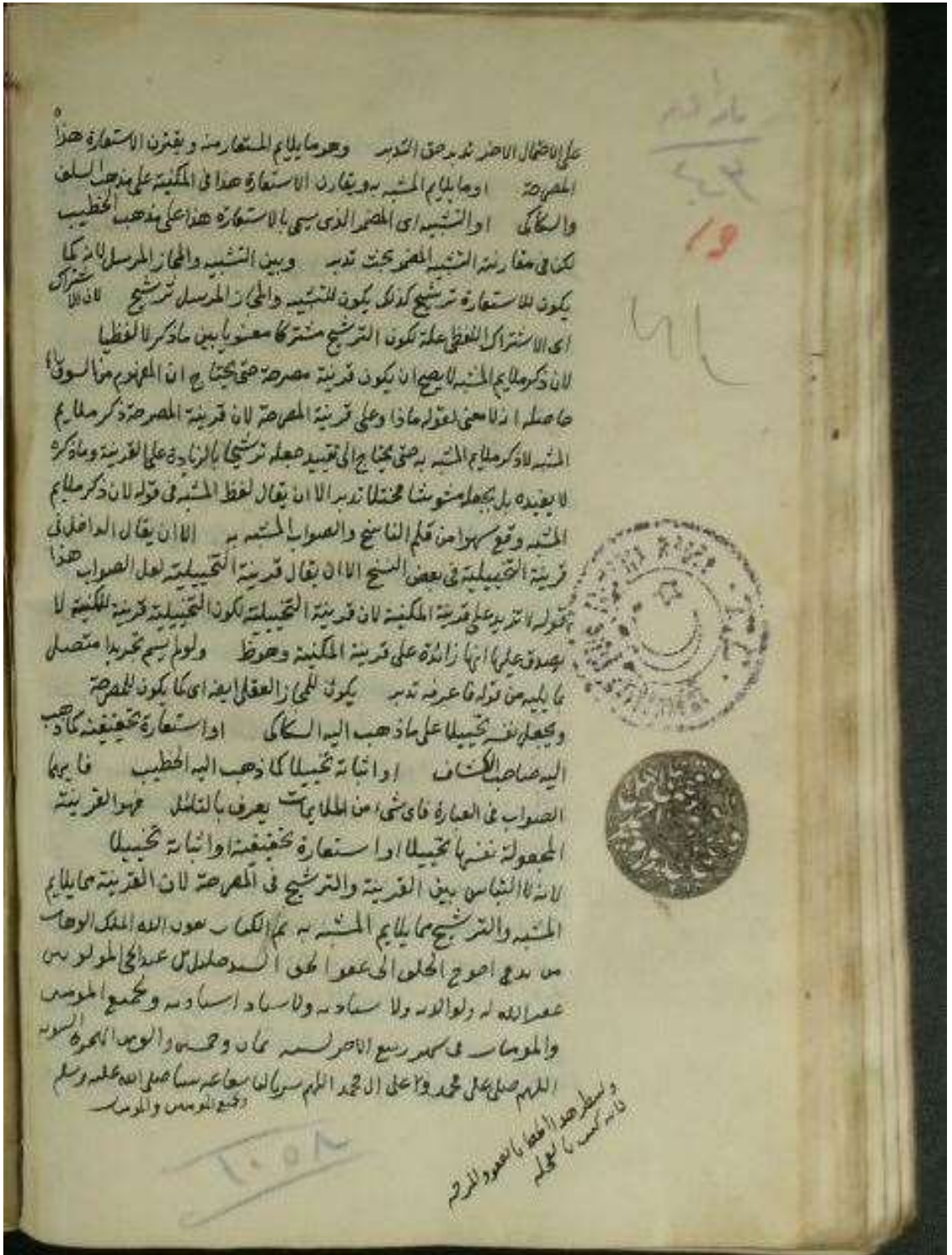


Kaynak: Yazmalar Arşiv Numarısı: 19 Hk 4907/5—DSCN7317mf. – 33. vr.

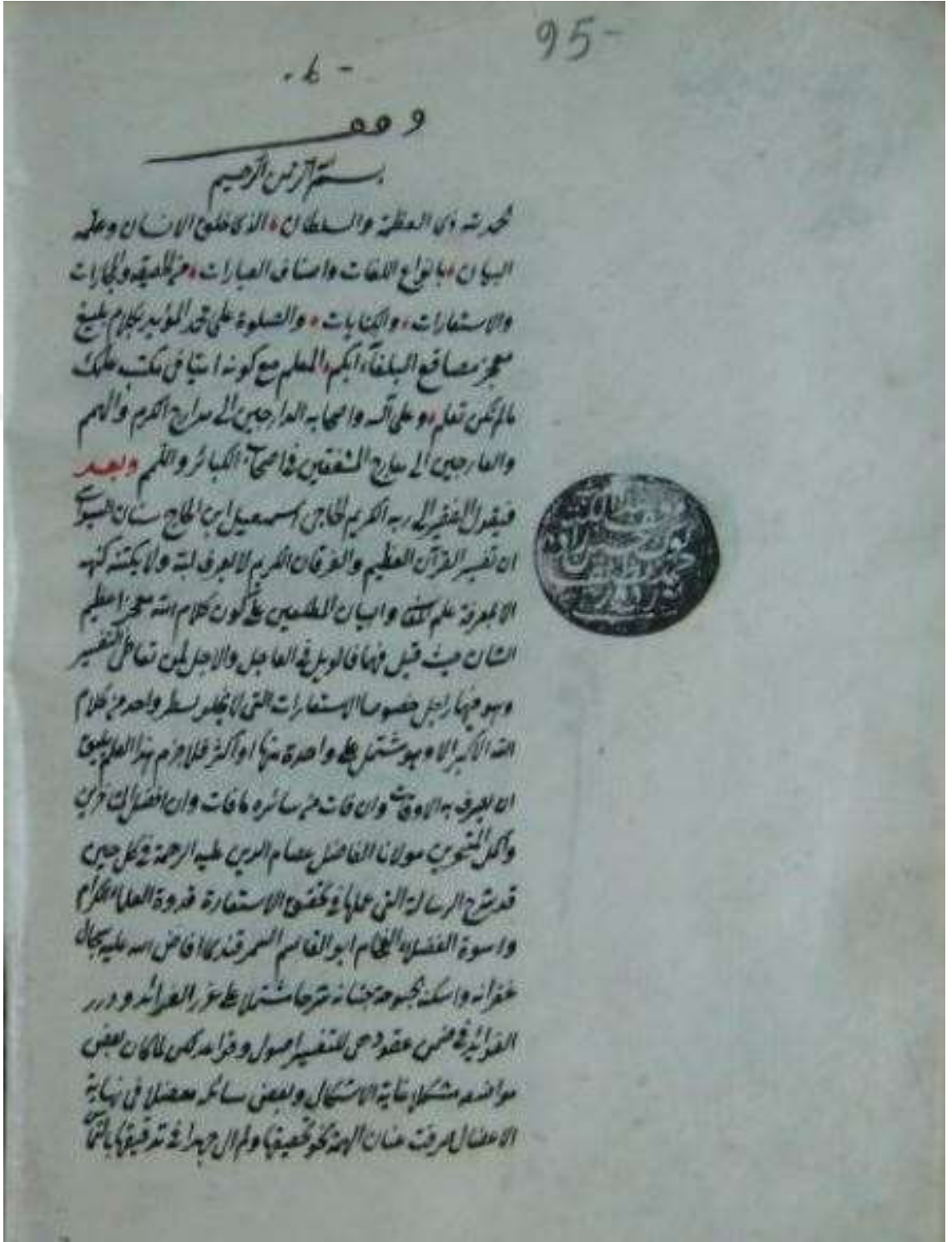




Kaynak: Yazmalar Arşiv Numarası: 19 Hk 4907/5—DSCN7323mf. – 39.vr.

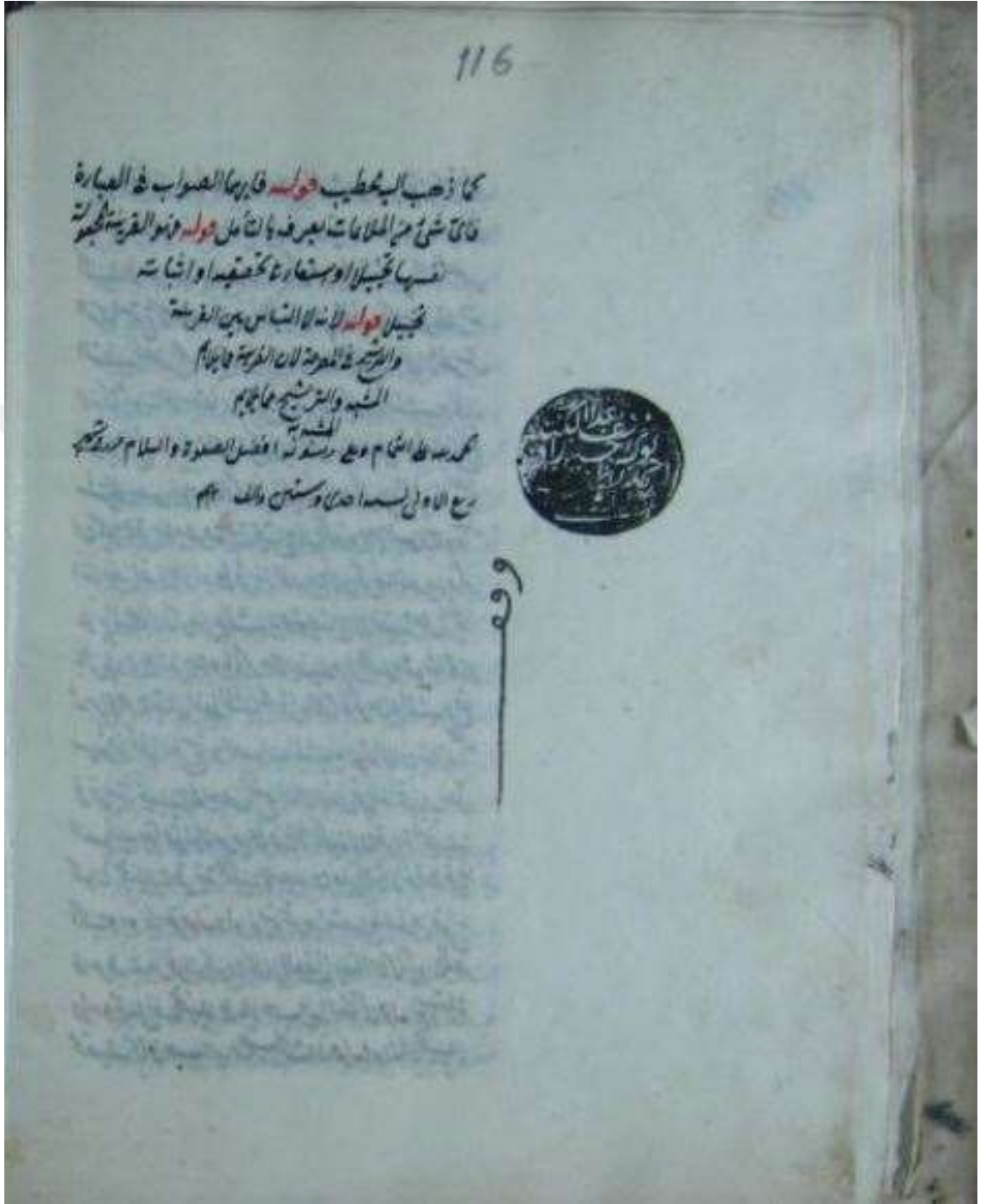


Kaynak: Yazmalar Arşiv Numarası:19 Hk 4907/5—DSCN7323mf. – 45.vr.



Kaynak: Yazmalar Arşiv Numarısı:15 Hk 1621/6 –IMG\_0517mf. - 95.vr.

لما ان احضرت الجزئيات بالمطلق عند وضع حروف  
الجزئيات **قوله** لان المشبه به هو المحكوم عليه ومساخنة  
الحروف لا تصلح ان يكون محكوما عليها **قوله** لانه شبه  
ان العلاقة ان والبريم منه ان يعبر العلاقة بين المقسود  
اقول ان يكون تبعته ولكن ان يقال ابراده بكلمة ربا  
ان اشارة الى هذا البحث **قوله** قدم المفعول مع ان الامل  
في الفعل ان يلى فله **قوله** لما كان الاتساق فانه لو قيل  
وانكر ما يقع الاتساق فلم يعلم يقينا ان مرجع الضمير  
التبعية لاحتمال رجوعه الى الاصلية او التبعية التي  
في حروفه **قوله** قد ختم موضع الضمير وان امكن وضع  
بعد الفعل ان يقول وانكر السكالي التبعية **قوله** لينظر  
بيانه فيمكن في القلب زيادة على لان حصول  
الشيء بعد انتظار وطلب اعز من المساق بلا عسر و  
تعب **قوله** لا وجه لا انكار التبعية لان كل مثال يقع فيه  
الاستقارة التبعية على مذهب الجمهور وان قال السكالي  
ان فيه مكنية وتخييلية لا يخلو عن احتمال التبعية فلا وجه  
لانكاره مع احتمالها **قوله** ونبه فيما بعد حيث قال و  
احتمارة التبعية البراءة **قوله** ان كان المستقار له الى شبه  
المزكوك **قوله** متخففات كقوله شك السلاح فان  
المستقار له الرجل الشجاع وهو متخفج **قوله** حاشا  
او عفا كقوله ساهدينا الصراط المستقيم فان المستقار



Kaynak: Yazmalar Arşiv Numarası: 15 Hk 1621/6 –IMG\_0538mf.-12